

БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.

3 ноември , брой 20 (246), година IX

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

Едно по-особено лондонско списание **на стр. 4**

„Операция Шменти капели” дойде и при нас **на стр. 5**

Българската лифлета на Хоум Офис **на стр. 6**

Формално оплакване на работното място **на стр. 8**

Синина в 50 нюанса сиво **на стр. 11**

Осми ноември - празник в чест на съборното единство **на стр. 16**

„Войната на капитаните срещу генералите” **на стр. 18**

Златоград – далечен, но пленителен **на стр. 29**

Започна Българският месец на културата в Лондон



Лондонски фестивал на българската култура:
От 1 до 30 ноември

Световноизвестният Английски камерен оркестър и Лондонският български хор по време на Коледен концерт в Cadogan Hall, декември 2011

Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота -
жива музика до зори
Безжичен интернет **на стр. 32**

MOT
£35.00
БЪЛГАРСКИ
ГАРАЖ
СТР. 13

Български ресторант
Caprice в Croydon **на стр. 13**
BULGARIA FOOD -
нов български магазин
на Turnpike Lane **на стр. 29**

23 и 24 ноември:
ПЪРВИ
МЕЖДУНАРОДЕН
ФЕСТИВАЛ
НА БЪЛГАРСКИЯ
ФОЛКЛОР В ЛОНДОН **на стр. 2**



Пробвайте нашата бърза
услуга с ниска такса

00800 8971 8971
moneygram.com

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

MoneyGram
парични преводи

Счетоводство и Бизнес консултации

ADVICE

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk

PRIME ADVISORS

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320 , 07769144023



Лондонски концерт на една от водещите джаз формации в България

Clapham Grand, 19 ноември, 16.00 часа (вход – от 15.00 часа)

Билети по £12 и по £10 онлайн

The Clapham Grand, 21-25 St John's Hill, Clapham Junction, SW11 1TT
Можете да закупите билети от: www.facebook.com/bgliverepublic
или на адрес: Victoria Station, Gsm Shop, 21 Colonnade Walk, 125 Buckingham Palace Rd, SW1W9SH, тел. 02076301252

Безплатен курс по английски

Български културен институт и Клуб „Нашенци“

БГ БЕН

Каним ви на безплатен курс по английски език, който се организира от Българския културен институт към посолството ни в Лондон и Клуб „Нашенци“. Курсът е за начинаещи и ще се провежда веднъж в седмицата – всяка събота от 17.00 до 18.30 часа, като ще се повтаря всяка неделя от 17.00 до 18.30 часа.

Начало и регистрация в събота, 3 ноември, от 16.30 часа и неделя, 4 ноември, от 16.30 часа. Изберете един от дните, в който да посещавате този курс. Часовете ще се провеждат в сградата на посолството, в класните стаи на българското училище. Ще бъдат раздадени и безплатни учебни помагала.

За повече информация:
www.nabenci.com.

Записване на имейл:
ipreeva@bcilondon.co.uk или
с sms на тел. 07967242466.

WWW.BGHELP.CO.UK
Със нова система за обяви.
Повече категории, по лесно пускане на обява,
възможност за наддаване и плащане с раурал
ВСИЧКО ТОВА НАПЪЛНО БЕЗПЛАТНО.
www.bghelpmap.com - Карта на българите по света. Станете част от тази общност. Над 50 000 българи отбелязани.
Регистрирайте се сега.

Искате да промените стандарта си на живот?!
Подобреете Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079
kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk
тел.: 0208 905 7079
Career Studies College of Building Services

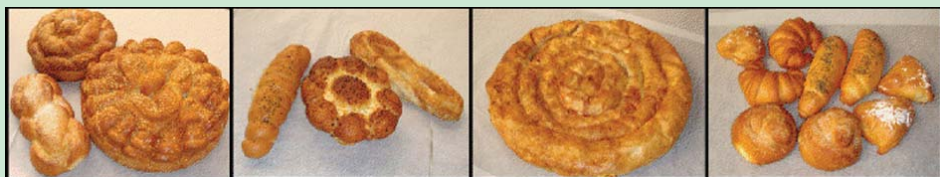
ОТВОРИ ВРАТИ

в Югозападен Лондон

BG ZAKUSKA

BULGARIAN BREAKFAST

177 Tooting High Street, London, SW17 0SZ



Ценоразпис:

Солени изделия

Баница	
- Сирене	1.20
- Бюрек	1.40
- Спанак и сирене	1.40
- Праз и сирене	1.40
- Кайма	1.60
- Шунка и кашкавал	1.60
- Пилешко и чушка	1.80
- Милинка	1.20

Тутманик	1.50
Кашкавалка	1.40
Затворена пица	1.80
Сърце	
(наденица, кашкавал, царевича)	1.60
Кренвиршка	1.40
Лодка	
(шунка, кашкавал, домати)	1.60

Сладки изделия

Кифла	
Мармалад	0.70
Локум	0.70
Шоколад	0.70
Козуначена	0.70

Кремки	0.60
--------	------

Козуначени (600 г)

Стафиди	2.50
Шоколад	2.50
Класически	2.50

Топли напитки

Еспресо + мляко	0.80 + 0.20
Капучино	1.20
Лате	1.00
Горещ шоколад	1.00
Чай	0.60

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

На 23 и 24 ноември ще се проведе

ПЪРВИЯТ МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ НА БЪЛГАРСКИЯ ФОЛКЛОР В ЛОНДОН



с участието на български ансамбли от САЩ, Канада, Испания, България и групи за народни танци във Великобритания

Двата концерта ще се състоят на 23.11. от 19.00 часа и на 24.11. от 14.00 часа в Лондон. Залата се намира на адрес:

89 Lancaster Road, W11 1QQ.

След края на двата концерта е предвидена хоротека, в която ще се включат всички български ансамбли.

Домакини и организатори на това първо по рода си събитие са АНСАМБЪЛ БЪЛГАРСКИ РИТМИ В ЛОНДОН

(ръководител - Мария Христова) и КЛУБ ВЕРЕЯ ЧИКАГО (ръководител - Константин Маринов)

Нашата цел е да намерим подкрепата на всички, които обичат българския фолклор, за да може това събитие да стане ежегодна традиция - продължение на съборите, които правят българите от Чикаго, организатори на които са Константин Маринов и неговият ансамбъл - клуб Верея.

Който желае да подкрепи със спонсорство магията на българския фолклор, може да го направи на телефони

07547643457 и

07907332643

(Мария Христова).

Ние от наша страна ще поместим вашата реклама в нашите рекламни клипове, филми, афиши и брошури. Оставаме с надежда за вашата отзивчивост и помощ.



Страницата на която можете да видите историята и участията на Ансамбъл Български Ритми е:

www.facebook.com/BulgarianRhythm

Почетен знак на МОМН за Българското училище към Посолството в Лондон

БГ БЕН

От 17 до 21 октомври в Българското училище към Посолството на България в Лондон се проведе мониторинг от Министерство на образованието, младежта и науката (МОМН). Комисията, водена от г-н Лазар Додев, остана напълно удовлетворена от това, което констатира при проверката, и даде предварително висока оценка на дейността на училището. На училището бе връчен Почетният знак на МОМН като признание за дългогодишната и успешна дейност.

С такъв почетен знак бяха удостоени и други две български училища в Лондон, ръководени от г-жа Милена Везенкова: школото "Васил Левски" в Баркинг и школото "Розова долина" в Тотнъм.

Лондонският фестивал на българската култура стартира с парти в DSTRKT

Парти за Лондонския фестивал на българската култура събра музиканти, банкери и дипломати в един от най-модните лондонски клубове "Дистрикт". Звезда на вечерта беше принц Кирил, който за втори път пое патронажа над фестивала заедно със Соня Рут - Увалиева. На партито присъстваха също така и спонсори, представители на Посолството и Културния ни институт в Лондон,

приятели и поддръжници на фестивала от различни бизнес организации.

Второто издание на фестивала ще продължи от 1 до 30 ноември. В рамките на 30 дни българската общност в британската столица, както и всички почитатели на националната ни култура, ще станат свидетели на над 20 прояви – 11 симфонични и камерни концерта, участие на 4 певчески хора, 4 джаз

и фолклорни концерта, 2 изложби, 3 кинопрожекции и 3 театрални представления. Концертите ще бъдат изнесени в едни от най-известните зали в Централен Лондон. На джаз концертите ще партнират Лондонски джаз фестивал и Радио 3 на BBC. Програмата включва гостуване на Варненската филхармония и Биг бенда на Българското национално радио.

Карикатура:
Николай
Арnaudов



Честит празник, народни будители!



Каляската на британската кралица отвежда от Българското посолство в Лондон посланик Константин Димитров по посока на Бъкингамския дворец, където акредитивните му писма бяха връчени лично от Елизабет II.



ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати,

можете да прехвърлите досието си при нас!

Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви!

Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!

УСЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810

Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS

Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES



Top Worktops

официален представител
на OMEGA Plc за Лондон и Essex
Заповядайте в нашият showroom
за лична среща и безплатен каталог

Тел. 0800 028 5455

Моб. 0789 002 8123

omega@topworktops.co.uk

Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(срещу българският склад за хранителни продукти)

OMEGA Plc. е една от водещите компании в дизайна, производството и маркетинга на маркови кухни. Доставяме напълно оборудвани кухни за цялата територия на Великобритания. Нашата продукция е изцяло британска. Серията на OMEGA предлага решения в традиционната гама, както и най-модерните стилни решения за съвременната кухня



- До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас кухненски модели
- Повече от 50 модела кухни в 5 ценови групи, съобразени с всеки бюджет.
- БЕЗПЛАТНА доставка на посочен адрес
- БЕЗПЛАТЕН дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски модел
- По-добро качество и по-ниска цена от B&Q, Howdens и Wickes



BOSCH

NEFF

FRANKE

ASTRACAST
INNOVATION - DESIGN - PERFORMANCE

Hotpoint



БГ БЕН

То е съвсем различно от безбройните издания в английската столица. Отличава се по това, че се пише единствено от ученици (12-18 години) от лондонските училища.

Идеята е на Тания Ковачка, ученичка в 8-ми клас в St James Senior Girls School. Ето как тя ни я обясни накратко: „В повечето случаи изданията, предназначени за нашата възраст, са писани от възрастни. Те невинаги засягат проблемите, които ни вълнуват, или не ги представят така, като ние бихме ги описали. Би било чудесно да имаме списание, писано от нас“.

Първият брой на „Young Reporter“ („Млад репортер“) е вече факт, благодарение на съдействието на фирмата за недвижими имоти в Западен Лондон - Tates Agents и издателската къща Integrated Media. Кметът на Лондон Борис Джонсън също подкрепи инициативата, като дори написа предговора към първия брой на списанието.

Този първи брой включва интервюта и статии на ученици от 9 различни английски училища, като темите се простират от интервю с Пит Рийд - олимпийски шампион по гребание, до

Едно по-особено списание започна живот в Лондон

разговор с най-талантливото куче във Великобритания - Пъдзи, и неговата стопанка Ашли. Има представяне на младия предприемач Вишал Мисал, на талантливия 20-годишен пианист Бенджамин Гровенор, който вече има световни успехи. Българската връзка е очевидна със специалното интервю с европейския комисар Кристилина Георгиева и представянето на курорта Боровец и България като атрактивна туристическа дестинация.

Тиражът на Young reporter е 50 000 броя. Изданието се разпространява в едни от най-престижните квартали на Лондон - Кенсингтън, Хамърсмит и Нотинг Хил, където предимно се намират училищата на младите му репортери.

Вече можете да го прочетете и на:
www.youngreporter.co.uk



И за да бъде всичко по лондонски, официалният старт на списанието не мина без задължителната доза светски блясък. Ето разказа на ученичката Мила Апостолова, която също е част от екипа на „Young Reporter“:

- Тази вечер беше пълна с изненади. Прекрахих прага на агенцията за недвижими имоти „Tates“, недалече от Hammersmith. Офисът беше преобразен. Нов цикламенорозов килим, ярки светлини, усмивки, млади и талантливи репортери на различна възраст между 10 и 17 години, рекламодатели, родители и официални гости. Всичко това, за да отпразнуваме издаването на първия брой на списание „Young reporter“.

По стените на офиса бяха залепени нашите репортажи и измежду останалите видях името си под снимката на Ричард Брандсън и Вишал Мисал (който успя да граб-

не вниманието на този грандиозен бизнесмен). Именно него интервюирах през лятото.

Ето, вече държа в ръцете си първия дългоочакван брой на списанието и се здрависвам с останалите колеги репортери. Каролайн Никълъс от „Tates“ - основният спонсор на списанието, поздравява участниците и представя Тания Ковачка, по чиято идея е изданието. „Това списание създава отлични възможности

за млади журналисти“. Още на първата страница кметът на Лондон Борис Джонсън приветства младите репортери с думите: „Имате шанса да изразите себе си и да пишете за неща, които са от значение за вас“.

На коктейла ни уважи и подкрепи и принц Кирил заедно с двете си дъщери, Олимпия и Мафалда, с които разговаряхме за любимите ни предмети в училище и силното ни влечение към музиката. С принц Кирил разговаряхме за притегателната сила на Седемте рилски езера, за желанието му да посети България и за това как трябва да се помага на младите българи да реализират себе си в чужбина.

Още безброй снимки, радост и удовлетворение, че сме изразили собствените си вълнения и интереси. Дано все повече млади българи дават повод да се гордеем с изявите си дори и далеч от Родината.

Специални оферти за билети

Лондонски фестивал на българската култура



(1 – 30 ноември)

Официалният спонсор на фестивала - MoneyGram, ви дава възможност да спечелите един от 30 безплатни билета за следните концерти от програмата:

6 ноември, King's Place - Концерт на Чилингирян квартет (Лондон) със специалното участие на Лъчезар Станков (пиано), Боян Иванов (кларинет), Яна Бурова (цигулка), Иво Станков (цигулка) и Димитър Буров (виола).

10 ноември, Clapham Grand - Следобеден джаз концерт на Живко Петров и неговото трио JP3.

15 ноември, Clapham Grand - Концерт на Биг бенда на Българското национално радио със специални гости лауреатите на BBC за „Джаз музиканти на годината“ - Лиан Карол и Иън Шоу.

22 ноември, St. James, Piccadilly - Концерт „Мелодии на страстта от Изтока и Запада“ на Димитър Буров (цигулка) и Мина Милетич (пиано).

25 ноември, St. Johns Smith Square - Концерт на Arcadia Mundi, който ще представи богата палитра от музикални стилове - класическа, романтична, съвременна и танго музика.

Бройката е само 50 билета общо за всички концерти, така че побързайте. Само първите 50 верни отговора ще получат безплатни билети и ще могат да се възползват от тази оферта.

Изпратете верния отговор на:
office@lfbc.eu,
или се обадете на 02089 921 327

Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис
- Съдействие за всички видове социални помощи

6 години Prime Advisors | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници




PRIME ADVISORS

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk

Програма на Българския културен институт в Лондон - Ноември

Събота и неделя - 3-4 ноември

От 14,00, Галерия „София“

Филмови прожекции
„Операция - Шменти капели“

8 ноември (четвъртък) - 22 ноември (четвъртък)

18,00, Галерия „София“

Изложба
Димитър Войнов - син (живопис)
Галерия „София“

Сряда, 14 ноември

19,00 - 21,00, Галерия „София“

Литературна вечер
Представяне на книгата на Здравка Момчева „Ало, България“

Гост: Здравка Момчева

Събота, 17 ноември

18,00, Галерия „София“
Театър „София“ - „Гъдулката гори“

Театрален моноспектакъл

Неделя, 18 ноември

18,00, Галерия „София“
Театър „София“ - „Когато рокът беше млад“

Театрален моноспектакъл

Сряда, 21 ноември

19,00, Галерия „София“

Кинопрожекция - „Норман 1“

Гости: Атанас Христовски (режисьор), Филип и Милена Аврамови (актьори)

Музикално изпълнение на Филип и Милена Аврамови



Събота и неделя - 24-25 ноември

От 16,00 и 19,00, Галерия „София“

Филмова прожекция и дискусия - „Операция - Шменти капели“

Специален гост: Влади Въргала, режисьор, сценарист и актьор.

Сряда, 28 ноември

19,00 - 21,30, Галерия „София“

Ден на България - Вечер

на българското изкуство, кухня и вино

Концерт-рецитал на Богдана Карадочева, Михаил Белчев, Кристина Белчева, Стефан Димитров, Танцов ансамбъл „Танец“ и трио „Перуника“.

Петък, 30 ноември

19,00, Галерия „София“

Камерен спектакъл - „Приятнострашно“

Участват: Стефан Вълдобрев, Владимир Пенев, Радена Вълканова, Снежина Петрова и Вежен Велчовски.

Входът за всички събития е безплатен.

Галерия „София“

Понеделник - петък, 11,30-19,30 часа

186 - 188 Queen's Gate, London, SW7 5HL

За повече информация:

ipeeva@bcilondon.co.uk

www.bcilondon.co.uk

„Операция - Шменти капели“ от ноември и в Англия

БГ БЕН

Филмът „Операция - Шменти капели“ съвсем правдоподобно пресъздава случващото се с нас отблизо вече 20 години. Няма друг начин, по който по-добре да се опише „кретенията, в която живеем“. Така Влади Въргала презентира новия си филм, който можете да гледате на 4 ноемврийски дати в Българския културен център в Лондон.

„Шменти капели“ е

всъщност една реплика на министър-председателя Бойко Борисов, изречена пред Европейския парламент: „Преди нас са крали, а сега се правят на шменти-капели“.

Режисьор на филма е нашумелият напоследък Иван Митов, а актьорите са добре познатите ни лица от екрана - Христо Шопов, Захари Бахаров, Джеки Стоев, Джони Пенков. Изненада за феновете ще бъде и участието на фолк певица Константин.

Жанра на творбата си про-

дуцентът, сценарист и актьор Владислав Карамфилов определя като комедия. Но не само!

Въргала е заложил свои имоти, къщи и вили в името на проекта си, който излезе над 2 300 000 лв., но пък публиката и в България, и в чужбина оцени поетия риск.

Премиерата, която се състоя в зала „Арена Арме-



ец“, бе посетена от 7000 души, които взривиха залата от смях, а на Варненския фестивал „Златна Роза“ „Шменти капели“ спечели наградата на публиката.

Международният фести-

Две възможности и за вас в училището на детето ви

Филка Ананиева

Билингвист

Нова програма на английското правителство дава възможност на децата на чуждите граждани да се интегрират по-бързо в своето училище. За тази цел към общините се назначават билингвисти, които вършат работата на индивидуални учители и преводачи. Те ходят един път в седмицата по 2 часа в училищата и помагат на децата на техния роден език да разберат за какво се говори в час и как да изпълняват задачите, които им се поставят.

На детето се правят тестове на родния му език за определяне на нивото му. В началния период на адаптация е особено трудно, защото,

ако то идва от България на 6-7 години и до този момент е било в детска градина, то изведнъж се оказва в среда, където неговите връстници могат свободно да комуникират, докато се учат да четат, пишат, броят и смятат.

Хората, които кандидатстват за тази работа, трябва да владеят английски на много добро ниво - писмено и говоримо, да имат опит в работа с деца, да знаят как

вал за детективски филми и телевизионни програми в Москва отличил филма с Първа награда измежду 76-те участници от цял свят. Вече има и покани за няколко фестивала в чужбина. И така след България и Испания лентата ще бъде завъртяна и в Обединеното Кралство, като филмът ще има дори и английски субтитри.



Телефони:

02082799581 и 07519133162

Нова българска детска градина в Leyton
за деца от 8 месеца до 7 години

- ★ Лесен достъп от Leyton, Stratford и Maryland
- ★ Удобно работно време - от 06.30 до 18.30 часа
- ★ Вземане на детето от адрес
- ★ Breakfast & Afterschool club
- ★ Висока степен на сигурност (CCTV)
- ★ Екип от професионалисти с дългогодишен опит
- ★ Учебни програми, съобразени с българските и английските образователни стандарти
- ★ Лесна адаптация на детето към британската образователна система



Halloween в училище „Звънче“ в Сърбитън

Хелуин не е само празник на британските деца. Защото ...кое дете не обича лакомства?

На тържеството по случай датата в българското училище „Звънче“ те бяха в изобилие, а съвсем скоро след тях последваха и много подаръци и изненади. Родителите се бяха подготвили за събитието седмици наред и с много любов и желание доказаха на малчуганите, че чудесата наистина се случват. Имаше танци, рисуване върху лица, модно ревю на костюми и състезание за най-красив тиквен фенер. Накрая не остана и едно дете без изрисувано лице. Бяха събрани и много средства, които родителският актив предостави на училището за важни покупки.

Качество, комфорт и грижа!

Д-р Боряна Николова
СТОМАТОЛОГ

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти - добре дошли!



92 King Street
London, W6 0QW
www.92dental.co.uk

Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com

От 1 ноември нашият нов адрес е:

5 Glenthorne Mews
115a Glenthorne Road
Hammersmith
W6 0LJ

НОВО
Българско училище

ЗАПАДЕН Лондон
(до Kew Bridge)

Четвъртък:
16.00 - 18.00 часа
Малки групи,
за деца
от 4 до 8 години

danipet@hotmail.co.uk
Mob: 0774 6802 164

Български народни танци



Всяка неделя от 14 до 16 часа

Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали

11 A Garman Road
Tottenham
London N17 0UR
(български склад)

07846 370 255

Hand Painted Murals

Стенописи за детски стаи, спални и търговски обекти.
Специално проектирани за вас!
Една чудесна алтернатива на тапети и стикери, без ограничения в размера и местоположението.
Създайте уникална атмосфера и характер в дома си.
www.murals4you.co.uk
Тел. 07738289062

се работи в екип и, разбира се, да обичат децата.

Квестор

Още една възможност за работа се предлага в качеството ви на квестор на изпитите в Six Form коледжите. Заеетостта е 4 пъти в годината и всеки път ви позволява да си уплътните по един работен ден. Идеалните кандидати трябва да имат много добро ниво на писмен и говорим английски, опит в работата с деца и представа за английското образование и система на обучение.

Рубрика, посветена на визово-счетоводните ни проблеми на Острова. Очакваме вашите въпроси на inbox@bgben.co.uk към представителите на две от водещите български фирми в Лондон - Safe Advice и Prime Advisors. Всеки Ваш въпрос е важен. Нека се доверим на квалифицирания съвет.



„Тереза Мей каза, че ще ни гони ...ще въвеждат пак визи ...ще преразглеждат статута ни и т.н.“ Коментарите ни все вървят в тази насока през последните две седмици. А реално единствените, които могат да навредят на идването, престоя и работата ни на Острова сме самите ние. В това издание на рубриката „2+2“ и в следващия брой на БГ БЕН ще препечатаме в малко по-обобщен вид два важни лифлета на Хоум Офис и Такс Офис относно правата ни за престой и труд във Великобритания. Нека още веднъж да ги прочетем, за да разберем, че всичко е в нашите ръце. Тези два текста отразяват днешното законодателство спрямо българите и румънците. Каквито и стъпки да направим, стига те да са съобразени с тези разпоредби, не би трябвало да имаме никакви основания за опасения относно утрешния ни ден тук.

Публикуваният по-долу текст е взет от сайта на www.ukba.homeoffice.gov.uk. Емиграционното звено на Министерството на вътрешните работи (Хоум Офис) се нарича “United Kingdom Border Agency” (UKBA) и де факто то се занимава с нас – българите и румънците.

Северино Кожухаров, Safe Advice

Да четем класиците!

„Българската лифлета“ на Хоум Офис: Пребиваване и работа в Обединеното кралство

Права и задължения на гражданите на България и Румъния от 1 януари 2007 г.

www.ukba.homeoffice.gov.uk/sitecontent/documents/workingintheuk/bulgarianleaflet.pdf

Имам ли право да живея в Обединеното кралство?

Като гражданин на Европейската икономическа зона (ЕИЗ) вие имате право на свободно движение. Това означава, че имате право да отидете в която и да е от страните-членки (при условие, че не ви е наложена заповед за депортиране или забрана за влизане в страната) и право на пребиваване за срок от 3 месеца след пристигането ви. Ако искате да живеете в страна-членка за период, по-дълъг от 3 месеца, трябва да упражните договорно право (Treaty Rights) или да имате разрешение за пребиваване от страната-членка.

Как да покажа, че упражнявам договорно право (Treaty Rights)?

Ако упражнявате договорно право, вие можете да поискате издаване на Регистрационен

сертификат (така наречените *жълта, синя и др. карти*), който потвърждава това. Вие можете да упражнявате следните договорни права след присъединяването:

- като студент;
- като самонаето лице;
- като лице, което може да се издържа самостоятелно.

Съгласно преходните разпоредби, в сила от 1 януари 2007 г., повечето граждани на страните от група А2 (България и Румъния), нямат право да работят съгласно законите на ЕС.

Вие обаче можете да упражните договорно право на работещи в Обединеното кралство без ограничение при следните обстоятелства:

- ако на 31 декември 2006 г. или след тази дата имате завършени 12 месеца постоянна и законна трудова заетост в Обединеното кралство;
- ако имате разрешение за влизане или постоянно пребиваване в Обединеното кралство, като това разрешение не подлежи на ограничение за започване на работа;

- ако сте омъжена/женен за гражданин на Обединеното кралство или за лице в Обединеното кралство;

- ако сте член на семейството на гражданин на ЕИЗ, който има право на постоянно пребиваване и не се налага да отговаря на критериите за разрешително за работа.

Гражданите на България и Румъния могат също така да кандидатстват за издаване на регистрационен сертификат, предоставящ пълен достъп до трудовия пазар на Обединеното кралство, ако са висококвалифицирани. Повече информация относно критериите за висококвалифицирани лица можете да намерите в пояснителните бележки, придружаващи формулярите за кандидатстване, както и на адрес: www.workingintheuk.gov.uk

Трябва ли да имам регистрационен сертификат?

Ако упражнявате договорно право, не е необходимо да придобивате документ, потвърждаващ това, но имате право на регистрационен сертификат, ако не сте работили без прекъсване в продължение на дванадесет месеца и сте получили право на пребиваване със статут на работещ по законите на ЕС).

даващ това, но имате право на регистрационен сертификат, доказващ статута ви, ако желаете да получите такъв. Кандидатстването може да се направи с формуляр BR1 или с формуляр BR2 за висококвалифицирани лица. Формуляри можете да получите от нашия Център за разпространение на тел. 08705 210 224, или посетете www.workingintheuk.gov.uk. Във формуляра за кандидатстване и придружаващите го пояснителни бележки ще бъдат посочени информацията, която трябва да предоставите, процедурата, която трябва да следвате, както и начините за доказване на Вашия статут в Обединеното кралство.

Какви документи са ми необходими, за да докажа, че имам разрешение да работя в Обединеното кралство?

Ако не отговаряте на изискванията за регистрационен сертификат, който ви дава право да работите в Обединеното кралство, или нямате разрешение за постоянно пребиваване, получено преди 1 януари 2007 г., в общия случай, ще трябва да вземете карта на работещ от присъединените страни (accession worker card), преди да започнете работа в Обединеното кралство. Ако се изисква да имате карта, а започнете работа, без да притежавате такава, това може да е подсъдно деяние.

Лицата, които отговарят на изискванията за карта на работещ от присъединените страни, обикновено са квалифицирани работници, отговарящи на критериите за издаване на разрешително за работа, съгласно действащите разпоредби.

Въпреки това разрешение за работа може да бъде давано и на по-ниско квалифицирани работници от България и Румъния, които идват с цел да започнат сезонна работа по Програмата за сезонни селскостопански работници (SAWS) или за попълване на свободни места за ниско квалифицирани работници в хранително-преработвателния сектор. Тези процедури подлежат на квота.

В повечето случаи лицето, което кандидатства за карта на работещ от присъединените страни, ще трябва да има работодател, който преди това да поиска одобрение за наемането му на работа съгласно действащите разпоредби. Ще можете да започнете работа само след издаването на картата. Картата на работещ от присъединените страни се издава за определено работно място. Ако след това искате да смените работното си място, ще трябва да получите нова карта.

Ако вече имате предложение за наемане на работа, ще бъде възможно да получите карта на работещ от присъединените страни (така наречената „лилава карта“) преди пътуването си до Обединеното кралство. За повече информация: тел. 08705210224 и www.workingintheuk.gov.uk

Ако притежавате карта на работещ от присъединените страни, вашето разрешение за

пребиваване със статут на работещ ще приключи, когато тази работа приключи (освен ако не сте работили без прекъсване в продължение на дванадесет месеца и сте получили право на пребиваване със статут на работещ по законите на ЕС).

Защо трябва да си извадя карта на работещ от присъединените страни?

При условие че работите незаконно, може да бъдете глобени незабавно с глоба от 1000 лири стерлинги. Вашият работодател също може да получи глоба до 5000 лири. Всеки, който е бил законно нает на работа без прекъсвания за дванадесет месеца, получава права от общността като работещ. Това означава, че имате пълен право да пребивавате със статут на работещ във всяка една от страните-членки, съгласно законите на ЕС и че имате неограничено право на достъп до трудовия пазар на страните-членки.

Ако не получите карта на работещ от присъединените страни, за да бъдете наети на работа, няма да можете да се ползвате от пълните права, предвидени от ЕС.

Какво се счита за 12 месеца работа без прекъсвания?

Ако сте работили в Обединеното кралство без прекъсвания за период от 12 месеца, ако сте работили законно в началото и в края на този период, във всеки междинен период от този срок, и ако броят на дните през същия период, в които не сте работили законно, не надвишава 30. Ще можете да получите „син“ регистрационен сертификат на ЕС като потвърждение на това.

Мога ли да си взема отпуск през този 12 месечен период?

Да, но отпускът трябва да е платен и да не прекъсва трудовите отношения.

Трябва ли да плащам данъци и национални осигуровки?

Трябва да плащате данъци и национални осигуровки, когато доходът ви в Обединеното кралство достигне определено ниво. Това се урежда чрез вашия работодател и обикновено се приспада от заплатата ви.

Ако преди време сте работили в Обединеното кралство и имате притеснения относно данъци и национални осигуровки от по-ранни периоди, моля, свържете се с линията на Дирекция данъци и митници (HM Revenue and Customs), на телефон 0845608 6000.

Трябва ли да имам Национален осигурителен номер?

Не е необходимо да имате национален осигурителен номер, за да започнете работа. Трябва да кандидатствате за такъв, ако работите, за да може вашият работодател да гарантира, че всички плащания на национални осигуровки са правилно документирани. Ако още нямате номер, трябва да се свържете с най-близкия офис на

Министерството за заетостта и пенсиите (Department for Work and Pensions) в Англия, Шотландия или Уелс.

Вашият работодател може също да ви помогне, въпреки че кандидатстването за национален осигурителен номер е ваша отговорност. Трябва да запазите копие от заявлението за национален осигурителен номер като доказателство, че сте спазили това изискване.

Ако преди време сте работили в Обединеното кралство – с разрешително за работа, с разрешително по секторна схема, по програмата за висококвалифицирани имигранти или с работна карта по схема за сезонни селскостопански работници – вече трябва да имате национален осигурителен номер.

Националният осигурителен номер не може да се използва като доказателство, че имате разрешение да работите в Обединеното кралство.

Какво да направя, ако съм самонаето лице?

Не ви е необходим документ, потвърждаващ, че имате разрешение да бъдете самонаето лице, но трябва да можете да докажете, че наистина сте самонаето лице, ако това бъде изискано от вас. Трябва незабавно да се регистрирате в Дирекция данъци и митници (HM Revenue and Customs), като се обадите на телефон 0845 915 4515. Ако закъснеее с регистрацията, се налага глоба от 100 лири стерлинги.

Мога ли да работя, ако съм студент?

Да, но за да можете да работите, първо, трябва да си извадите регистрационен сертификат. Този сертификат ще потвърди, че сте гражданин на страна от ЕИЗ, който упражнява договорно право (Treaty Rights) като студент, и ще ви бъде издадено разрешение да работите до 20 часа седмично. Сертификати ще се издават само на лицата, които учат в автентични учебни заведения, включени в Регистъра на образователните институции (Register of Education Providers) на Министерството на образованието и професионалните умения (Department of Education and Skills (DfES)). *Списък с тези институции можете да намерите на: www.dfes.gov.uk/providersregister/*

Аз съм студент, но не искам да работя. Трябва ли да имам регистрационен сертификат?

Не. Вие не се нуждаете от регистрационен сертификат, за да имате право на пребиваване като студент. Сертификат ви трябва само ако искате да работите на непълен работен ден, докато учите.

Safe Advice
Тел. 02085 555 143, 07916 143 282
www.safeadvice.co.uk

(Препечатката на лифлета-та е със съкращения, пълният ѝ текст можете да прочетете от посочения в заглавието линк.)

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие – Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десислава Иванова – МААТ, MIP
Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobi: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk





Условията и
техниката на
безопасен труд
на Вашето
работно място са
право на всеки
един от Вас



Можете
да получите
хиляди
лири стерлинги
компенсация!



При всякакви видове
трудови злополуки –
наранявания при работа
с машини, подхлъзвания,
срутвания на участъци
от постройки и сгради,
контузии при повдигане на
тежки предмети, инциденти
по невнимание
на ваш колега и т.н.



На вас вероятно
ви се полага значителна
финансова компенсация.

Екипът ни се
състои от 60 опитни
специалисти.
Нашата консултация
е безплатна.



Не оставяйте съдбата си в ръцете
на вашия работодател, обърнете
се за защитата на Вашите права
към специалиста. Отнесете Вашия
случай към Шукрие Хабил.
С нас можете да разговаряте на
български език.



LEVENES

Шукрие 020 8826 1361, 07886658810; Александрина 020 8826 1320, 07769144023
Ashley House 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF



ПЕТ ПРИЧИНИ ДА СКЛЮЧИМ БРАК И ПЕТ ПРИЧИНИ ДА СЕ РАЗВЕДЕМ В УК

Брак

(Първа част)



Невена Беръм, ІІт, адвокат,
Rest Harrow & Co Solicitors

Всеки, рано или късно, решава да мине от етапа на мислене към етапа на действие и ...склучва брак. От тези, склучили брак, около половината премислят отново и пак минават към действие – развеждат се. Интересното, специално за Великобритания, е, че веднъж развелите се, бързо пристъпват към втори брак, а някои дори и към трети. Ето някои основни причини, които особено бързо „узряват“ по време на престоя ви тук и имат след това правна сила при развода след съвместно жителство.

1. Нужда от общуване и близост

Това е особено сериозна правна причина, „легализираща“ вашия брак. Големите разстояния и забързаният ритъм на живот засилват

нуждата от общуване. Според последните проучвания, Великобритания е втората държава в света след САЩ по процент на самотни хора на глава от населението. За всички от нас е доста травмираща разликата в съпоставката между социалните контакти и живот в България и Великобритания. Споделянето на моментите и емоциите, тактичният съвет, точният коментар, навременната грижа – всичко това прави тази първа причина най-важната.

2. Романтичната причина (добре де ...любовта)

Разбира се, за много от нас романтиката и любовта идват на преден план, но те невинаги стигат за една трайна връзка. Пак според една от последните британски статистики 80% от двойките, които живеят на съпружески начала като партньори, не достигат до 10 години съвместен живот. От британска правна гледна точка при евентуална раздяла на дългогодишна двойка (дори когато няма деца) има основание партньорите в нея да се третират на равни начала със склучилите брак съпрузи. Делбата на общото имущество в този случай не се влияе от наличието на брак, ако има доказателство за продължителността на периода, когато те са живели заедно.

3. Съвместна инвестиция при закупуване на жилище

Много двойки, които живеят заедно и решават да

пристъпят към сериозната крачка да направят депозит и да изтеглят жилищен кредит, подпечатват начинанието със склучване на брак. Наследствените къщи и купуването на апартамент на детето, преди то да се ожени, са си част от нашия български стереотип, но различните икономически условия тук диктуват различна форма на отношения. В случай на раздяла или развод, ако предварително не сте уговорили в официален писмен вид притежанията си на жилището или други недвижими имоти, съдът ще отсъди за тях, имайки предвид каква е била първоначалната ви инвестиция, както и последващите я. Независимо дали сте мъж или жена, всяка една първоначална помощ при закупуването на жилище от бъдещия съпруг/а тук се оценява доста сериозно.

4. Създаване на семейство

Това е може би най-трайната и свързваща причина от всички останали – отглеждането на деца, ежедневието грижи, пестенето за първата им кола и за колеж и накрая напускането им на дома и оставането отново сами с човека, с когото преди много години сте започнали всичко това сами. Често срещана практика обаче сред българските ми клиенти е родителите да живеят заедно, бракът им да е сключен в България и да не е регистриран във Великобритания, а майката да се води тук по документи като „самотна“. Вече има доста случаи, в които семейства бяха разкрити и си отнесоха солидни глоби за тези свои тарикатлъци.

5. Финансова сигурност и уреждане на статута

Това е една доста индивидуална, но и много актуална причина. Женещият се заради финансовата сигур-

ност трябва

да има предвид, че с течение на времето достъпът до банковата сметка на другия съпруг може да остане силно ограничен. Чест повод за склучването на брак е и възможността единият от съпрузите да вземе синя карта на основание на легалния престой и работа на своята половинка. По закон съпрузите имат право на това, но за съжаление точно тези бракове стават най-често страни по бракоразводните дела.

Случаите стават още по-сложни, когато браковете са между различни националности, където приоритетът е уреждането на статута. Тук сблъсъкът е вече не само между характери, но и между национални култури, ценности и традиции. Поне остава утехата, че ще можете по два пъти годишно да празнувате Великден – по вашия календар и по този на съпруга/та ви, а ако сте по-късметливи, ще празнувате дори по две Коледи и нови години. Минусите обаче могат да се окажат много по-сериозни, след като във вашата двойка се появят деца.

Съгласно английското законодателно право причините за развод са:

1. Изневяра.
2. Неприемливо поведение на единия от съпрузите.
3. Изоставяне (напускане) на единия от съпрузите или изчезване в неизвестност.
4. Двугодишна (минимум) раздяла.

(Продължава в следващия брой)

Формално оплакване на работното място

(Statutory Grievance Procedure)

Любомир Явричев, юрист
Singhanian & Co LLP Solicitors

се раздели на формален и неформален етап.

В практиката често възниква въпросът, какво да направим, ако имаме сериозни проблеми на работното място и смятаме, че са ни нарушени правата от работодателя или от колеги, мениджъри от фирмата, за която работим.

Нормативна уредба

Employment Act 2002 (EA), EA(Dispute resolution regulation 2004) и др.

Обща характеристика и приложение

Работодателят има задължението да спазва законите изисквания с оглед на условията на труд, лечение и заплащане, тормоз на работното място, дискриминация и др. Той е длъжен да третира всички работници еднакво и справедливо при оценяването на труда им, заплащането, времето за почивка, отпуска, повишенията, оплакванията и др.

Ръководните органи на фирмите са задължени по закон да разгледат всяко едно от оплакванията на персонала преди въпросът да се отнесе до съда. Това е също и задължение на работодателя. Обикновено съответната фирма има писмени правила за правенето на оплаквания и разглеждането им. Отделни процедури понякога се използват при жалбите за тормоз или други специфични оплаквания. Процедурата често може да

Къде мога да намеря описание на тази процедура?

Задължение на работодателя е да има изложено на достъпно място писмено обяснение за правилата за подаване на оплаквания, което е необходимо да фигурира и в неговата интернет страница.

Какъв е формалният и неформалният етап на процедурата за оплакване?

Неформалният етап обикновено включва дискусии между пострадалия и мениджъра. Повечето въпроси обикновено се отнасят до мениджър на персонала на компанията.

Когато неформалната процедура е неподходяща или неуспешна, идва ред на официалната процедура (grievance procedure), където се следват конкретни графици, стандартна документация и отношенията имат официален характер. При определени въпроси е препоръчително да се използва само официалната процедура (оплаквания от дискриминация, тормоз на работното място, неотризирирани намаления на заплатите и др.).

Формален етап на процедурата

1. Оплакване

За препоръчване е то да се направи в писмен вид и да се изпрати по пощата с приложени доказателства. ►

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/ Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право /съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право / възстановяване на дължими суми/ Уреждане на отношения между наемодател и наемател /промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.



aequitas per jus

тел.07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието
ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

Singhanian & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване

Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване

Попкупка и продажба на имот в УК и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.

Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати, злоупотреби

Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.

Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явричев

Моб. 0787 767 5428

lyubomir@singhanianuk.com
www.singhanian.com

Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)

Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT

Incorporated in England & Wales as Singhanian & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918





UK SCHOOL OF ENGLISH

Желаете ли да получите **ЖЪЛТА** и **СИНЯ** карта докато учите и работите?
Запишете се за курс сега! 1 Година £ 399
Специална цена за записалите се до края на Седмичата

Duration	General English Full time 15hrs/wk	General English Part time 6hrs/wk	Time Table
48 Weeks	£ 399	£ 389	9AM-12PM
44 Weeks	£ 379	£ 369	12PM-3PM
36 Weeks	£ 349	£ 339	3PM-6PM
24 Weeks	£ 319	£ 309	6PM-9PM
12 Weeks	£ 249	£ 179	
08 Weeks	£ 199	£ 159	
04 Weeks	£ 149	£ 99	

Училището разполага с пълната акредитация за изваждането на жълта и синя карта

Помагаме при: откриване на банкови сметки, намиране на работа, Предлагаме безплатни консултации за Жълта и Синя карта

Ние помагаме с информация по отношение на жълта и синя карта.
За повече информация можете да се свържете с Анка на 07545555966.

Web: www.uk-school.org.uk Tel: **020 8686 3122**
E-mail: info@uk-school.org.uk 69-71A South End, Croydon CR0 1BF

Established Since 2002

ASIC ACCREDITED PREMIER COLLEGE

TRINITY COLLEGE LONDON



► Когато работникът подава официално писмено оплакване, той трябва да изброи в него всички факти по дадения случай. Писмото трябва да споменава „Grievance“ в заглавната част на изложението, да съдържа оплакването и предложение за разрешаването на проблема.

2. Провеждане на среща с работодателя

Работникът следва да бъде поканен на среща за обсъждане на оплакването, както и да бъде информиран, че има право да обжалва решението пред по-висшестоящ ръководител във фирмата или в съда, ако фирмата няма утвърдени правила и процедури за обжалване и справяне с оплакванията на работниците.

Какво ще стане, ако срещата се насрочи веднага след оплакването?

Работникът има право да бъде уведомен в разумен срок за всички формални изслушвания. Той трябва да информира работодателя, че желае да упражни правото си да бъде придружен на срещата. Работникът има право да бъде придружен от колега от същата фирма, профсъюзен представител, ако е член на профсъюз или член на семейството, ако работодателят е съгласен. Провеждането на срещата с работника е част от формалния процес и е необходимо да се водят записки за дискутираните въпроси.

Разследване от работодателя и отговор на оплакването

Разследването трябва да бъде справедливо проведено и да включва въпроси към замесени членове на персонала, изследване на документи, писма, графици

и др. То трябва да завърши с писмено становище по повдигнатия въпрос, подробни съображения по отношение на проблемната ситуация. Работодателят трябва да посочи и представи на работника всички доказателства, на които се опира решението му.

3. Обжалване на решението

Работникът трябва да бъде информиран за окончателното решение в писмен вид и да бъде предупреден, че има право да отнесе въпроса до съда, ако не е доволен. Ако работодателят ви заяви, че не е необходимо да се следват формалните стъпки, но смятате, че нещата могат да стигнат до съд, задължително трябва да се следва формалната процедура.

Има лимитиращ срок от 3 месеца за обжалване в съда. Ако се изпусне този срок, обжалването може да бъде отхвърлено.

Какво ще стане, ако откажем да присъстваме на тези срещи?

Работникът трябва да предприеме всички разумни стъпки, за да присъства на всяка среща, преди да реши да отнесе въпроса си до съда. Ако не се спазват вътрешните правила на фирмата, за която работим, това впоследствие може да има негативни последици при гледането на делото ни и да рефлектира в намалено обезщетение, ако въпросът се отнесе към трудов съд.

Изключения от прилагането на процедурата

Процедурата не се прилага, ако работникът не е нает (employee), ако има стартирало срещу него рано дисциплинарно производство, ако е напуснал компанията по собствено желание, ако работата му

е била преустановена по обективни причини - на основание правилата за безопасни условия на труда или необходимостта от предпазването на персонала и/или клиентите на фирмата и др.

Гаранции за защита на работника при започване на процедурата

Работникът не може да бъде уволнен, ако се намира в процедура на формално оплакване. Ако това все пак се случи, работодателят му ще носи отговорност за несправедливо уволнение и ще дължи съответното обещание.

След последните промени в закона защитата от несправедливо уволнение може да се ползва от работници, които са работили за компанията не по-малко от 2 години.

От практическа гледна точка тази процедура може в определени случаи да служи и като индиректен метод за натиск срещу работодателя, ако знаем, че той има намерение да ни уволни. В такъв случай последващото уволнение ще бъде третирано от съда като victimisation (нарочване) на работника.

В тази връзка трябва да се разглеждат и случаите, когато сме в ситуация на “Constructive dismissal” - напускаме поради невъзможност да работим, по вина на работодателя, заради примерно сексуален тормоз (harassment), тормоз (bullying) и др.

За повече информация:

<http://uklegal.wordpress.com>

***Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.**

Милиони британци се очертава да работят доживотно

The Daily Express

Според обезпокоителен доклад милиони британци няма да дочакат спокойни старини

Почти 1,5 милиона души в страната, които са над 65-годишна възраст, все още работят. Повече от половината от тях казват, че нямат избор, тъй като не разполагат с достатъчно спестявания. Докато възрастта на населението се увеличава, размерът на пенсиите в публичния сектор скача и възрастта за пенсиониране се увеличава, се очаква броят на хората в пенсионна възраст, които все още работят, да продължи да се покачва. Докладът на застрахователната компания NFU Mutual е един от трите доклада, които предвиждат мрачно бъдеще за по-възрастното население.

Друго проучване показва, че половин милион британци, които приближават пенсионна възраст, се притесняват за своите пенсии и са по-песимистично настроени за старините си, отколкото хората на същата възраст в САЩ, Франция и Германия.

Третият доклад открива огромен спад в имуществе-

ното състояние на хората над 50-годишна възраст. Експерт определи хората над 50 години като „невинните жертви“ на финансовата криза, които са изправени пред труден избор.

Според Института за фискални проучвания, хората от възрастовата група 50+ са изгубили средно по 60,000 паунда от имуществото си от началото на финансовата криза до сега. Средните

се е удвоил от 753,000 през 1993 г. до 1,4 милиона през 2011 г. Данните са на Националната статистика. Тес Уишарт от Towers Watson коментира: „Никога досега не сме виждали такава тревога за обезпечаването след пенсиониране. Хората са очевидно притеснени.”

Д-р Рос Алтман, бивш съветник на правителството по въпросите на пенсиите и настоящ директор на групата

стойности на тази загуба възлизат на 9,400 паунда при по-бедните и достигат до 162,000 паунда при най-заможните.

Въздействието на пазара на недвижима собственост, който е в застои, спадовете на фондовата борса, ниската възвръщаемост на спестяванията и инфлацията оставят всеки един от пет нови пенсионери с 20 процента по-нисък доход.

Проучване за компанията Towers Watson също показва сериозни парични притеснения в тази възрастова група. По-голямата част от 2,500 британци, които участват в проучването, казват, че сигурността след пенсионирането става по-голям приоритет през последните три години, особено при хората над 40-годишна възраст.

Проучване на NFU Mutual сред 1,300 човека показва, че двама от всеки петима души над 65 години, които все още работят, смятат, че никога няма да престанат да работят.

Броят на по-възрастните хора, които все още работят, въпреки че са прехвърлили пенсионната възраст, почти

Saga за хора над 50-годишна възраст, казва: „Хората над 50 са невинни жертви на финансовите проблеми, предизвикани от безотговорното взимане на кредитите от страна на другите”. Хората на средна възраст, които пестят за пенсии, разбират, че доходите, които очакват да получат след пенсионирането си, няма да се материализират. „Много тях са изправени пред избора да продадат жилището си, за да имат пари, с които да живеят, или да продължават да работят, за да се издържат.”

Говорителят на министерството на труда и пенсиите заяви: „Много от нас живеят по-дълго. Хората ще трябва да работят след традиционната пенсионна възраст, за да могат да си позволят добро качество на живота след пенсиониране, и затова пенсионната възраст ще се увеличава”.

До 2020 г. пенсионната възраст ще се увеличи на 66 години за мъжете, а при жените – на 67 години до 2028 г.

Преведе за БГ БЕН:
Павел Матеев

До всички българи в областите Кент и Медуей

3 ноември, 11.00-12.00, училище „Томас Авелинг“ в Рочестър (ME1 2UW)
Начало на курс по български народни танци за всички любители на фитнеса и доброто настроене (£2 за час).

3 ноември, 11.00-13.00, училище „Томас Авелинг“ в Рочестър (ME1 2UW)
Начало на клуб по английски език за



деца. Ако детето ви се затруднява в училище, има нужда от помощ с домашни работи, четене и писане – заповядайте! Клубът се води

от квалифицирана учителка и е безплатен (заплаща се само £35 за регистрация).

4 ноември, 13.30 часа
Заповядайте на празника на българския будител във вятърната мелница на Ашфорд (Mill Lane, Ashford, TN24 0QG). Събитието е със свободен вход и е с участието на българския

хор в Рочестър.

За тези, които обичат да пеят
Българският хор в Рочестър се събира за репетиции всяка събота в училище „Томас Авелинг“ в Рочестър (ME1 2UW) от 12,10 до 13,15 часа. Всички ентусиасти са добре дошли (£2 на репетиция).
Асоциация на Българската общност в Медуей (ABCiM)

Кандидатствате за Британско поданство?
ESOL Skills for Life with Citizenship

Сертификата от този курс е равносетен на Life in the UK Test.
Harrow International Business School (HA1 2RZ) е кредитиран към Home Office със ASIC и притежава всички необходими лицензи от City & Guilds.

За контакти на български:
Тел. 079 00000 603,
Емейл: j.gautam@esoltraining.org

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND



PASSPORT

Добре дошли на страницата на BG Студент

Хората, които списваме този вестник www.bgstudent.co.uk сме студенти като вас и желаем да си сътрудним като нашата главна цел е да подпомагаме българските студенти.

През новата академична година на страниците ни ще намерите актуална информация за случващото се в студентския живот на Острова.

Нека да се почувстваме поне за малко в българска среда.

С нас може да се свържете на: hello@bgstudent.co.uk или www.facebook.com/vestnikbgstudent За повече информация: www.bgstudent.co.uk

„Заедно в час“ една интересна инициатива за студентите ни на Острова

Екип на „Заедно в час“

От българското образование има още много какво да се желае. Пропастта между успеха на децата от елитните гимназии и този на деца от социално и финансово непривилегированите семейства е огромна. Министерството въвежда промени в програмата и учебниците, но въпреки това всяка година разликата в качеството на образованието в различните училища се увеличава. Със задачата да променят ситуацията са се заели от „Заедно в час“ (www.zaednovchas.bg).



Кои са „Заедно в час“?

Това е българският еквивалент на прочутата британска Teach First и е част от международната мрежа Teach For All за разширяване на образователните възможности. „Заедно в час“ е неправителствена организация, чиято мисия е да осигури достъп на всяко дете в България до качествено образование, независимо от това къде живее или какви са финансовите възможности на родителите му. „Заедно в час“ е сдружение, което подготвя амбициозни млади хора да бъдат учители и ги изпраща да преподават там, където са най-необходими – в училищата с ниски резултати. „Заедно в час“ е една добра инициатива, в която може да се включи и всеки един български студент.

Защо тези учители са по-различни?

В момента „Заедно в час“ има 55 учители, които работят с около 6000 деца от социално и икономически затруднени общности. Вместо тъмни и студени, класните им стаи са приветливи – чиновете са наредени така, че да стимулират дискусии, а стените са облепени с мотивиращи цитати и табла с успехите на всеки ученик. Преподаваният материал е от учебника, но е предоставен по начин, който събужда у децата желание да знаят и могат повече.

Учителите на „Заедно в час“ прилагат на практика модела „Преподавай като лидер“. Те са социално ангажирани и изключително добри лидери-мотиватори, следващи високи цели в своя час. И резултатите от системата са наистина смайващи – учениците влизат в час с желание и хъс да научат нещо ново. И това е така, защото учителят не рецитира дефиниции от учебника, а ги оставя сами да достигнат до търсените отговори и да се учат един от друг. Мотото на „Заедно в час“ е: „Всеки може“ и преподаващите правят всичко възможно, за да накарат и учениците да го повтарят.

Стани учител!

Успехът на „Заедно в час“ зависи изключително много от броя на мотивираните млади хора, които кандидатстват да станат учители. В момента тече кампания за набиране на нови участници в програмата, които ще влязат в класните стаи на 15 септември 2013.

Най-търсени са учителите по чужди езици и информационни технологии, като от тази година „Заедно в час“ имат представители в шест от най-големите градове във Великобритания, сред които Лондон, Бирмингам и Единбург. Те са тук, за да ви запознаят с мисията, подхода и резултатите на програмата и да ви насърчат да станете част от нея.

Ако сте готови да влезнете в час, посетете фейсбук страницата на „Заедно в час“ – Великобритания, на адрес www.facebook.com/ZaednoVChasUK, за да разберете кога представителите ще бъдат във вашия град.

За допълнителна информация можете да се обръщате и към г-ца Калина Тодорова на: k.todorova@zaednovchas.bg

BG СТУДЕНТ

ОБЩЕСТВО НА БРОЯ:

Ема Тошкова, BG Студент, Southampton

Да си студент в чужбина е вълнуващо, но понякога и доста трудно. Трябва да свикнеш с езика, с новата атмосфера и културата на хората, сред които живееш. Често пъти в качеството си на „домакини“ те не се чувстват длъжни да разберат нещо повече за теб и за мястото, откъдето идваш. Като студентка в Англия често забелязвам, че англичаните като цяло не са добре информирани за останалите държави по света.

И така, през миналата година решихме да създадем Фейсбук група на българите в университета ни и бе въпрос на буквално няколко часа време след това да предложим идеята за общество и да се намерят желаещи за реализирането ѝ. Кандидатствахме, одобриха ни и официално станахме студентско общество. Започнахме да се срещаме и така бързо успяхме да обединим българите в университета (45 на този етап). Подобаващо отпразнувахме 8 декември през миналата година, като поканихме на нашата българска баница и доста чужденци.

Благодарение на новото ни общество на Коледните празници много от сънародниците ни не бяха сами на Бъдни вечер, а посрещнаха празника заедно и създадохме уютна обстановка с традиционните български ястия.

Мартенските празници също бяха отбелязани с голяма „сесия“ по плетене на мартенички. Аз лично подарих над 50 мартеници на свои приятели чужденци и им обясних какво представлява традицията. Приятна изненада се оказа фактът, че гърците и кипърците също имат мартеници, което направи празника ни още по-весел, тъй като разменяхме конспиративно мартеници навсякъде

Southampton



из кампуса на университета и се идентифицирахме взаимно.

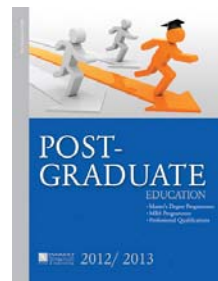
Чрез седмични срещи и множество събития и партита успяхме да намерим всички българи в университета и да се сприятелим. Сега българското ни общество е добре познато, а ние, българите, сме навсякъде.

Тази година имаме нов план на действие: привличане на чужденци с цел промотиране на българската култура. Официално открихме годината, като представихме България на ежегодното изложение в университета, наречено Bunfight. На него всички общества се представят по най-атрактивния възможен начин, за да привлекат нови членове. Отчетохме изключително успешен „Bunfight“ – не само открихме и привлякохме новодошлите българи, но добавихме към бройката и повече от 30 чужденци, които се записаха в обществото заради своя интерес към културата ни. Приятно бях изненадана от факта, че много имаха лични впечатления от България и

искрено се радвах, че могат да станат част от българското общество. Всеки от тях бързаше да сподели своите различни истории и впечатления от страната ни.

Безплатен справочник за магистратури и МБА обучение в чужбина

Вторият магистърски справочник за обучение в чужбина и в България - Postgraduate Education Guide, излезе в своята традиционна двуезична версия на български и английски език. Негови издатели са „Маркет Тренд“ ООД (www.market-trend.net).



Издание съдържа:

- полезна информация за естеството, спецификата и целите на магистърската образователна степен;
- най-важните факти относно приема в магистърски програми и условията за живот в следните държави: **Великобритания**, САЩ, Канада, Германия, Франция, Италия, Испания, Холандия, Дания, Австрия, Швейцария, Гърция, България, Румъния; за всяка държава е посочено в кои основни академични направления на водещите висши училища се предлагат магистърски програми;
- представяне на езикови сертификати, които се изискват за прием;
- практична информация за MBA обучението;
- информация за професионални квалификации;
- каталожна част с конкретни програми за следдипломно обучение.

Справочникът може да бъде намерен безплатно в университетите и техните кариерни центрове, в офисите на студентските организации, по-големите книжарници, по време на специализирани прояви за образование, както и в офиса на издателите от Маркет Тренд в София 1680, бул. „България“ 98, вх. Д, офис 16.

Издание може да бъде свалено безплатно и на адрес: www.studyabroad.bg

ОТ БЪЛГАРСКАТА СТУДЕНТСКА КУХНЯ

Бисквитена торта



Павлина Добрева, BG Студент

Време за приготвяне: 30 минути

Цена: 2-3 паунда

Необходими продукти: (за 6 порции), 1200 ml прясно мляко, 2 пакета нишесте (starch/farina), пакет и половина бисквити.

Начин на приготвяне: 1000 ml

прясно мляко се загрява на сравнително слаб котлон, докато се затопли. Двата пакета нишесте се разтварят в останалите 200 ml студено мляко и се прибавят бавно към топлото мляко, като се бърка много внимателно до получаване на средногъста, хомогенна смес. Добавя се захар на вкус. С получения крем се заливат бисквитите, като се редува пласт бисквити с пласт крем. За украсата на тортата отпуснете въображението си.

Препоръчвам бисквити Rich Tea на ASDA Smart Price, защото, колкото и странно да звучи, колкото по-обикновени са бисквитите, толкова по-вкусна става тортата. А ако се чудите къде е най-близкият полски магазин, до който да притичате за нишесте, имайте предвид, че качествено нишесте може да намерите също и в ASDA, където комбинация от 4 пакетчета с различни вкусове (Pearce Duff's TM - a real classic Blancmange) се продава на цена за по-малко от 50 пенса.

Бон апети!

За идеи и предложения - нишесте: pavlinadobrova@bgstudent.co.uk

‘CONTO’ Accounting & Bookkeeping Services

- Tax Returns (Self-Employed)
- Self-employed/CIC/NIN registration
- Bookkeeping/ Payroll/ CIS & VAT Returns
- Accounts for Small Business
- Home Office application forms/ correspondence
- Mortgage/Re-mortgage advice

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel./Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966

E-mail: lturla.conto@googlemail.com

ОЧИ В ОЧИ

Традиции, опуйчване и окрякване



Здравка Владова-Момчева

Здравка Владова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

Опуйчването, подобно на други традиции като скумросването, смряскването и тоталното ошмулване от мечти, е една от най-опасните дупки, изкопани от самия живот!

Никой не поумнява да се откопае оттам, обаче. Всеки се е гмурнал в бездънната си, ненаситна душевност и страда ли, страда, зачоплен в мисълта, че вместо едно мимолетно опуйчване, го е треснала я криза на средната възраст, я някой неизвестен и емоционално фалшифициран синдром.

Ако желаете да се научите как да разпознавате опуйчени индивиди в тълпата наоколо, добре е да знаете, че те, независимо от раса, пол или занятие, притежават заразителната способност да наситят пространството с меланхолия и блудкава безнадеждност. Край тях присъстващите повличат крайници като шимпанзета, пресечени в еволюционното си развитие, докато отсъстващите, там някъде, в периферията на придошлата им тъга, все още подскачат щастливи, че временно са избегнали кошмара на опуйчването в личната си съдба.

Да полетиш като орел по дирите на своите възжелания в глобалните небеса, без страх от евентуално опуйчване, означава две неща – да бъдеш или закоравял мечтател, или отгъпал непукист. Или и двете заедно, понеже твърдо вярваш, че пуйките също имат криле, ако и да прехвъркват само от люпилнята право в канибалския казан на битието.

Имам чувството обаче, че много възрастни екзем-

пляри все още не са осъзнали фаталната карма между традициите и опуйчването. И че не са си взели поука как да се предпазят от опуйчващата логика на реалността.

– Не ми върви в любовта, скъпа Сю! – въздиша колегата ми Анибал Смайт, – желиран в булбона на скритите си сълзи. – Надеждите ми за брак с твоята сънародничка Сеса Пилева отидоха по дяволите днес. Разбит съм, не знам как ще дочакам края на работния ден!

На бюрото, прехапан от беззъбия лаптоп на добродушния ми приятел, като вик за помощ стърчи сгрухан букет от рози, овалян в сбръчкан целوفан и удушен с разнищена панделка накрая.

– Цеца Пилева?! Чистачката?! Дето има три деца от различни бащи и не знае английски?! – писвам като сова над опуйченото присъствие на Анибал, сринав в брадясало отчаяние връз скуката на подреденото си бюро.

– Обичам я! – изхриптява той. – Разбива ме, като ми каже „Диър Бальо“ с този неин невъзможен акцент!

– Ами че тя друго освен този акцент няма! – възмузвам се аз. – В мозъка ѝ се прескачат само няколко думи. И стига, моля те, си се излагал с тази антианглийска страст! Какъв британец си, след като чифт опнати джинси ти замайват галата до пълно бракуване!

– Британците също плачат, драга моя! Не забелязваш ли, че сексапилът на Сес стресира целия ни колектив? Ако някой не се осмели да я усмири чрез един традиционен брак, скоро няма да остане читав англичанин в цялото графство!

– И ти ли се намери да я укротяваш тая, опърничавата? – прихлътвам аз, изпълнена с негодувание пред необяснимото джентълменство на Анибал.

– Точно така. Днес отидох в апартамента и с този прекрасен букет от осем рози, защото исках да ѝ разкрия чувствата си, обаче... Нека тя да ти каже – съкрушено изхрущява колегата ми – само мога да добавя, че дивашките ви балкански традиции ме довършиха!

Под скенера на всевиждащия ми поглед физиономията на моя

приятел пръхне в дирите на прясно, скорошно дране. Изхвърчавам като тапа до съседния офис, където внушителната снага на Цеца Пилева все още мотае около оста си островната страст на нещастния Анибал.

– Не ми говори за она! – срязва ме сънародничката ми, още преди да отворя уста. – Неска ми са изтъпанил отпред с осем китки и иска да са женим! Абе ти на умряло ли си тръгнал с тая четна бройка, или булка да калесваш? Баре да ми научиш традициите, че после са прави на ерген! Аз тука шес гърла имам да храня – три деца у Англия и трима мъже у България, а Балю са прехецнал за романтика! Побеснях, ти казвам! Де що нашенец има по света, са ѝ опуйчил как да плаща тока и парното на роднините си, а тоя ма натиска да са женим! Пък с тез рози, гаче ми вика: – Пукни, Цецо, пукни, че да видят тогаз онез българя кой ша им бачка мангизи да си ги харчат на слънце по Балкана и по морето. Ам че и аз си имам национална гордост! Спухах го през суратя с она ми ти погребален букет, та го нашарих кат черга! Да са научи колко ѝ бройката за сватба и колко ѝ за погребение! Ти кво са скумрос, ма? Кат си даскалица, трябва да си патриотка! Ко са опуйчи такава?

– Нищо, нищо ма, Цеце – миролюбиво свирукам в отбой, – просто се сетих, че чинка от Ошмулево чака да ѝ прати някоя лира да си направи туршиите, ама нещо съм закъсала финансово тоя месец, та ако имаш малко кеш, да ми послужиш...

– На ти петдесетачка. Стига ли? И да ми я върнеш до петнайсто число, че ша ходя да си скубя мустациите при Айшето. Скъпо зема пустата му чума, ама помен от космарлак не остава. И ай стига си са пуйчила насреща ми. Се ша го изкрюкаме някак тоя живот, не му са назлъндисвай! Живей го!

Абе, живея го бе, скъпи сънародници от Полуострова и Острова, ама проклетият баланс между традиции и опуйчване постоянно ме блокира. Таман да се напъхам в работния цикъл на традицията, и взема, че се опуйча пред недостижимия хоризонт на заплатата. И таман да хвъркна към

него, гледам, че съм кацнала по средата на месеца и нещо не ми никнат крилете за полет, та ми остава само едното му крякане.

zdravkam.blogspot.com

Теодора Костова, Лондон

Как може някой да мисли, че Крисчън Грей е секси, е абсолютно отвъд моите разбирания.

Не мисля, че има някой, който не е чувал още за „феномена“, наречен „50 Shades of Grey“. Ако не сте чели книгите, то със сигурност сте чули да се говори за тях по британската телевизия, радио, вестници, списания, в кафенето и пред училищните врати. Кастингът за филма е новина номер едно във всички кляукарски издания – кой ще играе г-н Грей? Кой ще бъде увековечен в историята като най-секси мъжки образ? Силно се надявам да не е нито един от моите любими актьори, защото това ще развали мнението ми за него по непоправим начин.



Синина в 50 нюанса сиво

Нямам нищо против добре написан еротичен роман, но този не е нито еротичен, нито добре написан. За да ви спестя мъчението да го прочетете, на което аз в името на всеобщото благо се подложих, ето накратко историята: жена с ниско самочувствие и без никакъв житейски опит среща невероятен красив, богат и арогантен мъж и се влюбва на секундата. Чувства се поласкана, че той ѝ е обърнал внимание. Контролът, който той оказва във всяка сфера на живота ѝ – какво и кога яде, каква кола кара, с кого общува, какви контрацептиви взима, какви изражения на лицето може и не може да прави, как да говори и т.н. – я ласкае, защото това я кара да се чувства желана. Обаче има един много голям минус – в момента, в който тя наруши някое от „правилата“, г-н Най-Секси-Мъж-На-Света я наказва. Физически. Обикновено това включва бой с колан, пръчка, камшик или, ако нарушението не е много голямо, просто с ръка, и винаги завършва с нашата главна героиня в сълзи, а г-н Грей се извинява. Съответно тя започва да се чувства виновна, че го е накарала да се чувства зле (!!!) и че не може да му даде откаквото той

има нужда, да се самосъжалява и да се гръшка. И как мислите реагира г-н Секси? Успокоява я, че ако не го предизвиква да я наказва, тя няма да се чувства зле, т.е. вината си е нейна. Тя се съгласява и скача с още по-големи усилия да се опита да му угоди и да се придържа към „правилата“.

Може ли някой да ми обясни как точно този „романс“ е сек-

си? Как точно Крисчън Грей е нещо по-различно от един обикновен побойник, грубиян и манипулатор, който, независимо от това, че е красив и богат, има толкова ниско самочувствие за себе си, че трябва да бие жената, която твърди, че обича, за да се чувства добре?

Това е типично домашно насилие. Настръхва ми косата само като си помисля колко жени са прочели тази книга и колко от тях мислят, че това е секси. Колко от тях са момичета на по 18 – 19 години, които нямат никакъв опит в живота и на които, ако им се случи нещо такова, ще си мислят, че са преживели романса на века, вместо да потърсят помощ? Колко от тях са жени, които са подложени на домашно насилие в ежедневието си и които се чудят какво не е наред с тях самите, защото не го намират за секси?

Страх ме е от това, в което това поколение жени са се превърнали. Риана се изправи пред милиони хора, обявява в сълзи на дивана на Опра, за да сподели, че все още обича бившия си Крис Браун, който я преби, а след няколко седмици обяви публично, че са се събрали и дори ще се оженият в началото на следващата година. Нашумялата женска група Stooshe пък пее за любов с „чудовище“ и още повече възхвалява подобни отношения („Daddy I've fallen for a monster, somehow he's scaring me to death, he's big and he's bad, I love him like mad, mamma he's the best I ever had, he got a black heart“).

Ужасена съм, че „50 Shades of Grey“ е издигната на пиедестал и се е продала в милиони копия, проправяйки път за десетки подобни книги със същата идея. Мога да преглътна лошия стил на писане, постоянните повторения, секс сцените, които след третата стават абсолютно еднообразни и скучни, дори повърхностните герои и реплики. Но крайното послание не мога и силно се надявам, че повечето жени, които са имали нещастieto да прочетат този „бестселър“, имат достатъчно силен характер и мозък в главите си да видят, че Крисчън Грей не е секси; че нищо в цялата безумна ситуация не е секси и ако им се случи някога на тях самите, да не се колебаят, а да прекратят отношенията си с г-н Мъж-Мечта завинаги. Сърцето ми се къса за тези, които са уязвими, млади и глупави и си мислят, че са ударили джакпота и живеят живота си като по книга...

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk



£30 БОНУС за всеки доведен приятел за счетоводство

АВТОБОЯДЖИЙСКИ И ТЕНЕКЕДЖИЙСКИ УСЛУГИ

- ➔ Боядисване на коли и ванове
- ➔ Цялостна и детайлна смяна на цвят
- ➔ Изчукване и разпъване на силни удари
- ➔ Рисунки, airbrushing, мат лак
- ➔ Поправка на брони - залепване и боядисване
- ➔ Боядисване на джанти

07909200644
07799730079
alfatvr@abv.bg

Billet Road
Walthamstow
E17 5DT

Сервизът е оборудван с камера за пръскане и изпичане на боята



Една страница, изготвена за вас от в-к БГ Бен и уебсайта БГ Хелп.

Тук постоянно ще добавяме полезни телефони за намиране на работа.

Пред вас са първите резултати - данните на агенции, предлагащи постоянна работа, които ни бяха изпратени от отзивчиви българи.

А вие имате ли телефон на добър и коректен работодател?

Изпратете ни го на: inbox@bgben.co.uk

заедно с конкретните му изисквания за започване на работа.

СТРОИТЕЛСТВО

Madigangill Ltd., тел. 07785116780,

www.madigangill.co.uk

Abbey House Services Ltd., тел. 01757211313,

www.abbeyhouseservices.co.uk

Bespoke Recruitment, тел. 02033900500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk

Extraman Recruitment, тел. 02076097769,

www.extramanrecruitment.co.uk

Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883, www.onsiterecruitmentsolutions.com

Meridian Business Support, тел. 02088438189,

www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd, тел. 01293848116 (Кърсти Конлър), www.searchconsultancy.co.uk

Workmates Ltd., тел. 02072462500,

www.workmates.co.uk

Ship Shape Resources, тел. 02077065260,

www.shipshaperesources.com

O'Neill & Brennan, тел. 01707648880,

www.oneillandbrennan.com

GM Recruitment, тел. 02082464270,

www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd,

тел. 01932856657, www.foursitelondon.com

The Shore Group, тел. 02078698350 (Лондон),

www.theshoregroup.co.uk

Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959 576555,

моб. 07720 684161, www.sls.uk.com

LGB, тел. 02076097769

Fomac Construction, тел. 02089614004,

www.fomac.co.uk

FastTrack Management Services,

тел. 08450658888, www.ftrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd, тел. 01932267000,

www.tradesandlabour.net

TOK Construction Ltd,

тел. 02086849090, 02086847171,

www.tokconstruction.co.uk/da/100046

One Way Resourcing, тел. 02380715426,

08455197842, www.onewayresourcing.co.uk

Workstream, тел. 01280848888,

www.workstream.co.uk

Qualified Labour Supply Ltd, тел. 02079875253

Resourcing Group,

тел. 01217131555, 07595116714 (Рей Бъртън)

www.resourcinggroup.co.uk

Options Resourcing, тел. 02076212200

(Лондон), www.optionsresourcing.com

Protech Site Services Ltd, тел. 02083871540,

www.protechsiteservices.com

Tradeline Recruitment, тел. 01234332960,

www.tradelinerecruitment.co.uk

J&M Recruitment Services Ltd, тел. 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

Express Group, тел. 02084604664,

www.expressgroupuk.com

Apex Resources Ltd, тел. 02087327300

(Лондон), www.apexresources.net

Harper Construction Recruitment,

тел. 01934823530, www.harpercr.co.uk/contact.html

Munnelly Support Services, тел. 08450758484,

02085 156852, www.munnellys.com

3D Personnel, тел. 02030868999,

www.3dpersonnel.com

McGinley Support Services, тел. 08007836854,

www.mcginley.co.uk

Setsquare Recruitment, тел. 02086802222

(Лондон), www.setsquare.uk.com

Blueprint Recruitment, тел. 02392603030,

www.blueprintrecruit.com

Optima Site Solutions Ltd, тел. 02030360552,

www.optimasitesolutions.com

Professional Construction Recruitment Ltd,

тел. 01252330090, www.pcnet.co.uk

Dutton International, тел. 02085916300,

02083050705, www.duttoninternational.com

Speedy Contractors, тел. 020889710401

Alandale Logistics Ltd, тел. 02070050050,

www.alandaleuk.com

Prompt Distribution, тел. 02083732508

GM Recruitment Ltd, тел. 02082464270,

www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd., тел. 02032069100,

www.randstad.co.uk

РАБОТА В МЕТРОТО

FastTrack Management Services,

тел. 08450658888, www.ftrack.co.uk

AGS Recruitment, тел. 01273690059,

www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ

Neway International, тел. 02083814997,

www.newayresources.com

KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-ltd.com,

info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Catermatch Solutions, тел. 08451081539,

www.catermatch.co.uk

Select Hospitality, тел. 02074006016 (Лондон),

www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd., тел. 02078211500,

www.kmsuk.net/bg

Express Group, тел. 02084604664,

www.expressgroupuk.com

Ellis Mack Recruitment, тел. 01415488246,

www.ellismack.co.uk

MangoSolutions Ltd., тел. 08448440903, www.mangosolutions.net

Admore Recruitment Ltd., тел. 0845 683 8687,

www.admore-recruitment.co.uk

www.admore-recruitment.co.uk

Нова: Catermatch Solutions Ltd.,

тел. 08451081539, www.catermatch.co.uk

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ

Food Careers Ltd, тел. 02070601966,

www.foodcareers.net

Baker Ross Food, тел. 02088171154, www.barkerross.co.uk

Deep Blue Ltd, тел. 01423340770, www.deepblue-recruitment.co.uk

Focus Management Consultants Ltd, тел. 01625560778, <http://www.focusmanagement.co.uk>

Jarvis Johnson (осигурява временна работа), тел. 08443351869,

<http://www.jarvisjohnson.co.uk>

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА

Personnel Selection, тел. 01273 205281

(Брайтън), 01252716881 (Фарнъм), 01483765544

(Уокинг), www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd, тел. 02083871540,

www.protechsiteservices.com

Нова: Recruitment South East Ltd, тел. 01424830000, www.recruitmentsoutheast.co.uk

ПОЧИСТВАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И СГРАДИ

Ariston Cleaning, тел. 02074031842, моб. 07733882934, krasidelcheva@aol.com

Recruitment Specialist, тел. 02078264435

Perfect Clean, тел. 02070998271, 08001957848,

www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd., тел. 07758777855,

www.dustbusterscleaninguk.co.uk

Expert Home, моб. 07780121007,

www.experthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd., тел. 02085931317,

08001951215, www.anyclean.co.uk

Top Cleaners, тел. 02073455017, 08000517626,

www.topcleaners.co.uk

Cleaning Gurus Ltd., тел. 02086612121, моб. 07979335263

KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-ltd.com,

info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Clean4you London Ltd, тел. 02084507986

Събрано от вас и за вас:

Агенции с положителни отзиви, предлагащи работа

(Тинка Шангова), www.clean4you.co.uk

Fairpay Recruitment Ltd,

тел. 07808192160 (Кремена)

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА

Care Solutions Limited, тел. 0800311202

Professional Social Care Solutions,

тел. 01159587569, www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited, тел. 08454701234,

www.axisrec.com

Нова: Service Care Solutions Ltd.,

тел. 08003112020, www.servicecare.org.uk

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)

Orion Recruitment Specialists,

тел. 02084324514, www.orionrs.co.uk

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

Little Ones, тел. 02075803113,

www.littleoneslondon.co.uk

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists,

тел. 02084324514, www.orionrs.co.uk

ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd,

тел. 01268778488,

www.jmrecruitmentservices.com

Apex Resources Ltd, тел. 02087327300

(Лондон), www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security, тел. 08454742843 (необхо-

дими документи – жълта или синя карта,

завършен курс за охрана, First Aid Certificate,

свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ

Extraman Recruitment, тел. 02076097769,

www.extramanrecruitment.co.uk

ВСЯКАКВА РАБОТА

Нова: Interaction Recruitment Ltd, тел. 02032838217, www.interactionrecruitment.co.uk

На повечето места ще поискат от вас: добър (или поне приемлив) английски език, жълта или синя карта, паспорт, национален осигурителен номер, CSCS карта, данъчен номер (UTR) и банкова сметка. Успех!

Новите книжни заглавия

КНИГАТА - ПРОЗОРЕЦ КЪМ СВЕТА

БЪЛГАРСКА ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА

- Бърза и евтина доставка в цяла Англия

- Богат набор от заглавия за деца и възрастни

- Всичко на най-добра цена

E-mail: ventexbg@btinternet.com

WWW.BGBOOKS.CO.UK

Кома

Огнян Стефанов

„Кома“ е книга от

български автор, каква-

то не сте чели досега.

Истински докумен-

тален психотрилер, който

взривява представата

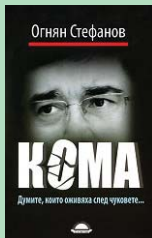
за изповед. Неочаква-

ни обрати, описание

на събития и преживявания,

следен, причаен в тъмна

които могат да впечатлят и



КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЪЛБ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Последна новина! При нас вече работи и българският лекар-гинеколог Адриан Дамянов

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

**СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ ЧРЕЗ
УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА
ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D**

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

Читателска поща „БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk
Най-краткият път до страниците на БГ БЕН



Говорят си две цветя на полето:
- Обичаш ли ме?
- Обичам те. А ти мен?
- И аз те обичам.
- Ох, по-скоро да идват пчелите.

Срещат се двама наркомани. Единият носи мотика.
- Накъде с тая мотика?
- Отивам да се боря с плевелите.
- Какви плевели?
- Абе посях си коноп, а то поникнали и едни домати, едни краставици, не ти е работа.

Едно куче с изненада гледа друго куче да копае в градината. С лопата.
- Какво правиш?
- Ами на - копая. Като ми е толкова акълът. А отначало почнах само с това да нося чехлите на стопанина си.

TONIO
СВЕТКАВИЧНИ ПАРИЧНИ ПРЕВОДИ ДО И ОТ БЪЛГАРИЯ
Телефони за връзка:
0207 0253 686 | 0808 2 333 888
07944 026541
* безплатен от телефонна кабина

Такса за всякакви суми
£5

Преводи до всички банки в България и Англия
www.tonio.co.uk/bg

Where the children achieve the most

Sunny Day Care

Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Пряко приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

Мъж работи в градината си. По едно време от съседната къща на бегом тича неговата съседка блондинка, отваря пощенската кутия, поглежда в нея, затваря я и се прибира вкъщи. След известно време съседката отново тича, гледа в пощата, хлопва вратичката и се прибира. Когато това става за четвърти път, съседът не издържа и пита:
- Ама, какво става? Да не се е случило нещо?
- Точно така, случило се е! Моят тъп компютър непрекъснато ми съобщава: "Имате поща."

Aesthetics of London оферта:
Най-новата колагенова процедура

Процедурата **Radio Frequency** подмладяване на лицето е безоперативно вливане на колаген, предназначена за стягане на кожата на лицето и намаляване появянето на бръчки.

Изглеждайте по-млади и красиви за по-малко от час!

Teeth Whitening CAMO £69

Революционно Лазерно Избелване на Зъби
1 посещение, 1 час, без странични ефекти, без болка, мигновени резултати. Без пероксид!

Лазерна Епилация – IPL & RF

Отгечени ли сте от кола маска и бръснене? IPL лазерно епилиране е безопасно и дългосрочно решение на нежеланото окосмяване. Курс от 6 сесии ще ви остави с бебешко гладка кожа.

Области, които покрива	Една сесия	Курс от 6 сесии
Горна устна/Брадичка	£40	£120
Бикини линия/Подмишници	£50	£150
Цели ръце/Половин крака/Бикини	£70	£210
Цели крака	£90	£390
Цяло тяло	£300	£1,150

Изключителна оферта! Свържете се с нас директно за най-добрите цени, които може да намерите.

Лазерна Липосукция CAMO £199

70% НАМАЛЕНИЕ за всяка една област включваща задни части, корем, бедра, ръце, гръб, гуша! Най-добрата безоперативна премахваща мазнини система - „Сутрешино Шоу“ и Дейли Мейл.

Обадете се сега на 07892823636 (Милена) или 02031300460 да си запазите час

Demo
AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00
ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

**НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ
В КРОЙДЪН**

**БЪЛГАРСКА
И СРЕДИЗЕМНОМОРСКА КУХНЯ**

Caprice

TEL: 0208 127 4808, 108 A High street, Croydon, CR0 1ND, www.croydoncaprice.co.uk

СТОМАТОЛОГ В ЛОНДОН

Д-р Мария Марчева 075 1125 4815

www.bulgarskizabolekar.co.uk

Проклятието да си българин – в България, но и в Париж...

Димо Райков, e-vestnik.bg

Писмо от Париж
до външния министър
Младенов

Г-н министър, ще Ви опиша една случка. Истинска. За съжаление.

Хубав ден, един от редките слънчеви дни, знаете много добре това, в иначе дъждовния Париж. Жената вчера е подала един акт за раждане, на когото френските власти искат изрично печат от посолството или от консулството, така пише във френското писмо.

Служителката на гишето е любезна, преглежда документа, взема парите за услугата, за един печат – 20 евро... Знаете ли Вие, г-н министър, как се изкарват в Париж 20 евро?

Консултът ще дойде след време, но по-добре елате утре, защото иначе трябва да платите 40 евро. Утре всичко ще бъде готово – така казва служителката и жената се съгласява. Макар че е на работа, макар че трябва и утре да се моли на шефа си...

И ето я жената на другия ден пак на опашката на гишето. Но служителката този път я попарва с вряла вода:

Консултът не подписа.

Защо и как? Той, консултът, знаел. Но него пак го няма.

Жената обаче е твърда – ще го чакам. Когато и да дойде, ще го чакам. Ще искам среща и с посланика.

Но той, посланикът, ще е тук след четири дни, сега е в отпуск – казва й служителката на входа на консулството. Оказва се после, че той е излъгал, защото посланикът, според думите на телефонистката на посолството, щял да дойде следобед.

Виждайки, че жената няма да си тръгне, изведнъж се оказва, че консултът бил... дошъл.

Жената трябва пак да моли официално охраната да я пуснат вътре.

Пускат я. Консултът е директен:

Не подписах. И няма да подпиша!

Жената казва – ама, изслушайте ме...

Какво ти изслушване, она вече едва се сдържа – абе, защо ми губите времето.

Жената е изумена – всъщност кой на кого губи времето, та тя го чака него, държавния служител, два дни, за да й каже той, че тя му губи на него времето и не може да й „отпусне“ две минути...

В този момент звъни съпругът на жената, притеснен е човекът,

какво става, чува обаче гласът на жена си, която моли консултът да чуе поне мъжа й.

Но она я сръзва:

Не ми го давай тоя. Не искам да говоря с него.

И жената вече е сащисана.

Тя просто иска да попита този държавен служител защо я размотават цели два дни, след като според него преводът на акта за раждане не е редовен и на него не може да се постави печат на посолството? Защо тогава й са приети документите, обработени са, тя е платила съответната такса и й е казано да дойде на другия ден само да си вземе подпечатания акт.

Жената искала да попита и за най-важното – защо оригиналният екземпляр на акта за раждане е подпечатан с четири печата, защо консултът е започнал да го подписва, това си личало явно – по този начин този оригинален екземпляр вече ставал негоден. Какво тогава да прави жената? Да ходи отново в България, пак да й го превеждат, пак... Кой ще я овъзмезди за изгубеното време и средства?

Искала да му зададе тези въпроси, нещо нормално в случая, нали, господин министър?

И тогава консултът става и... изгонва жената...

Все едно тя е животно някакво...

Сълзите се търкулват, обидата я задавя – Господи, и тук ли трябва да страдам, защото съм се родила българка...

Тя отива на съседната врата на посолството, обаждат се по телефона, женски глас й казва – посланик Райков го няма, г-жа Балабанова също я няма, е, може и да е тука, но не отговаря, секретарката на посланика също я няма...

Добре, а кой го има?

Гласът отсреща се замотава – ами кой... само жената от финансите...

Значи няма нито дежурен, нито никакъв друг служител, въпреки че днес е вторник, работен ден, сега е 11 часа преди обяд... Вие как са казвате?

Телефонът прекъсва...

Един омагьосан кръг – подхвърлят те като футболна топка ту тук, ту там... И то хора, на които държавата, бедната и нещастна малка България, плаща доволно, за да се грижат за нейните чеда в странство.

Така – да резюмираме.

Място на действието – Париж, сградата на българското посолство, консулски отдел и входът на посолството ни.

Главни действащи лица – консултът Иван Райчев и жената, тоест моята съпруга, за зла

моя участ в случая.

Един обикновен казус. Разбирате, че не в подробностите е въпросът.

Въпросът е в държанието на Вашия служител, в арогантното му поведение.

Въпросът е в некомпетентността на Вашите служители – приемат документ, одобряват го, вземат таксата, удрят печата на оригинала, после той не бива подписан и по този начин става вече негоден.

Въпросът е и в това, че два дни биват изгубени от жената, кой ще й възстанови изпуснатото възнаграждение, ами нервите, ами нарушеното равновесие от наглото държание на Вашия служител?

Въпросът е и в това, че цели два часа в работен ден в огромната посолска сграда няма нито един служител с компетенция да приеме един български гражданин за две минути и да го изслуша...

Въпросът е за какво вземат заплати, за какво им се плащат на тези Ваши служители дневни, командировъчни, квартирни, коли... да не навлизам в подробности. Само ще спомена, че всичко това се плаща от оскъдните средства на хора като жената, която Вашият служител изгонва, жената, която не е допусната до нейното законно право като български гражданин да потърси обяснение. Още повече, че посланик Райков публично оповести, че вратите на посолството ще бъдат винаги отворени за българите... Отворени ли?

А лично на мен бе казал – Райков, да, аз също нося тази фамилия, просто съвпадение, вратите на посолството са винаги отворени за теб...

Отворени ли?

Тук една малка скоба – знаете ли, г-н министър, не може, разбира се, да не знаете, че единствени ние и румънците все още нямаме право да работим като нормални хора тук, че непрекъснато искат такива и онаквива документи, само и само да ни вгорчават живота?

Защо, например, България нищо не прави, за да падне ембаргото за работа, което имаме само ние и румънците във Франция?

Знаете ли Вие, че ние сега нямаме право да работим нормална работа, а само като чистачи, строители, гледачки на деца... И метач обаче не можеш да станеш, ако си българин, ако не намериш работодател, който да плати 50 на сто от заплатата ти по договор, и то не по-малък от минималната работна заплата тук? Знаете ли, че тези пари всъщност ги плаща работникът? И чак тогава

той има право да кандидатства за документ, „карт сежур“, се казва, благодарение на който тук ти си бял човек – можеш да искаш да те осигуряват здравно, да търсиш квартира...

(Всъщност вече има промяна – извоювана обаче от нашите роми, таксата отпада, професиите се увеличават... Но бавенето и всичко останало продължава, тъй като генерално разрешението ще бъде чак след 1 януари 2014 г. Ако изобщо бъде... - б. а.)

Знаете ли какво унижение е това – да имаш висше образование, понякога и две, да си работил цял живот професията си и сега да слугуваш, прощавайте, но това е истината, на французите. За себе си те сигурно са прави – на ден, например, само в Париж има 16 милиона души от цял свят и всеки иска да яде, спи...

Но нали ние, българите, сме членове на Европейския съюз, нали основните ценности на съюза са солидарност и право на труд навсякъде в неговите предели? Защо съюзниците не си изпъгляват задълженията, още повече страната-основател на ЕС? Знаете ли, че молдованци, украинци, албанци, македонци, африканци, които изобщо не са членове на ЕС, по-бързо и по-добре се оправят тук? Защото, колкото и да ви е чудно, техните правителства повече се грижат за тях, отколкото нашето.

И какво излиза – ние, бг-имигрантите, които не пожелахме да умираме бавно в страната си с пенсийки от по 50 евро на месец, нещо чудовишно и нечувано в нормалния, а и в ненормалния май свят, сме НИЧИИ и тук, в Париж, г-н министър! Страната, в която сме дошли да си търсим късмета, всячески се опитва да ни откаже от това наше желание, а родната страна, в случая посолството, се държи с нас като с престъпници...

Как човек тогава да има елементарното самочувствие, че е българин, че е представител на една малка, но достойна страна – пълноправна членка на ЕС?

Че те, Вашите служители, така нагло и цинично се отнасят към мен, все пак съм публична личност, много хора не само ме познават, но те са и мои верни читатели, та какво остава за ония несретници, които пълнят парковете на Париж... Но които, забележете, г-н министър, казват – тук може и като скотове да живеем, но ще пълзим, ще бачкаме нелегално, но никога няма да се върнем в България... ►



Ladybird Childcare
Частна детска забавачница в Източен Лондон
childcareladybird.com • myladybird@abv.bg • 07766565437 • 02084724509



Частната детска забавачница Ladybird се намира в Източен Лондон, в близост до Upton Park Tube Station. Тя е регистрирана от OFSTED през 2003 г. и е за деца от 0 до 8 годишна възраст.

Предлагаме 24 часов квалифицирана грижа за вашите деца в просторни, комфортни и хигиенични стаи, пригодени за различни обучения, занимания, почивка, музикални, спортни и свободни игри. Важна част от нашата грижа е осигуряването на пълноценно и здравословно хранене за всяко дете. Организираме посещения до библиотека, детски център, паркове и даваме възможност на децата да се грижат за цветя и животни. Работим с индивидуален подход и план за развитието на всяко дете в зависимост от неговата възраст и интереси. Забавачницата Ladybird е приятел и социален партньор на децата, родителите им и всяка институция, свързана с нейната дейност.

Предлагаме различни и удобни за вас варианти за целодневна, почасова, дневна и нощна грижа, през работната седмица и уикенда. За повече подробности и въпроси, моля пишете на email: myladybird@abv.bg или разгледайте: www.childcareladybird.com

В

BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit – интервюта и обжалвания
- Кандидатстване за настаняване в общински жилища
- Помощ при попълване на всякакъв вид формуляри
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 02082573919, 07411471229
Работно време:
bas.advisory@yahoo.co.uk
сряда – събота от 12.00 до 19.00 часа
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

► Защо според вас, тези хора не искат да се върнат в родината си, г-н министър?

Може би и защото тук, виждайки и усещайки държанието на тези хора от посолството, те разбират, че наистина е проклятие да си българин – в България, но и в чужбина...

И тук – лошо отношение, и там – същото... И там е пълно с Райчевци, и тук...

Да, да се върнем на нашия случай...

Все си мисля, анализирайки за кой ли път тази абсурдна ситуация, че по този начин г-н консулт Райчев си отмъщава за някои мои критики в книгите ми относно хората от посолството.... Защото случилото се стана веднага след като публикувах един разказ „Ничия в обединена Европа“, в който по действителен случай разказвах трагедията на една българска майка, дошла във Франция, гола, боса, без пари и оставена на произвола на съдбата на една пейка срещу посолството никому ненужна... Ако се съмнявате в истинността на ситуацията, описана в разказа, попитайте за това същия консул, не вярвам той да отрече истинността й.... Защото има и други свидетели...

Ето, сега си припомням един друг подобен случай, със също ваша служителка от това Ваше посолство – втория човек в мисията ни, Мария Шопова.

Тази жена, която отговаря и за връзките с франкофонията, се опита да изгони на 3-март, националния ни празник, една наша позната, която работи във френско министерство и която години наред помага на България и българите и която на празника ни просто поиска да види

Българското посолство



Париж



и чуе български танци... Г-жата Шопова, вместо да се зарадва, че ние ѝ водим човек, който е петимен за българщината, който ни уважава като народ и иска да ни помага, нещо, много рядко в чужбина, се опита да изгони французойката.

Доводите ѝ бяха наистина направо смешни - днес било национален празник, тоест празник само за българите. И тогава тя получи хубав урок от нашата позната, която ѝ каза

– Грешите, г-жо, днес е празник за българите, но и за техните приятели... Шопова остана с пръст в устата. Но пак не се предаваше – Това да Ви е за последен път. Сега ще направя компромис, но следващия път... Няма никога да забравя болката и недоумението, изписани на лицето на французойката. Знаете колко са дискретни парижани, но тя не се сдържа – тук повече никога няма да стъпя... Никога не бях срещала в живота си подобна грубост и незачитане на човешкото достойнство.

Кой и как е оторизирал тези Ваши представители, г-н министър, така да се отнасят с хората изобщо, така да „прославят“ името българско? И докога ще им позволяваме да се държат като чорбаджии, все едно, че името Бълга-

свидетел на подобен ваш разговор, се прибрах окрилен вкъщи, как казах на съпругата си, да, същата тази жена, за която разказвам тук - дано младите да направят онова, което ние така и не успяваме...

Всъщност заради този ваш разговор тогава аз сега Ви пиша.

Ето, изтъквах се годините и Вие дойдохте на власт. Когато дойдохте с Бойко Борисов в Париж, веднага след изборите, аз дълго Ви очаквах в двора на посолството, сигурно си спомняте, но Вие имате дълг и сигурно много важен разговор по телефона, затова и Ви оставих на спокойствие. Просто исках да Ви припомня този ваш разговор с Григорий. Откъде да знам, че ето сега ще имам още една възможност за това. За съжаление по неприятен повод...

Ето, сега Вие отговаряте за служителите като тези в посолството ни в Париж.

Един български писател като моя милост, чиято история не бих искал тук да разказвам, тоест опита за убийство над него още преди десетина години от свитата на г-жа Лидия Шулева, во главе с една особа, тогавашната шефка на Агенцията по заетостта Цвета Наньова - разказал съм, а и ще разказвам за това на друго място - решил да си опита късмета на стари години да поживее и той поне мъничко нормално в една нормална страна, сега настоява Вие, като външен министър на Република България да въздадете справедливост, поне там, където можете и където е Вашата отговорност.

Но не справедливост, г-н министър, като онази, която толкова много досега ни пробутваха някои.

А истинска, човешка, топла съпри-

частност...

За да бъдем, поне мъничко да бъдем, достойни за жители на една нормална страна. Такава, за каквато Вие с Григорий, а и ние от по-старото поколение, мечтаехме някога... В оная стая на парламентарната група на СДС. Когато и вие, а и самият аз бяхме къде-къде по-млади, по-хубави и по-вярващи...

С уважение и все още с някаква, макар и съвсем оскъдна надежда:

Димо Райков
Париж, 24 юли, 2012 г.

П.П. Дълго мислих дали да Ви напиша това писмо. Отдавна съм вече човек без илюзии. Но все пак се реших, защото понякога получавам писма от мои читатели, които ме молят да пиша повече положителни неща, каквото и да значи това, за България и българите, че все пак имало свестни хора у нас и тъй нататък. И ето – пиша... И ще чакам резултат.

Но така или иначе това сигурно ще бъде последното ми писмо към български политик. Просто нямам вече усещането за промяна у българина. Нямам и повече сили да се унижавам.

Още един П.П. Писмото го писах, както виждате от датата, преди три месеца....Защо го изпращам чак сега? Ами, защото, наблюдавайки последните събития, усетих, че ще е безсмислен акт. А и от посолството никой не благоволи поне една дума за извинение да изпрати. Извинение ли? Колко съм наивен, нали?

И все пак...

SAVALAN FOOD LTD

BULGARIAN FOOD

Най-големият BG магазин в Лондон за продажба на хранителни стоки на едро и на дребно

Най-евтино място в UK!

Защо да плащаме повече?

Български вина £ 4.99	Българска ракия £ 11.49	Българска ракия £ 10.99	Минерална вода 6x1.5 л Цена изненада	Българска бира Цена изненада
Печени чушки 1.7 кг Цена изненада	Зелеви листа 1.7 кг £ 1.79	Лютеница "Филикон" £ 0.99	Лютеница „Булконс“ 560 гр. £ 1.09	Лютеница „Олинеза“ Цена изненада
Лютеница „Дерони“ 525 гр. £ 1.09	Българска чубрица 250 гр. Цена изненада	Български консерви 300 гр. 69p	Пастет 300 гр. 59p	Русенско варено 300 гр. 89p
Български вафли Цена изненада	Слънчоглед 120 гр. 29p	Мляно кафе 100 гр. Цена изненада	Кафе „Нова Бразилия“ 100 гр. Цена изненада	Вафли „Боровец“ 630 гр. £ 1.09

Tel Fax: 020 8539 7889 • Mob: 079 5665 5600

Unit 1-2, 16 Wellington Road, Leyton, London, E10 7QF – Email: savalanfood@yahoo.co.uk

Осми ноември - празник в чест на съборното единство на ангелските чинове

Архангеловден или денят на Св. Архангел Михаил е един от големите есенни празници, известен и като Рангел душевадник. На този ден Българската православна църква почита Деня на светите ангели и най-вече на Архангел Михаил - вожд на небесните сили в борбата им срещу духовете на мрака и злото.

Св. Архангел Михаил е най-силният сред ангелите. Той символизира тържеството на доброто, светлината и справедливостта. Според православната църква е един от водещите ангели, стоящи винаги пред престола на Господ. Св. Архангел Михаил е най-силният ангел, който представя Божието слово - в църковната иконография е изобразен с копие в ръка, тъпчещ с краката си дявола. В българската народна традиция празникът на светеца се свързва с почитта към мъртвите и душата на човека. Нему се е паднала задачата да отделя душата на човека от тялото, затова в съботата преди празника се прави Рангеловска или Архан-

геловска задушница - една от четирите големи задушници през годината. На този ден се провежда тържествена служба в църквата. В молитвите си всеки християнин търси закрила с думите: "Свети Ангеле, който си ми даден от Бога, избави ме от всякакви напасти, спаси ме от скърби!", след което близки и роднини гостуват у именниците.

Всеки човек има своя ангел-пазител, който се моли за него на Бога, предпазва го от беди, съветва го да върши добри дела, внушава му хубави мисли и желаниа и скърби за него, когато греши и забравя Божиите заповеди. На Архангеловден във всеки български православен храм се отслужва тържествена Света Литургия и се прави водосвет за здраве. В много райони на страната на този ден се коли курбан за светеца, правят се обредни хлябове, чиято пластика е сходна с тази на хлябовете, приготвяни за погребение или помен. Най-често те се наричат Рангелово блюдо, Рангелов ляп, параклис. Най-възрастният човек

в дома чупи обредния хляб на кръст, полива го с вино и благославя: "Св. Архангеле, св. Никола и вси светци, помагайте ни, почитаме Ви и сечем колач, да се роди ръж до тавана!...". След това се раздава жито, което всеки поема с две ръце, за да бъде изобилно, и се на-



рича: "Колкото зърна, толкова купи и здраве".

Народното поверие гласи, че когато умиращият християнин се усмихва, Архангел Михаил му подава златна ябълка. Ако умира в мъки и страдания - предстои му да изпие горчива чаша. Нашият народ представя свети Архангел Михаил като справедлив и много състрадателен. Нещастно той е познат в приказния сюжет в българския фолклор като светец, който моли Бога за душата на сиромаша - да не останат децата му сираци. В някои икони Архангел Михаил държи в ръцете си везни, с които отмерва греховете на хората. В негова чест вярващите правят семейно-родови курбани, очаквайки от светеца-покровител здраве и закрила.

Традиционната хра-

на за Св. Архангел-Михаил включва обредна пита, шилешка супа, зрял фасул, жито, друсан кебап от овнешко месо и шрудел.

На 8 ноември имен ден имат: Ангел, Ангелина, Лина, Михаил, Михайлина, Михаела, Мила, Милена, Рангел, Рафаил, Гавраил, Гаврил, Серафим, Райко, Рая, Радко, Райна, Радослав, Рада, Радостин, Радивой, Емилия, Емил, Райко, Райка, Райчин, Рачо, Пламен, Пламена, Огнян, Огняна, Милко, Милка, Михо, Геле, Ханка.

На всички именици, честито и на здраве!

Замисляли ли сте се някога, защо хората пред прага на зимата не само събират, но и се интересуват каква е ореховата реколта, какви са малките черупчести плодове от ореховото дърво, бели ли са, тъмни ли са...Ето какво е записал изследователят на народните традиции Димитър Маринов по този въпрос.

Нашите селяни открай време неохотно садели орехово дърво. Но все пак, те използвали спасителен магически трик. Когато се захващал да сажда орех, селянинът най-напред полагал на земята дългия си червен пояс и очертавал с него много широк

верие предупреждава, че човек не бива да сяда да почине, а още по-малко да заспива под дебелия орехова сянка. Защото под дървото се събират митичните девойки-самодиви и старици-юди, които причиняват злини на хората. Въпреки всички страховити вярвания за ореховото дърво, неговите плодове се радват на голяма почит. За българина орехите са символ на здраве и плодородие. В народните гатанки ореховата ядка е представена като четиримата братя или четири сестри, облечени в обща риза - символ на сплотеност и здра-

Орехите - символ на здраве и плодородие

кръг. В центъра на този кръг засаждал фиданката. Освен предпазващата сила на червения цвят, размерите на магическия кръг също защитавали човека. С пояса се очертавало колко огромен трябва да се израсте стволът, преди да се събдне гибелното предсказание. Стази хитрост се спечелва достатъчно дълга отсрочка, за да може човекът, посадил ореха, да се радва на дълъг живот.

През есента ореховите дървета са отрупани с плодове. Хората се скупчват и ги обират. Но едно по-

ва връзка между децата в семейството. А обредните песни възпяват ореха като „световно дърво“ - символ на вселената. Затова обичаят изисква шепа орехи да се сложат на почетната трапеза на Бъдни вечер и да се прекадят, т.е. да бъдат благословени заедно с хляба и ястията. Тогава всеки член на семейството трябва да си избере по един орех и като го разчупи, да узнае късмета си. Хубавата бяла ядка предвещава добро здраве и щастие през следващата година.



ЗНАЕТЕЛИ, ЧЕ...
на 8 ноември 1994 година библиотеката в Оксфордския университет става първата обществена библиотека в Европа.

„Шишманови дни“ – празници на фолклора и етнографията

Последният ден на октомври бе белязан с едно интересно събитие – откриха се „Шишманови дни 2012“, организирани от Института за етнология и фолклористика с Етнографски музей – БАН. Събитието е по случай 150-годишнината от рождението на големия български министър и европейски учен и общественик проф. Иван Д. Шишманов и 120-годишнината от създаването на Народния музей.

Етнографският музей е наследник на създадения през далечната 1892 г. самостоятелен етнографски отдел към Народния музей – плод на родолюбивите усилия на редица български учени и на далновидната държавническа политика от страна на институциите и княжеската власт. Днес тук се съхраняват над 50 000 образци на народно облекло от всички български краища, тъкани, накити, дърворезба, ковано желязо, медни и керамични съдове и други предмети от бита на българина от XVII век насам. Историята и институционалното развитие на музея е проследена в изложбата чрез архивни документи и богат снимков материал. Посетителите могат да се запознаят с първата инвентарна книга на музея и най-старите предмети, постъпили във фондовете му – невестински накити за глава от XIX век; църковна одежда от Боянската църква, XVIII век, подарена от Софийската митрополия на Народния музей; котле от Македония с дата на изработка 1645 г., гравирани със сцени от житието на Исус Христос.

В изложбените зали на музея пред посетителя се разкрива богатството и очарованието на етнографското наследство на българските етнически територии – днешна Централна и Северна България, Тракия, Македония, както и Северна Добруджа, Бесарабия, Банат, Мала Азия и др., както и на други етнически общности, обитавали българските земи – каракачани, арменци, роми калайджии и др. В последната зала посетителят

120 ГОДИНИ НАРОДЕН МУЗЕЙ 31 октомври, 18.00 ч. ИЕФЕМ-БАН	КОНКУРС НАДПЯВАНЕ 2 ноември Чехословашки клуб „Т. Г. Масарик“
ДЕН НА ОТВОРЕНИТЕ ВРАТИ 3 ноември от 10.00 до 17.00 ч. ИЕФЕМ-БАН	ШИШМАНОВИ ДНИ ПЪЛЪТ КЪМ ЕВРОПА 31.10 - 6.11
КОНФЕРЕНЦИЯ ВЪОБРАЗЕНИЯТ БЪЛГАРИН 6 ноември, от 9.00 ч. ИЕФЕМ-БАН	ИНСТИТУТ ЗА ЕТНОЛОГИЯ И ФОЛКЛОРИСТИКА С ЕТНОГРАФСКИ МУЗЕЙ - БАН

ще види подаръци на царското семейство, сред които носия на царица Йоанна, подарена от българите в Прилеп през 1941 г. Наред с изложбените предмети, в експозицията са пресъздадени и "живи картини" – тъкачка от Чипровци, родопски гайдар, демонстрация на ръкоделие и др. В изложбата има интерактивни пространства, което рядко се случва в българските музеи.

На 2 ноември в клуб "Т. Г. Масарик" (София) се проведе за втори път Национален конкурс-надпяване, който тази година е посветен на празнуването юбилеи и на Сборника за народни умотворения и народопис – поредица, излизала в България без прекъсване от 1891 г.

Празникът „Шишманови дни“ продължава и на 3 ноември, когато ще се проведе станалият традиционен Ден на отворените врати в Етнографския музей. Тук всички посетители безплатно ще могат да се включат в занаятчийски ателиета (грънчарство, иконопис, женски занаяти, копанчарство), игри, уроци по танци, фолклорно караоке и много др.

„Шишманови дни 2012“ ще бъдат закрити на 6 ноември с научна конференция "Въобразеният българин", която ще събере не само наши, но и чуждестранни учени в търсене на образа на българина от близкото минало и настоящце.

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ •
ОРТОДОНТИЯ •
ЛАЗЕРНО ИЗБЕЛВАНЕ НА ЗЪБИТЕ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX
ТЕЛ.: 01708 751 745, 079 5586 6991



Магазин КАРЛОВО
Unit 7, Abbey park ind.estate,
Abbey Road, Barking, IG11 7BT

Tel: 02085917898
Работно време:
9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

КЪСМЕТЧЕТО
369 Uxbridge Road,
Ealing, Acton W3 9RH
Tel: 0208 992 3460
Работно време:
9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

Магазин Розова долина
11A Garman Road,
Tottenham N17 0UR
Tel: 020 888 54 777
Работно време:
9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

Доставка до дома и офиса Ви www.bulgarianfood.co.uk
Ventex BG Ltd.

БЕЗПЛАТНО-БАГАЖ ДО И ОТ БЪЛГАРИЯ

пратки до 5кг



Всеки клиент в магазините на
Ventex BG Ltd. получава талон за
безплатно изпращане на багаж /до 5
кг/ от или за България с всяка касова
бележка за сума над £ 40.00 .

Коледа
наближава -
не забравяйте
любимите си
хора в
България.

Изпратете
им подарък
безплатно.

Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу £4.99*



00800 8971 8971
moneygram.co.uk

 **MoneyGram**
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определяни от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

На 24 октомври 1885 г. в Цариград започва посланическата конференция на Великите сили, която трябва да изработи общо решение по българския въпрос след Съединението на България (6 септември 1885 г.). Този път европейските държави са изпреварени от развитието на събитията на Полуострова. Не след дълго се стига до

„Войната на капитаните срещу генералите“

Правителството на Петко Каравелов от самото начало на събитията отчита сложността на обстановката и проявява голяма дипломатическа активност с цел да се избегне евентуален военен конфликт, като опасенията са изключително по отношение на Турция. Водят се разговори в Париж и Лондон. Дипломатическите ни представители в Цариград, Белград и в Букурещ също се стремят да отклонят всеки опит за външна намеса. В подобна насока действат и повечето Велики сили – те настояват на Полуострова да се запази спокойствие до официалното решаване на въпроса от тях. За жалост ситуацията се променя драматично и обединеното Княжество трябва да изпие горчивата чаша на собствените си илюзии до край. Изоставена от Русия, на 2 ноември България внезапно е нападната от Сърбия, като по този начин митът за славянското единство преживява поредния си крах.

Предпоставките за запо-

чването на тази авантюра са няколко. Успешната реализация на Съединението превръща България в най-голямата държава на Балканите след Турция и това дава повод на Сърбия да се чувства ошетен и да се страхува за аспирациите си към Македония. Към това трябва да се прибави и нестабилното политическо положение в Кралството, както и насярченията за действия и финансова подкрепа от страна на Австро-Унгария. Крал Милан Обренович, министрите му и генералитетът имат основания да очакват бърз, мълниеносен военен успех: армията им е добре въоръжена, имат опита от две войни срещу Турция, немаловажна роля има и предимството на изненадата. В същото време България е в центъра на една международна криза, няма реална подкрепа от нито една от Великите сили, армията ѝ е неопитна и съсредоточена на южната граница, офицерският състав е млад и оставен без помощта на изтеглените по

„България, за тебе тв умирѣха, една бѣ ти достойна зарадѣ тѣхъ, и тв за тебѣ достойни, майко, бѣха...“

(„Покойници“, Иван Вазов)

височайше нареждане руски офицери.

„...Всеки българин, способен да носи оръжие, да дойде под знамената да се бие за своето отечество и свобода, за защита на земята ни от нахлуването на нападатели...“

(Из „Манифеста“ на княз Александър Батенберг)

Според предварителния план основният удар към София трябва да нанесе т.нар. Нишавска армия, докато Тимошката следва да блокира и превземе Видин.

Сръбското командване смята, че малобройните български гранични части няма да окажат сериозна съпротива, но се сблъскват с първата неприятна изненада. Ожесточени боеве в Драгоманското дефиле задържат цели дивизии на агресора, който не може да спази предвидения план за придвижване. В същото вре-

ОБЩИЯТ ПЛАН НА СЪРБИЯ е придвижване по пътя Пирот — Цариброд и чрез числено превъзходство да разбият българите в пограничните райони до Цариброд, след което да бъдат победени и пристигащите тракийски български части и да се превземат Видин и столицата на България - София, където сам крал Милан Обренович да излезе на трибуните и да продикува исканията си за мир:

Цялата територия на България от сръбската граница до река Искър да бъдат включени към сръбската държава; Сръбска окупация над останалата част от Княжеството; Преместване на българската столица от София в Търново; Военен парад на сръбската армия в столицата на България, оглавяван от самия Милан; Огромна парична компенсация.

Сърбия разполага с 42 000 души и 800 кавалеристи за фронт срещу София (Нишавска армия) и 21 000 души на видинския фронт (Тимошка армия), както и 8800 резерв, снабдени с 400 морално остарели артилерийски оръдия, като се очакват още около 30 скорострелни модерни оръдия да пристигнат от Франция. Командирите - генералите Йованович, Милойко Лешанин, Джура Хорватович, Йован Белимаркович и други - са добре обучени, вече минали през две войни.

РУСИЯ ИЗТЕГЛЯ ОФИЦЕРИТЕ СИ от българските войски като демонстрация против Съединението. Българите не разполагат с достатъчно офицери. Единствената надежда са завърналите се около 40 млади български офицери от руските военни академии, които са завършили само месец преди това, а някои дори са прекъснали обучението си. Сержантите също не достигат, затова за сержанти в българските роти са назначени 30 юнкери. Общо през казарма в Княжество България и Източна Румелия са минали 86 000 души и заедно с доброволците и опълченците армията наброява малко над 100 000.

Българската пехота разполага със стари пушки (на повече от 10-15 години), а артилерията с 200 артилерийски оръдия, които са обаче доста по-добри от сръбските антики, но 40 от тях са повредени и неизползваеми. Боеприпасите също не са достатъчно, както и униформите. Такива имат само редовните войници, а запасните, опълченците и доброволците са със собствени дрехи. Храната се събира главно от доброволно предоставяне на населението или чрез дарения на богати българи извън граница.

Командири са капитан Атанас Узунов и майор Аврам Гуджев, който по това време е българският офицер с най-висок чин. Главнокомандващ на всички български армии е княз Александър I Батенберг. Затова тази война се нарича войната на капитаните.



Заминаването на българекитъ войеки отъ туреката на сѣрбека граница — 1885 година.

ме целият български народ се вдига в защита на извършеното Съединение на Източна Румелия с Княжество България. Войските от южната граница (откъдето се е очаквало Турция да нападне България) се придвижват с невероятно темпо към столицата, за часове се формират доброволчески отряди. След известни спорове се решава т.нар. Западен корпус, командван първоначално от майор Аврам Гуджев, да даде решително сражение по височините край Сливница. Именно там от 5 до 7 ноември се решава изходът на войната. Още в първия ден от боевете командваните от ротмистър Бендерев части нанасят удар по противника на височината Мека црев. На 6 ноември успехите са продължени от действията на капитан Зафиров при Комшица. Много усилия се полагат да бъде задържана Моравската дивизия, която се насочва в обход от юг към столицата. На 6 ноември отрядът на капитан Кисов е разбит, но успява да забави придвижването ѝ, а на другия ден частите на капитан Попов я разгромяват при Гургулят. На същия този ден – 7 ноември, сърбите са раз-

бити на височината Три уши и започват да отстъпват от Сливнишката позиция. Инициативата изцяло преминава в български ръце и армията, командвана вече от майор Николаев, печели нова победа при Драгоман на 10 ноември, а в следващите дни превзема Цариброд и Пирот. Пътят към Ниш и пълният разгром на сръбската армия е открит.

Успешно протичат и военните действия на север. Ръководените от капитан Узунов малобройни части задържат настъплението на Тимошката армия и Видин е обсаден едва на 9 ноември, когато изходът от войната вече е решен. Усилията на противника да превземе града като аргумент при едни бъдещи преговори остават напразни.

„Много мъртви и ранени има на двете страни. Българите се бият като лъвовете, даже без офицери (...) те заслужават един спомен в историята, даже ако бъдат победени.“

При тази неочаквана промяна на войната Австро-Унгария, имаща голяма вина за нейното започване, предприема действия за спасяването на Сърбия от унищителен погром. Заплахата към българския княз Александър I, че ако настъплението към Ниш продължи, българите ще срещнат австроунгарски части, изиграва своята роля. На 7 декември двете съседни страни сключват примирие, а на 19 февруари 1886 г. подписват мирния

договор в Букурещ.

След блестящия успех на войната на капитаните срещу генералите, предизвикал всеобщо възхищение, вече не може да става никаква дума за възстановяване на статуквото в Източна Румелия. Английската дипломация насочва България и Турция към преки преговори, резултатите от които подлежат на одобрение от Великите сили. Подписаното на 7 януари 1886 г. двустранно споразумение предвижда назначаване на княз Александър I за губернатор на Източна Румелия за пет години, поемане на финансовите задължения на областта от Княжество България, обвързаност за взаимна военна помощ в случай на нужда и неголяма гранична корекция в Кърджалийско и в Девино в полза на Турция. Русия обаче възразява остро срещу конкретното упоменаване на тогавашния княз и настоява да се говори за българския монарх, който и да е той, както и срещу военните клаузи. Исканията ѝ са взети предвид.

Историята обаче не спира до тук.

На 24 март 1886 г. е подписан т.нар. Топханенски акт, чрез който Турция признава Съединението на двете части на българската държава при одобрението на Великите сили. Извършена е първата крачка на националното ни обединение чрез едно рядко срещано единодействие на народа, армията, политическите фактори и княза, и то при неодобрението на силите и откритата съпротива на някои държави. България излиза от събитията териториално уголемена и с нараснал авторитет. Пътят за наистина независимо развитие на нашата държава е открит.



П. Каравелов

Има ги във всеки супермаркет, появяват се все повече артикули – масло с ниска масленост, конфитюр без захар, кафе без кофеин... До колко полезни са тези заместители и действително ли помагат при отслабване?

Маргаринът с ниска масленост беше първият продукт, с който още през 60-70-те години на XX в. стартира цяла поредица от стоки, чийто асортимент расте с всеки изминал ден. Нещата обаче се промениха: проблемът с наднорменото тегло стана още по-сериозен, независимо от изобилието на лайт продуктите. Диетичният пазар се разрасна и направи избора ни още по-труден. Няма съмнение, че който постоянно консумира продукти с ниско съдържание на мазнини и захари, ще си спести някоя и друга калория. Но тези продукти имат и негативни страни и те далеч не се изчерпват с по-високата цена, която плащаме. Щом иска да живее по-леко, на потребителя ще му се наложи и да "олекоти" портмонето си. Като правило лайт продуктите съдържат множество допълнителни вещества, които заместват висококалоричните и вредни съставки.

Отнетите мазнини захар се заместват с т.нар. помощни средства като заместители, овкусители, оцветители и консерванти и затова те



трудно могат да се похвалят с надпис "без овкусители, оцветители и консерванти, още по-малко пък да се нарекат здравословни".

Друг негатив е самият процес на извличане на вредните вещества от продукта. Такъв е случаят с кафето, чийто кофеин се измъква посредством химическа обработка на суровината.

И така стигаме до дилемата – вместо лайт сладолед и дресинг и лайт бързи закуски не е ли по-добре да хапваме повече плодове и зеленчуци и да се храним с повече сгот-

Какво се крие зад лайт продуктите

не може да помогне. Тези обаче, които последователно и умерено употребяват нискомаслени масла, колбаси, мляко и сирена със сигурност спестяват определено количество калории.

Лайт продуктите често пъти са високо преработени и са по-бедни на полезни съставки. Освен това те съдържат повече вода, технически пълнеж, много консерванти, тъй като лесно се развалят. Захарта най-често се замества с изкуствен подсладител, а мазнините – с ароматни вещества, за да се постигнат вкусовите качества на оригинала. А тези съставки са несъвместими със здравословното хранене. Много по-добре е отслабващият да си приготви храната у дома, вместо да притопля полуготови нискомаслени ястия, или пък да изяде една ябълка вместо обезмасления и подсладен с аспартам десерт.

вена къщи храна?

ПРИСЪДАТА НА ЕКСПЕРТА

На въпроса дали лайт продуктите ни помагат при отслабване, не може да се даде едностранен отговор. Всичко зависи от стила на хранене и двигателните навици на отслабващия. Има хора, които напълняват от лайт продуктите, защото смятат, че от тях могат да ядат в неограничени количества или пък че с нискомасленото си масло могат да мажат филията си два пъти по-дебело. В този случай лекият заместител

Пилешката супа – натуралният унищожител на ринити вирусите

Едно от най-добрите домашни средства при простуда е пилешкият бульон. Горещата супа бързо освобождава запушения нос, макар до ден-дневен нейното лечебно действие да не е напълно изяснено. Предполага се, че намалява активността на белите кръвни клетки, което, между другото, потиска имунната реакция и намалява болестните симптоми. Достатъ-

чно е да сварите едно пиле в 2 л вода с една глава лук, 1-2 моркова по желание, 2-3 нарязани картофа, 5-6 зърна чер пипер и сол на вкус. След като се свари, бульонът се прецежда и се пие колкото е възможно по-топъл. Благоприятното оздравително въздействие на бульона продължава до час. След това може да го претоплите и да го пиете отново.

Колкото по-често се прозявате, толкова по-добре

Благодарение на най-новите неврологични изследвания времената, в които човек трябваше да крие прозявката си, отминават. Напротив – колкото по-често се прозявате, толкова по-добре. Някоя друга дейност не повлиява толкова много мозъчни функции едновременно. Затова се про-

Прозявката противодейства на стреса и подобрява концентрацията

звявайте толкова често и толкова дълго, колкото е възможно. Тъй като изследванията със скенер показват, че прозявките стимулират единствени по рода си невронни дейности в специфични зони на мозъка. Прозявките противодействат на процесите на стареене, подобряват концентра-

цията и умствената активност. Неслучайно се прозяваме, когато сме уморени или ни е скучно – така се стимулира вътрешната бдителност.

Още предимства на прозявката
Оптимизира мозъчната дейност.

Стимулира бдителността, концентрацията, способността да се вслушаш в себе си.

Намалява стреса и отпуска всички клетки в тялото.

Подобрява усещането за време. Активира усета за удоволствие и чувствеността.

Мнозина си задават въпроса колко алкохол може да се пие всеки ден, без да си навлечем проблеми със здравето. Оказва се, много по-малко отколкото съветват здравните власти. Едно научно изследване по въпроса показва, че здравните препоръки по-скоро причиняват много хронични здравни проблеми.

В Обединеното кралство се смята за напълно безопасно

според проведено проучване над 10% от населението на света са вегетарианци. В Индия това са повече от 80% от населението, Великобритания - приблизително 7%, САЩ - 5% и т. н.

Защо хората стават вегетарианци?

Какви са ползите от вегетарианското меню?
Здраво сърце. Вегетарианците имат много по-ниско ниво на холестерол, отколкото хората, консумиращи месо, и болестите на сърцето при тях са по-рядко срещани. Това се дължи на факта, че вегетарианските ястия обикновено са по-бедни на наситени мазнини и най-често съдържат малко или никакъв холестерол.

По-ниско кръвно налягане. Голям брой проучвания, датиращи от началото на 1920 г., показват, че вегетарианците имат по-ниско кръвно налягане, отколкото невегетарианците.

Вегетарианското хранене намалява и приема на натрий: когато пациенти с високо кръвно налягане станат вегетарианци, много от тях са в състояние да премахнат нуждата от медикаменти.

Контрол на диабета. Последните проучвания показват, че тази храна е богата на комплексни въглехидрати и фибри (които се намират само в растителните храни) и е с

единица на ден – или по една малка чаша вино през ден.

Учените достигнали до това заключение след изучаване на начина на живот на населението на Обединеното кралство.

Фаталните последици в резултат на сърдечни заболявания биха се покачили леко, тъй като нивата на алкохол, по-високи от 5 грама, наистина имат защитен ефект.

д а л е ч надвишават безопасните нива. Хората не трябва да пият повече от половин мерителна

Защо стомахът предпочита киселото

на киселини води до рефлукс – това е добре познатото ни "кисело уригване". Приемът на киселинни блокери при идентични или подобни стомашни оплаквания в днешно време е медицински стандарт. При остри болки или при стомашна язва все повече лекари препоръчват да не се приема нищо, тъй като киселинните блокери ще намалят предизвиканата от прекомерното количество киселинна болка, но няма да решат из основи проблема. Много по-важно е да се лекуват причините за възникването им, както и да се промени стилът на хранене и живот. В противен случай възниква дълбока зависимост от киселинните блокери.



Суровите плодове и зеленчуци е най-добре да се приемат преди 14 часа, тъй като те са трудни за храносмилане, а пречиствателната дейност на черния дроб тогава функционира на високи обороти. Всичко, което се приема след 18 часа, го натоварва и води до множество проблеми в храносмилателния тракт. Ето защо множество водещи диетолози препоръчват в здравословното хранене да се набляга на пресните плодове и зеленчуци до обяд.

Суровата храна – преди 14 часа

ниско съдържание на мазнини – затова е най-добрата рецепта за контролиране на диабета.

Превенция на рака. Вегетарианската храна предотвратява заболяванията от рак, твърдят учени. Процентът на рак на гърдата е значително по-нисък в страните, където типичното хранене е на растителна основа. Вегетарианците имат и много по-нисък процент на рак на дебелото черво, отколкото ядещите месо.

ОТ АПТЕКАТА НА ПРИРОДАТА

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

КАРДАМОНЪТ подобрява работата на храносмилателните органи, помага при стомашни проблеми, болести на черния дроб и сърцето. Тази подправка успокоява нервната система и повишава настроението. Премахва неприятната миризма от устата и миризмата на пот. При главоболие се препоръчва да се дияши кардамон, стрит на... прах.

ДАФИНОВИЯТ ЛИСТ притежава специфичен приятен аромат, познат на всяка домакиня. Народната медицина препоръчва отвара от неговите семена за лечение на склероза, болести на бъбреците, черния дроб, далака, опорно-двигателния апарат, подуване на стомаха.

Дафиновият лист помага при кашлица и задух. Неговата отвара в комбинация с оцет успокоява зъбобола. Маслото от семената се определя като ефективно съдоразширяващо средство, което способства също така за успокояване на нервната система и за облекчаване на болката. Препоръчва се при хронична хрема.

Феноменът Наталия Гатева

Дългогодишен опит в областта на окултизма. Корекция на кармата.

Предсказва бъдещето. Събира разделени двойки. Резултати до 40 минути.

Тел.: 0035982/507-121, 00359895/932-965, 00359885/490-182

SAVALAN FOOD LTD



Мини кроасани "7 Days"
200 гр.
Цена: 0.89 р.



Сирене
1 кг.
Цена: 3.99 р.



Боза
Цена: 0.39 р.



Карловска луканка
Цена: 3.19 р.



Вафли –
Цена: 0.29 р.
всяка



Слънчоглед „Керпи“
150 гр.
Цена: 0.49 р.



Вафли
„Боровец“
630 гр.
Цена: 1.29 р.



Консерви
300 гр.,
350 гр.
Цена: 1.19 р.



Алкохолни
напитки
700 мл.
Цена: 11.49 р. +

Защо да плащаме повече?



Колбаси
400 гр.
Цена: 1.49 р.



Салам
300 гр.
Цена: 1.99 р.



Лютеница
„Deroni“
525 гр.
Цена: 1.19 р.



Къпопу
Цена: 1.39 р.



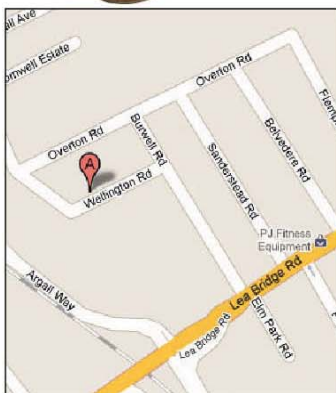
Домашна
лютеница
Цена: 1.29 р.



Бяло краве
сирене
4 кг.
Цена: 9.99 р.



Бира
500 мл.
Цена: 0.99 р.



Повече от 1000 български продукта ви очакват на нашите рафтове

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QF

Работно време :
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
Моб. 07882434880
savalanfood@yahoo.com

С балкански ритми откриват
КИНОМАНИЯ 2012

Тазгодишното издание на Киномания (за 26-и пореден път) ще бъде озвучено с ириви балкански ритми. Събитието ще стартира на 8 ноември в НДК, като най-напред ще бъдат показани „Мистерията на българските гласове“, както и филм, разказващ за техния път към световните сцени. „Балканска мелодия“ се явява съвместна продукция между България, Германия и Швейцария. Режисьорът Шефан Швитеминава пътя на музиковеда Марсел Селие, който отдели 50 години от кариерата си в изследване на българския и румънския фолклор. „Музиката беше толкова красива, че не можехме да й устоим, въпреки трудностите“, споделя съпругата на Марсел Селие във филма.

На друг значим творец от XX век е посветена продукцията „Марли“, проследяваща некия живот и музиката на

реге иконата Боб Марли. На тазгодишното издание на Берлинале филмът направи своята премиера. Феновете на седмото изкуство ще могат да видят и последния филм на Уитни Хюстън – „Спаркъл: Соул дива“. Действието в него ни връща в 60-те години на миналия век, когато три сестри създават соул група и бързо стават световна сензация.

Не по-малко слава и про-вокация съпътстват филма „Айсидора Дънкан“, променила изцяло представата за балета. Нейните полутопли танци, както и отношението ѝ към свободната любов, обличането и начина ѝ на живот, шокират публиката в първите десетилетия на XX в. В ролята на разкрепостена американска танцьорка се превъплъщава Ванеса Редгрейв, която получи отличие на фестивала в Кан.

Удоволствието от киното и

вкусната храна са обединени в трите заглавия от секцията „Кулинарно кино“, които ще гледате на Киномания. Жан Рено е главен готвач в комедията „Като готвачите“. Друг тип атмосфера създава „Да готвиш със Стела“, където готвачка в резиденцията на канадското посолство в Ню Делхи е намерила начин да продава оставащата храна. Британския главен готвач Гордън Рамзи, популярен със своето риалити шоу „Кухнята на ада“, ще видиат кинофеновете в „Кухнята на любовта“. По-крусен от смъртта на съпругата си, лондонски ресторантьор се вслушва в съвета на своя приятел - Гордън Рамзи, и превръща западна провинциален път в гурме ресторант. Менюто му скоро привлича вниманието на красива кулинарна критичка. Традиционно и трите прожекции могат да бъдат придружени с вечеря, която да наподобява максимално ястията, приготвени в съответния филм.

Киномания 2012 ще продължи до 2 декември.



- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk



ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яхти. Индивидуален подход с гарантирано качество!

T-TALK

Cheap International Calls



- ✓ No need to change your SIM or carry two handsets
- ✓ The calling credit can be used from another mobile or from a landline
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ Flexible top-up methods

- ✓ Free calls to 0800 numbers
- ✓ Cheap calls to 0845/0870 numbers
- ✓ Automatic top-up for more convenience
- ✓ Multilingual Customer Service

1 To top-up

	Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
£10 Top-up Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
£5 Top-up Text BULGARIA to 81616 (cost £5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up	4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial
020 8497 4536
and follow the prompt. Please
DO NOT press again.

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/ttalk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask bill payer's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 + standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 0p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.4.2012. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall
T-TALK
CALLING THE WORLD

aba accounting business advice
счетоводни и бизнес услуги

Bank Accounts
Отваряне на банкови сметки само с лична карта и паспорт

Tax Office
Регистрация, счетоводство, tax-return, Sole-traders, Limited Companies

CIS / CSCS
CIS регистрация, CSCS записване

NI - National Insurance
Записване и съдействие

Home Office
Регистрация, кореспонденция

Най-ниските цени за новодошлите българи!!!
Дългогодишен опит в английска счетоводна къща.

7C Ballards Road
Finchley Central, London
N3 1UX
Mon - Sat, 10:00 h - 19.30 h

Tel: 02082484287
Mob: 07900822946

На 9 ноември се навършват 39 години от смъртта на Апостол Карамитев

„Благодаря на съдбата, че съм била с него!“

И до 9 септември 1944 г. в българското театрално и филмово изкуство е имало звезди като Иван Димов, Константин Кисимов, Ружа Делчева... Но първата и най-ярка артистична индивидуалност в годините от 1948 до 1973 г. е Апостол

Карамитев.

Големият актьор Апостол Карамитев е роден на 17 октомври 1923 г. край морето, в Бургас. Завършил италианско училище, той владеел езика перфектно. Години след това спокойно можел да мине за римлянин. Когато още като млад актьор

излязъл на сцена, красивата му външност, ведно с таланта му, му спечелили толкова почитателки, че два огромни куфара не му стигнали да побере всичките писма, които получавал.

На 25 години се жени за колежката си Маргарита Дупаринова, от която има две

деца - Момчил и Маргарита. Актьорът, който е един от най-значителните творци на съвременния български театър, притежавал удивителна за времето си сценична техника. Талантът на Карамитев блести на сцената на Народния театър, в заснетите роли в многобройни филми, а също и в преподавателската му работа във ВИТИЗ, където бил кумир за повечето студенти. "Всички знаем колко необикновен

беше този бургазлия, българин и тракиец. Благодаря на съдбата, че съм била с него!", каза съпругата му Маргарита Дупаринова на една от панихидите за Апостол Карамитев.



Михаил Топалов, публицист, един от най-близките приятели на Карамитев

„Като по-възрастен и опитен го съветвах да се предпазва от претоварване, да отказва роли, за да не „изгори“ без време. Давах му примери с Адриана Будевска и Кръстьо Сарафов, които са „пестили барута“, избирали са само суперроли и затова са се радвали на сценично и житейско дълголетие. Не ме послуша. Вярваше, че има вечно силите на младеж... Помня, срещу Нова година вървахме по бул. „Ал. Стамболийски“ И близо до един магазин за дрехи видяхме бедна женица - премръзнала, с мокри крака, със старо палто. Той влезе в магазина, купи

едно дебело вълнено палто, калпак, чорапи, ръкавици и обувки на жената. Нежно сърце носеше. Апостол издържаше и двама бедни студенти...“.

В столичните артсреди се носеше и една легенда - поетът Николай Лилиев получил инфаркт и починал, четейки любовните писма до... Апостол Карамитев. Лилиев, който преди смъртта си няколко години бе драматург на Народния театър, поискал да "се зареди" с вдъхновение от любовните писма, които получавал актьорът-красавец, тъй като по ирония на съдбата просто си

нямал свои.

„Един ден вървахме с Апостол по "Раковски" и пред "Славянска беседа" той видя Караджата, изпаднал артист, голям чешит. Спря го. "Караджа - вика му, - днес взех два хонорара. Много ми са. Ето ти единия". И мушна нещо в джоба на скъсания му балтон. "Не! - извика Караджата. - Не съм просяк. Не искам милостиня!" "Това не е милостиня. Това е хонорар." "Апостоле, прекрасен мъж си, но аз милостиня не взимам!", отсече Караджата, върна парите и си тръгна. "Боже, какъв човек!", възхитено промълви Апостол."

Апостол Карамитев през погледа на Борислав Гърдев, журналист

Еволюцията и зрелостта в творческото му развитие тръгнаха от театъра, въпреки че през 60-70-те години бяхме свидетели на неговото хармонично единство на сцената на Народния театър, на малкия екран и пред филмовата камера. Апостол Карамитев бе еднакво непосредствен и убедителен и в класическия репертоар, и в съвременните пиеси и сценарии, като "И най-мъдрият си е малко прост", "Скандал в Брикмил", "Смъртта на търговския пътник", "Цената" и т.н. Бе съвсем естествено утвърденият на първата ни сцена обаятелен и талантлив актьор да участва в изграждането и на родния ни тв театър, и на националното киноизкуство.

В телевизията незабравими остават ролите му в: "Майка на своите деца", "Болничната стая", "Смъртта на търговския пътник", "Скандал в Брикмил", "Цената", "Безплодни усилия на любовта", "Политикани", "Новият"....

Най-хубавите си творчески превъплъщения Ап. Карамитев реализира в новелата "Един снимачен ден", в адаптацията на "Рожден ден" по Драгомир Асенов и в ексцентричните постановки на "Тойфеловата кула" и "Най-достойният". Мисля, че точно тях биха гледали и днес с любопитство и без ирония телевизионните зрители. Истината е, че на малкия екран Апостол не доживя нито водеща роля в популярен сериал, нито успя да разкрие щедрия си талант в завладяващ и запомнящ се тв спектакъл. Затова пък осъществи революция в тв дублажа, озвучавайки блестящо всички роли в знаменития сериал "Форсайтови" (1971) на английския писател Доналд Уилсън.

Не беше гладък и постлан само с рози пътят му в българското кино. Вярно е, че той бе открит за екрана млад, на 28 години, когато чарът и непринудеността му ярко се разкриха в лентите: "Утро над родината", "Наша земя", "Песен за човека", "Героите на Шипка", "Нощта срещу 13-ти" ... В киното Апостол Карамитев пръв от поколението си получи възможност за пробив в схемата на соцреализма и създаде витални и жизненоправдиви герои, с които приятно изненада в "Това се случи на улицата" и "Двама под небето", в привидно непретенциозни комедии, където показва неповторимото си чувство за хумор - "Любимец 13" и "Специалист по всичко".

В нашите спомени остават върховите му постижения в "Рицар без броня" (вуйчо Георги), "Бялата стая" (Петър Александров) и "Сватбите на Йоан Асен" (цар Йоан Асен II), до които си позволявам да добавя и недооценената му

епизодична изява на Давид Тодоров в амбициозната и охулена на времето сага за гибелта на Ботевата чета "Свобода или смърт". С тези роли Апостол Карамитев трасира пътя към модерната, интелектуално задълбочена и проникновена интерпретация на филмовия персонаж, с тях той направи блестяща нагледна лекция за висше актьорско майсторство, доказвайки безапелационно, че има неизползван потенциал за още по-отговорни и сложни изяви.

През 60-те години писателят Светослав Минков

(тогава директор на издателство "Народна младеж") го поканил да напише спомените си. Даже им бил избрал заглавието - "Книга за мене си". Неочаквано колосът на родната сцена и кино се опънал: "Ти за какъв ме смяташ? Глупав, суетен човек или що? Само суетните, празни хора пишат спомени на млади години!", възразил ядосано Карамитев. "Води поне записки за живота си, за да ги използваш на стари години", посъветвал го Минков. "Аз не мисля да остарявам - отвърнал му всенародният любимец. - Искам да умра млад, красив, весел, интересен! Не ща да остарявам. Мразя старостта. Болестите. Грижите. Тревогите..." "Но без това не може, Апостоле!", казал писателят. "Нека оставим на Бог да реши!", така приключил спора колосът на Народния театър.

Апостол Карамитев и Коста Цонев в кадър от филма "Сватбите на Йоан Асен"



Коста Цонев:

„Съдбоносна се оказва възрастта, на която си отива Апостол Карамитев - едва навършил 50 години. Сякаш някой отгоре чул молитвите му да си отиде млад и красив, да не претърпи мъчителните метаморфози на старостта. Актьорът нито за миг не се откъсна от любимата професия - до сетния си дъх се снимаше в "Сватбите на Йоан-Асен". Единствено режисьорът Вили

Смъртта застига Апостол Карамитев по време на снимките на филма "Сватбите на Йоан-Асен" и ролята се доиграва от Коста Цонев. Великият актьор, идолът на няколко поколения българи, издъхва на 9 ноември 1973 г., покосен от рак на черния дроб.

„Петдесетте години, които изживях, многото погребения, на които присъствах, ме накараха да се убедя, че светът не се върти около мене, че аз не съм пъпът на Вселената. ...Но ме научи

Цанков знаеше от какво точно страда Апостол. Самият актьор официално не беше предупреден от докторите, че му остава съвсем малко, и стоически понасяше всички несподобни по време на снимките. Епизода с първата сватба на Йоан с Мария (в ролята Невена Коканова) снимахме на Алдомировското блато край Сливница. Беше много студено, ние преджапахме няколко пъти през ледената вода. Може би това ускори болестта на Апостол."

ха и на друго: че това просто, външно нещо, което е животът, човек трябва колкото може по-честно, по-умно, по-запълнено да изживее. Което сме взели, да дадем, да върнем на хората..." изрича преди смъртта си Апостол Карамитев. В деня на голямото прощаване с живота той е центърът на Вселената. Фоайето във ВИТИЗ и всички околни улички са препълнени с негови студенти, почитатели и приятели - има разплакани хора от всички възрасти. Това е едно от най-драматичните, най-многолюдните сбогувания за онова време.

Сбогом, Принце!, изрича от името на всички колежата му Рачко Ябанджиев.

На ул. „Морска“ в Бургас, където е роден Апостол Карамитев, днес е поставена паметна плоча, а Димитровградският драматичен театър носи неговото име. Улицата е обезсмъртена в стиховете на друг незабравим поет, бургазлията Христо Фотев:

На морска уличка бургаска капитанска, и рибарска...

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ ...

Българските учебни центрове
във ВеликобританияБългарско училище към
Посолството на България в Лондон

Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London,
SW7 5HL

Тел. 2075849433 и 02075849400

Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон

Директор – Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial
Estate,
Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT

Тел. 07852125275 и 07547010920

www.bgshkolo.co.uk

Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон

Директор – Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR

Тел. 07852125275 и 07547010920

www.bgshkolo.co.uk

Българско училище „Букваран“, Leyton, Източен Лондон

Директор – Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leyton, E10 5NR

Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“

Директор – Катя Калчева
Събота – Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя – Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR

Тел. 07811963971, 07591905533

k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боян Мага“

Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB

Тел. 07919022006 (Д. Ангелова),

07563386570 (И. Илиева)

www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)

Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелин“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW

bgcommunitymedway@yahoo.co.uk

www.abcim.org.uk

Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH

Тел. 07958498217 и 01483418933

pminchev@btinternet.com

Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)

Директор - Филка Ананиева
Sutton, Surbiton и Camberley
www.bgschoolzvanche.com

Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия

Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4

Тел. +353 (0) 868 936739,

administrator@bschoolie.eu

www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия

Директор – Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork

Тел. +353 (0) 212348761

+353 (0) 858351293

mira@im-x.com, www.luboznanie.com

ПИШЕМ ЛИ ПРАВИЛНО?

Предлагаме ви 60 словоформи, от които трябва да се подчертаят вярно изписаните. Целта е да се установи до колко е овладян правописът на думите, свързан с действието на фонетичните закони и графическото им оформление.

Вероотстъпник, касационни, тенисиска, тапицирам, наронена, затресяли, куриос, чесно, мъглявина, коренноплоден, машинноелектро-технически, нагизденност, удължителът, конюнктура, хвалебствие, жилатинен,

щяло-нешяло, кехлибарена, канфоров, вещта, корекна, възстановя, навлезъл, чельостен, укъсано, краснопистци, засъти, майчен, конекрадци, съгласуваност, стажант-асистент, избуялият, цвръкна, вървеш-

ком, шарлатанин, навсякъде, шатър, неотклонно, насякли, кътарзис, перпендекулярен, наденали, конус, несговорен, биволарят, смляни, кратковремена, кожудер, бедняшки, натурализация, автомотовелочасти, мълниеносно, упрровергавам, кризисен, читавостта, конвулсивен, халваджия, фотостудия, непохабен, нацистки.

Правилно изписаните

думи са: вероотстъпник, касационни, наронена, мъглявина, конюнктура, хвалебствие, щяло-нешяло, кехлибарена, вещта, възстановя, конекрадци, стажант-асистент, избуялият, вървешком, шарлатанин, шатър, неотклонно, конус, несговорен, биволарят, бедняшки, натурализация, мълниеносно, кризисен, конвулсивен, халваджия, фотостудия, непохабен, нацистки.

В хилядолетната история България невинаги е имала държава, но винаги е била държава на духа. И най-трайни, най-сигурни хранилища на този неугасим народностен дух са били книгите. Точно това определя огромната им роля в историческата съдба на народа.

ВЕЧНИТЕ КНИГИ
НА БЪЛГАРИЯ

Така условно наричам библиотеката, която ще посочи ония произведения, допринесли за народностното и националното ни самочувствие, за изграждане на духовната ни култура, станали олицетворение на българския творчески гений.

Пенчо Славейков
ИЗБРАНО

Из написаното за Пенчо Славейков ярко се открояват проникновените и задълбочени размисли на Иван Мешков, безспорно един от най-талантливите български критици от

недалечното ни минало. За Славейков той говори като за „художника, учителя на героичното, прометеевското, общочовешкото“. В една статия, писана в края на 30-те години на XX в., Мешков изрично отбелязва, че „Без Пенчо Славейков ние бихме се чувствували тъй бедни и безпомощни сред съвременната културна буржоазна Европа (довоенна и революционна), както в националната ни история на съвременен народ бихме се чувствували без Ботев...“.

Днес, 100 години след смъртта на Пенчо (28 май 1912 г.), ние още по-силно усещаме колко щеше да липсва на родната поезия, на критиката ни, на цялата българска култура сътвореното от този духовен титан. Но Славейков направи своето и наш дълг е, както е било потребност и дълг на предишни поколения, да се връщаме постоянно към делото му.

Знаем от д-р Кръстев, че Пенчо Славейков е приемал като „зрял плод на творческите си блянове“ на своя живот „Сън за щастие“, „Епически песни“, „На острова на блажените“ и „Кървава песен“. И наистина тия произведения са отдавна

класически.

Кой културен българин не е бил окрилен от бляскавата мисъл на Славейков, извикала на бял свят неговите знаменити писма до Мара Белчева, критическите му статии, силно емоционалната му и заредена с мъдрост есеистика и публицистика... Критическата проза на Славейков, не по-малко от неговото поетическо творчество, накара Константин Константинов да каже за нашия поет, че „културният водач на няколко поколения, страстният борец за свобода, правда и човещина, учителят по гражданско поведение и мъжество на интелектуалците има корените си толкова дълбоко в нашата земя, че никой не би могъл да ги изтръгне от нея“.

Доктор Кръстев споменава и за „горещото му желание „всяка от неговите книги да остане да живее с онзи индивидуален образ, който ѝ е дал той, и да влияе с целостта и единство на своята концепция...“.

„Избрано“ на Пенчо Славейков е още една книга в библиотеката, която цели да запази вечната българска литература.

Кой уби Никола Вапцаров?

(По материали от интернет, със съкращения)

Най-близките родственици и съименници на поета издадоха в книга засекретеното дело 585/1942

Досието на Никола Вапцаров, засекретено в края на 1944-та, излиза от нелегалност. Седем десетилетия след разстрела на поета антифашист най-близките му роднини, събрани във фондация „Вапцарова вяра“, издадоха в книга прословутото дело 585/1942, по което са осъдени на смърт авторът на едни от най-проникновените творби в нашата поезия и още петима негови съмишленици. От публикуваните документи се натрапват неизвестни на широката публика факти и изводи за показанията на подсъдимите и на свидетелите. Огромното издание от 625 страници е предшествано от кратък коментар на фондацията - „да служи по-скоро като исторически ориентир за читателите, отколкото да дава заключение или позиция“.

Главни двигатели на идеята и съставители на сборника са племенникът на поета и негов съименник - Никола Б. Вапцаров, наследник на брата Борис Вапцаров, и синът му - отново (да се чудим ли!) Никола Вапцаров. За да няма повторения и неясноти, в този текст ще ги наричаме Никола - старши и младши

Един от новите факти, който изплува от документите, е, че парите за „минно-поддривната“ дейност на бойната група у нас идват от Англия по плана „Донован“, чрез който съюзниците

са искали да поощрят съпротивата на Балканите срещу Третия райх. За тази версия, лансирана чрез документите в книгата, в. „Преса“ съобщи в публикация от 23 юли, датата на която са разстреляни Вапцаров, Антон Иванов, Антон Попов, Атанас Романов, Георги Минчев и Петър Богданов. По това време Англия е монархия и по действащия у нас Закон за защита на държавата (ЗЗД) шестимата не биха били осъдени на смърт, твърдят потомците на поета. След показания на един от подсъдимите - Павел Шатев, че са получени от Съветския съюз, добавят те - държава с друг обществен строй, нещата се променят. И според ЗЗД това се наказва със смърт.

„Всички изследователи дотук на Вапцаровото дело ще пият по една студена вода“, категоричен е Никола-младши. Според него книгата развенчава опитите поетът да бъде „придърпан“ за обслужване на идеологически каузи. „Той е родолюбец, антифашист, но никога не е бил член на комунистическата партия. Идва от род, който се е борил десетилетия за свободата на България, а свободата означава да сме независими, да имаме право да се определяме като държава“, смята внукът. Изкарвали са го беден, но това не е истина, твърдят наследниците. Баща му Йонко Вапцаров е бил един от най-влиятелните хора, имал е имоти, ходил е 4 пъти до Америка... Самият Вапцаров е получавал по 2000 лв. от организацията за свои разходи. „Мълчи като

комунист на разпит е оксиморон (съчетание на противоположни понятия“, коментира Никола-младши. Много неща е издала например Цола Драгойчева. Комунистите Антон Иванов и Георги Минчев са се пречупили, тълкуват документите Вапцаровите наследници. Точно те двамата - Иванов и Минчев, не са допуснати от своите до сватбата на Антон Попов, състояла се преди разстрела, показва полицейски протокол. Наследниците подчертават, че въпреки инквизициите, боя, изтръгването на нокти Вапцаров не е издал нищо, което да не е било вече известно на полицията. А и датите на арестите и разпитите на всички подсъдими показват, че той е един от последните заловени.

Защо, питат съставителите на дебелия сборник, от общо 48 подсъдими по дело № 585/1942, са разстреляни само шестима? А сред останалите са били и хора, които вече са имали доживотни присъди. Те как са се измъкнали, не е ли имало лични договорки и оттам облекчени присъди на предатели с прочутия полицей Николай Гешев?

В групата за подривна дейност са участвали хора с всякакви възгледи, обяснява Никола-старши. Звенари, земеделци, франкофони, англофони... Не само и единствено членове на компартията. Самият Георги Димитров с телеграма от онова време призовава да бъдат събирани хора патриоти от различни сфери. При обиска у Вапцаров например било намерено писмо

от Иван (Ванче) Михайлов, свидетелстващо, че поетът е човекът на ВМРО в антифашистката организация, с препоръка да му се оказва съдействие.

На последната страница на книгата е публикуван въпросник („за установяване на самоличността“) със собственоръчно изписани от поета отговори, където в графите „народност“ и „поданство“ стои категоричното - българин, българско... Наследниците обясняват, че в Македония има акция за „национализирането“ на 80 известни български фамилии, сред които и Вапцаровата. Дори била лансирана от историци безумната версия, че поетът е „разстрелян при опит за бягство от затвора в Скопие“. „Днес си сме на това, след 10 години може би също ще се подсмиваме, но след 20-30 г. то може да се обърне и в „неопровержим факт“, коментира Никола-младши, юрист по образование.

За първи път книгата „Дело 585/1942. Никола Йонков Вапцаров“ бе представена пред публика в Дома музей „Вапцаров“ в столицата. В началото на ноември ще има премиера и в мемориалната зала на стрелбището до бул. „България“, където са разстреляни поетът и неговите съмишленици. Планирано е и представяне зад граница. Съставителите са готови за бурни реакции от наследници на участниците в събитията. „Борбата започва след излизането на този труд“, казва Никола Б. Вапцаров-старши.

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(246) Двойна стая на 5 мин. от Wood Green Station, за семейство без деца, двойка или 2 жени, голяма чиста и просторна къща с голяма градина, частен паркинг, гараж, БГ ТВ, wi-fi интернет, £160 на седмица, с включени сметки, в къщата не се пуши, тел. 07734806286

(246) Двойна стая в къща в Edmonton, £130 с включени сметки (чистачка, интернет, ток, Council Tax, вода), в близост до автобусни и железопътни гари, тел. 07776174949 и 07776174937 (Христиана)

(249) Давам квартири под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже – непущачи, на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, спокойствие, чистота и ниски цени, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(246) Давам стая под наем в района на Stratford, близо до Morrisons, тел. 07919557215

(246) Давам единична стая за жена-непущач, на 5 мин. от Blackhorse Road Station, тел. 07927963755

(246) Дава се стая за семейство или двойка непущачи, по £60 на седмица, с включени сметки, БГ ТВ, район в Източен Лондон с удобен транспорт и магазини, тел. 07809316866

(246) Давам единична стая под наем в Walthamstow, удобен транспорт, близки магазини, българска телевизия, къща със спокойна атмосфера, наем от £100 на седмица, с два депозита, тел. 07588551145

(246) Двойна стая за момиче на 5 мин. пеша от Plaistow Station, в чиста и спокойна къща, £380 на месец, с включени сметки, тел. 07912300837

(248) Давам двойна стая под наем за двойка или две момичета в Leyton, £75 на седмица на човек, с всички включени сметки. Стаята ще бъде свободна от 27 ноември, тел. 07930673391

4^{ко} ПРЕВОДИ И ЛЕГАЛИЗАЦИЯ

- БГ документи за UK / Apostille /;
- Документи от UK за Р. България;
- Информация за документи;
- Възможна е доставка на адрес;
Гарантираме високо качество на ниски цени
+359 52 622 859 / +359 54 802 859
Email: eko_4vn@hotmail.com
Web site: www.eko4.com

Sunny Day Care

търси да назначи
музикална детска
учителка

ПИАНИСТКА

Тел. 07788766457

(246) Давам стая за младеж или мъж, непущач, £80 на седмица с включени сметки, БГ ТВ, район в Източен Лондон с удобен транспорт и магазини, тел. 07809316866

ЮЖЕН ЛОНДОН

(246) Давам двойна стая подхождаща за двойка, на 10 мин от Mitcham Eastfield, кухня и хол за общо ползване + градина. В процес на пускане на интернет и бг телевизия. Не приемам хора, които получават помощи, £150 на седмица, 3 седмици депозит, тел. 07533090775

(248) Давам под наем studio flat за двойка или сам човек – непущачи, близо до Grove Park Station (Югоизточен Лондон), £600 на месец, с включени сметки, тел. 07793069018

РАБОТА ТЪРСИ

(246) Търся работа в Южен Лондон (за предпочитане – в български семейства, защото не знам език) като детегледачка, както и работа за чистене на къщи, офиси и магазини (може

Fairpay Recruitment

набира
персонал за:

- почистване на офиси
- почистване в хотели
- работа в перални

За контакти:

07808192160

Кремена
Гаврилова

и да е почасово или постоянно), жена на 50 години съм, с отличен опит в тези сфери, тел. 0899266543

(246) Българска медицинска сестра, на 53 г., с богат професионален опит, търси работа като детегледачка от новородени до големи деца, в българско или в рускоговорящо семейство в общините на Запад и Югозапад Лондон, тел. 07883872549

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(248) Набираме общи работници за голям обект в Северен Лондон, изискват се UTR и NI номер, за повече информация и относно заплащането, тел. 07786334578 (Пол)

(247) Транспортна фирма търси квалифициран механик-монтажор, лицензиран за работа във Великобритания, много добро заплащане, работата е в района на Lincolnshire, тел. 01469510374, 07886281102

(247) Транспортна фирма търси професионални шофьори, лицензирани за работа във Великобритания, много добро заплащане, работата е в района на Lincolnshire, тел. 01469510374, 07886281102

(248) Предлагам работа на part-time, необходими документи – CSCS карта и банкова сметка, тел. 07709873671

24 часа превоз
на багаж
до всички точки
на UK
на изгодни цени
07407307808, Ибо



ПРАЗНИЧНИ ТОРТИ
www.imaginationcakeshop.co.uk
Позвънете и изберете:
07915539560, 02075588909

(246) Търсим чистачи на full/part-time, телефони за връзка: 02086420156, 07738819761, 07990521585

(247) Escorts required, 25-35 yrs, call 07938651799 (John)

(247) Madigangill Ltd. предлага работа за всеки! Предлагаме работа за labourers, carpenters, scaffolders, plasterers, handymen, bricklayers, painters, cleaners. За повече информация се обадете на тел. 07785116780 или започвайте в нашия офис, на адрес: 120 Moorgate, London, EC2M 6UR

(247) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични финансови и бизнес перспективи, оказвам пълно съдействие и подкрепа, тел. 07872445612

(248) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за ко-

Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит **ТЪРСИ РАБОТНИЦИ** с опит в тази област и документи за работа в UK като предлага много добро заплащане. Моля, обаждайте се само ако отговаряте на горните условия. Тел. 07786076193

ПРЕВОЗ на БАГАЖ ХОРА и АВТОМОБИЛИ
до цяла България
Цени по договаряне
Тел. 07429143403, 07778418036, ++359 877376819 (България)

Българско училище и изкуства БОЯНЪ МАГА – Лондон

Група “Родител и бебе” - 0 до 3 г,
Предучилищни групи - 3-4 г, 5-6 г
Класове от 1 до 12 клас

Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
Всяка неделя от 11.00 до 13.00 часа

Ваканционно училище: 31/10 - 2/11/12
Български език, изкуства, пеене.
фолклорни танци, театър, занаяти
Музикални инструменти: цигулка, пиано, китара, кларинет, акордеон

www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble Arch, London

муникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com, www.myflpbiz.com/esuite/home/mariya

УРОЦИ И КУРСОВЕ

(248) Курсове по математика в района на White Chapel, за кандидатстване в елитно училище, тел. 07867506043

(246) IPAF курс за cherry picker & scissor lift 3A&3B - 200€, помагам и за издаването на документи за работа в метрото, тел. 07511547066, Тодор

(246) Индивидуални уроци по български език за чужденци и деца на емигранти, Запад Лондон (W3, W4, W5 ... W13, TW), тел. 07746802164, Дани

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

Ви кани на своите редовни богослужения и семинари
Всеки петък от 19.00 ч.
и събота от 10.30 ч.
Адрес: Trinity at Bowes Community Centre,
Plamerston Road,
Wood Green, N22 8RA
www.bg4christ.com

ELISSEL Ltd.

Your corporate partner

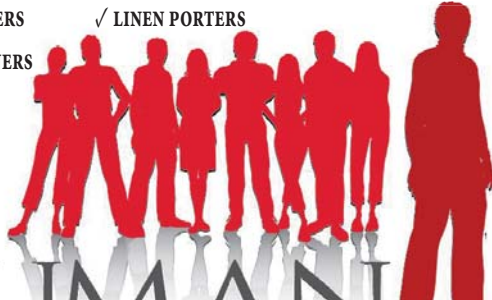
- Payroll
- Vat Returns
- Company Accounts

Tel. 02075114737

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ

с богат опит предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста
Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782 126 Faringford Road
Иван Иванов Stratford, London, E15 4DF

HUMAN ONE
Предлагаме работа:
✓ ROOM ATTENDANTS ✓ SUPERVISORS
✓ FLOOR PORTERS ✓ LINEN PORTERS
✓ NIGHT CLEANERS

HUMAN
26-27 Southampton Street, Garrick House, London, WC2E 7RS
моб.: 07921871098
тел.: 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk


Красимир Ботев
Моб. 07756539296
krass_sat@abv.bg
www.krassat.co.uk
Фирма KRASS SAT - доставка и монтаж на комплекти Булсатком, комплекти HD(High Definition) . Оригинални договори. Монтаж и настройки на Satellite BG и Vivacom. Доставка и монтаж за Turksat, Freesat и др. Доставка на различни компоненти - чинии, конвертори, дистанционни, захранване, коаксиален кабел и др. Доставка и монтаж на Аларми и Видеонаблюдателни системи (CCTV), цифрови записващи устройства (DVR). Гаранция 1 година, следгаранционен сервиз.

КОНСУЛТАЦИЯ и ПОМОЩ при:

- Наемане на жилища
- Покупко-продажба на имоти
- Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон, обадете се на Люси: 07811963904
www.auraresidential.co.uk

Професионална фризьорка и козметичка с дългогодишен стаж предлага:

дамско и мъжко подстригване, кичури и боядисване. Почистване на лице с ултразвук, дарсонвализация, йонофореза, гликоново / хиалуроново почистване, шоколадова терапия, ботолифт, околоочен контур, оформяне на вежди и лице с конец. Тел. 07760533877

Българска Евангелска Църква - Лондон

Ви кани на редовните си Богослужения всяка Неделя от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4AA, London
За контакти:
П-р Димитър Буюклиев 07735357919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741



**КАФЕ
ОЛИМП**
ТЪРСИ
ПЕВИЦА и
СЕРВИТЪОРКА
07920827399

CLM Europe
предлага **handyman**
услуги на
преференциални
цени за българи.
Тел. **02034411724**

Предлагам
мобилна помощ
при болки в ставите,
кръста, гърба и при
проблеми, свързани
с **двигателно-**
опорната система
Тел. **07553046923**,
Красимир

ТАКСИ УСЛУГИ
В ЛОНДОН ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА,
ЦЕНИ ПО ДОГОВЯРАНЕ.
ТЕЛ. **07427575102**,
СТЕФАН

Deja Vu
предлага една приятна
кафе пауза от
забързаното лондонско
ежедневие.
Кафето разполага с
градина за пушачи,
разнообразие от кафе
специалитети и бг сандвичи.
75a High street; Walthamstow; E17 7DB
Тел: 020 8520 2553

Детска градина на
Leyton, Walthamstow!
Квалифицирани учители с опит в UK
➔ Целодневни грижи - 7.30 am - 6 pm
➔ Ofsted
➔ Удобен транспорт
➔ Достъпни цени
Тел. **02082 792 254, 07972 052 364**

THE ALPHA COURSE
"ИМА ЛИ БОГ?"
"КАКЪВ Е МОЯТ ПРИЗИВ?"
"КАКЪВ Е СМИСЪЛЪТ НА ЖИВОТА?"
"КАКЪВ Е ЦЕЛТА НА ЖИВОТА?"
"КАКЪВ Е ПРАВИЯТ ТЪРСИ?"
за контакти и записвания **07863 329687**

**Български
стоматолог**
в Източен Лондон
123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX
Тел. **01708 751 745**

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(257) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat тел. 07835911937, Мариян

(268) Поставяне и настройка на сателитни приемници – Vivacom, Bulsatcom, TurkSat, BG Satellite (ITV partner), SKY, на изгодни цени - £30 за рамките на Лондон, извън района на града – цени по договаряне, тел. 07540137125, Иван

(252) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

(246) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(250) Уебдизайн, изработка и оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашия сайт на по-предни позиции в Google! За контакти и запитвания: 07414566291, www.pavelmateev.com

(248) Инсталиране на Windows XP, Vista, 7, Office, игри, почистване на вируси, инсталиране и обновяване на

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка,
преинсталация,
почистване от вируси,
ускоряване на работа
ниски цени
07412713245
Североизточен Лондон

**ПОДГОТВЯМ
ДЕЦА ПО
МАТЕМАТИКА**
**СПЕЦИАЛНА
ПОДГОТОВКА
ЗА GCSE**
Тел. **02085270212**
Моб. **07796692522**
ИЛЯН РУСЕВ

MW MakeitWeb.co.uk
**Professional
web services**
MakeitWeb.co.uk

антивирусни програми, отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи, посещения на място, в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон, бързина, качество и ниски цени за българи, 020 8350 9443, 07979 326 088, Иван

(250) Компютърни услуги и инсталиране на Windows, компютърна диагностика и поддръжка, софтуерно обновяване и премахване на вируси, инсталиране и преинсталиране на цялостни системи Windows XP, 7 и 8, промяна на операционни системи Linux, Windows, програми по избор на клиента, създаване, диагностика и контрол на безжични мрежи Wi-Fi, routers, installation, repair. За контакт: 07888676471, www.stratfordcomputers.co.uk

(246) Професионална изработка на интернет страници и гарантиран рейтинг в Google, www.kabadzhov.totalh.net, тел. 07508491799

(248) Laptora Ltd. – Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване на вируси, инсталиране на приложения, посещения по домовете и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02084528900, 07533428642, www.laptopabg.com

(248) Уебдизайн студио Bubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

ФРИЗЬОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(250) Фризьорски услуги по домовете на много изгодни цени, за контакти: 07964070802, Таня

(246) Предлагавам професионална кола маска по домовете, в цял Лондон, ниски цени и отстъпки за цяло тяло и третиране на повече от 2 зони, за контакти: 07718261123

**Българска
детска градина**
на Wood Green
Квалифицирани
учители,
достъпни цени
Тел. **07809469532**

Монтаж и поддръжка
на сателитни приемници
(Bulsatcom, Vivacom,
TurkSat, Sky)
в рамките на Лондон - £30
извън Лондон -
по договаряне
Тел. **07540137125**

Евтин и уютен превоз!
ТРАНСПОРТ
до и от летищата
и всяка точка на UK
07435830002,
Стоян

(246) Предлагавам професионален маникюр, педикюр и ноктопластика по домовете, тел. 07411332326, Миглена

(255) Всички видове фризьорски услуги на разумни цени – на място и по домовете, тел. 07841618483, Дани

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(246) Транспорт от и до всички летища, гари, автогари и други дестинации в Лондон и Великобритания, възможност за местене на багаж (без мебели), комфортен превоз, тел. 07427347126

(247) Пътувайте луксозно и комфортно, избягвайте от неудобството на градския транспорт. Организирам индивидуални транспортни услуги, трансфери и посещения от и до всички летища и хотели в Лондон. Предлагавам трансфери до всички видове курорти и хотели, на територията на UK, тел. 07903814130, Иван

(247) Транспорт до всички летища, премествания на багаж (без мебели) с кола комби, транспортът покрива само територията на UK, тел. 07522879344

(248) Доставка до България, личен багаж, колетни пратки, превоз на хора от UK до BG и обратно, за контакт: 02088088998, 07769657712

**БГ
ЗАКУСКА**

Вече на **4 места** в Лондон!

7 Работи
за вас
ДНИ
в седмицата

- **10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ**
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа;
неделя: 6.00-18.00 часа, тел. **02085090957**
- **7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ**
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа;
неделя: 7.00-18.00 часа, тел. **02088813490**
- **98 Leytonstone Road, E15 1TQ**
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. **07886185106**
- **177 Tooting High Street, SW17 0SZ**
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. **02085314175**

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

**БГ Училище и Културно-информационен
Център „Черноризец Храбър“**
С групи на Hampstead, Swiss Cottage и Walthamstow,
отваря **школа „Български танци“** за
всички възрасти с главен хореограф **Ива Спасова**
и **курсове по английски език!**
Моб. **07811963971** (Калчева)
Моб. **07577198922** (Спасова)
Моб. **075 9190 5533** (Мусова)
Тел/Fax: **02084389840** kalkitcheva@yahoo.co.uk

kms
OFFERS WORK

for Room Attendants, Floor
Supervisors, Housekeeping and
F&B Staff (Waiters/Waitresses,
Kitchen Porters)

in 4* and 5* Hotels in London.

Pay rates from £6.19/ph

For more information visit
www.kmsuk.net

If you wish to apply, please contact
us on **020 7821 1500**
(Mon-Fri, from 11am -4pm)
or send your CV to
svetlana@kmsuk.net and/or
nataliya@kmsuk.net

ТЪРСЯ

(247) Търся партньори за бизнес в България, имам голяма търговска сграда в Павел баня - 220 кв.м. и двор 1100 кв.м. Обектът отговаря на всички изисквания и е с право на строеж. Супер терен за успешен бизнес – търговия, внос на стоки и др., тел. 0899266543 и 07576001830

АВТОУСЛУГИ

(250) Сервиз и ремонт на автомобили, окачване, скорост, двигатели и др., тел. 07447803169

(248) Автосервиз, бояджийски и тенекеджийски услуги, боядисване на коли и ванове, тел. 07799730079, Валери

СТОМАТОЛОГИЧНИ

УСЛУГИ

(248) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South

Street, Romford, Essex, RM1 1NX,
Тел. 01708 751 745

(251) Д-р Мария Марчева – частен стоматолог, пародонтално лечение (на венците), спешно лечение и др., Югоизточен Лондон, DA7 5AH, тел. 07511254815, www.bulgarskizabolekar.co.uk

ЦЪРКВИ

(247) Българска църква „Утешителят“ кани българите в Stratford на редовните си служби всяка неделя от 18.30 часа в



„Ариет“
фризьорски салон

Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов

Майстор на Френската Академия по Фризьорство

Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
Понеделник - Неделя
11 - 20h

Тел: **07803823393**
email: lora0205@abv.bg

В българското училище
(до хранителен магазин
"Розова Долина")
15 German Road
Tottenham
London N17 0UR

MXT
SWIMMING SCHOOL

Job Vacancy

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school.

You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies.

We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0)1903 532765
M: 0044 (0)7944 237614

www.mxtswimschool.com

**Продавам
българска
отлежала
гроздова
ракия
£10 на литър
0777 873 7940**

 **bubata**.com
web development

**УЕБ
ДИЗАЙН**

ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ

**РЕМОНТ НА
КОМПЮТРИ**

3 месечна
гаранция

ВИНАГИ

ЗАПАЗВАМЕ ИНФОРМАЦИЯТА ВИ

www.laptopabg.com

ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ

07533428642 Laptopa LTD, 303 Winston House
2 Dollis Park, Finchley, N3 1HF **02070471917**

 **БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ**
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО

WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

Ricco's

Кафе *Ricco's*
Едно любимо
място за срещи
на българите
в Walthamstow

Заповядайте!

64 High Street
Walthamstow
London, E17

Искате ли да вземете английска
шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235669



LEVENES
Solicitors

Злополука на работното
място или пътнотранспортно
произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с
квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk

Mob: 07769 144 022 Tel: 020 8826 1301



CAFE BAR OLIMP

Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет

373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

COMPUTER 1

ONE

- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, спам;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонаменти.

тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088

**ENGLISH
COURSES**

INTENSIVE: 15 or 30 hours
PART-TIME: 4 or 6 hours
LOW PRICES!
Conversation Classes,
General and Business
English, Academic IELTS

LINK SCHOOL
NORTHUMBERLAND HOUSE
POPE'S LANE, W5 4NG
02088327444
WWW.LINKSCHOOL.CO.UK

Ladybird Childcare
Вашата ЧАСТНА
ДЕТСКА ЗАБАВАЧНИЦА
в Източен Лондон

Квалифициран персонал
Богата индивидуална
програма за всяко дете
Тел. 02084724509
Моб. 07766565437
myladybird@abv.bg
childcareladybird.com

Wizz easyJet RYANAIR

Маршрутно такси до/от
Luton, Gatwick и Stansted
цени от £14

Възможност за превоз от/до дома

07977226699



БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BGSTREET.CO.UK

НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО

КЪДЕ СИ?



**ТРАНСПОРТНИ
УСЛУГИ** само
в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

www.cargobghome.com

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили
до България и Обратно

Куриерски и карго услуги
до всяка точка в България!



тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

**Какви са вашите възможности
за получаване на:**

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. 02085555143
на 1-ва страница

Solid Wood Worktops

www.topworktops.co.uk

Тел. 0208 279 8585

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

**РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ
ИЗРАБОТКА НА УЕБСАЙТ**

WINDOWS ИНСТАЛИРАНЕ
АНТИВИРУС И ЗАЩИТА
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДАННИ

GOOGLE ОПТИМИЗАЦИЯ
ДИЗАЙН И ПЕЧАТ
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ

office@donas.co.uk Bizniz Point, 44 Broadway,
www.donas.co.uk Stratford, London, E15 1XH

KLINIKA
www.klinika.co.uk

Частна клиника в Лондон
за Вас и Вашето семейство

Екип от специалисти в областите: педиатрия, гинекология,
семеино лечение, проблеми с гърба и ставите и др.
Сканиране с ултразвук; MRI; рентген; тестове за различни
видове алергии.

Лабораторни тестове на кръв и урина.

Ново 2D/3D/4D сканиране на бременност чрез ултразвук

265 Green Lanes Тел. 079 8436 6224
Palmer's Green, London Моб. 020 8144 5119
N13 4XE
(до метростанцията на Wood Green, Picadilly Line)

**ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗОбНОВЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН** в
Кройдън (Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Тук ще намерите
ВСИЧКИ
традиционни
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ

**БЪЛГАРСКА
ДЕТСКА
ГРАДИНА**
в Enfield
(Северен Лондон)
Регистриран
Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

Компютърен Сервиз
Преинсталиране, ремонти
Смяна на екрани, клавиатури
възстановяване на данни...



Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk



Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиан
12 месеца гаранция

BULSATCOM, VIVACOM TV в Лондон
Доставка и монтаж, оригинални договори, гаранция.
Тел. 07835911937 Мариан

църквата "St John" (E15 1NG), както и българите в Leytonstone – всяка събота от 18.00 часа, на адрес: Leytonstone High Road, Harrow Green (E13 1HP), тел. 07950347110

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(251) Практикуващ български семеен лекар, извършва частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(246) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на

Маг Събина -

член на асоциация „Феномени“. Събира разделени двойки, помага при семейни и бизнес

проблеми, разваля всякакъв вид магии. Работи от разстояние. Доказано ясновидство. Тел. ++359893862065, ++359887765179, ++35982593974

ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангина, бронхити, бъбречни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(248) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, 07594231782, Иван Иванов

(250) Психотерапевт с дългогодишен опит лекува всякакви психически и емоционални разстройства и зависимости, възможни са сеанси и по телефон и skype, тел. 07783167923

www.Dnes.co.uk

Рекламирайте в най-посещаваната българска онлайн медия в UK

www.facebook.com/dnes.co.uk

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ

PC ALCHEMIST
ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС, АНТИВИРУСНИ, АНТИСПАМ И ДР. ЗАГРЯВАЩИ, ЗАБИВАЩИ И НЕСТАБИЛИРАЩИ, СЧУПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ. НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН. **www.pc-chemist.net**
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: **£29 (26 броя)**
Цена за половингодишен абонамент: **£15 (13 броя)**
Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до **PA Events Ltd**

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за **£5.00** на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до **PA EVENTS LTD.**

Protecting your property has never been more important



AERIALS, SATELLITES, DIGITAL TV, CCTV TV MOUNTING

European satellite systems with thousands of channels to choose from.

same day installation service available, where possible

Mob: **07899 917634** or **07429 043587**

Freeview

freesat

(246) Фамилен терапевт - терапия при проблемни взаимоотношения, вложено физическо и психическо състояние, хранителни добавки за укрепване на здравето, подсилване на имунната система и красота, тел. 07534615946, e-mail: realityohara@gmail.com

(247) Кинезитерапевт-масажист предлага помощ при проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат, за 1 час – 30 паунда, за 45 мин. – 25 паунда, мобилен терапевт, тел. 07817630742, Петър Бекаров

(246) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарлиев

(248) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(248) NCMA регистрирана детегледачка, опит, професионализъм, доверие и достъпни цени, тел. 07784376318

(245) Търся работа като детегледачка в Лондон, имам добри препоръки и опит в Англия, тел. 07428836722

(248) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ПРОДАВАМ

(247) Продавам български цигари, по £32 на стек, тел. 07793132283

(247) Продавам тютюн Camel (син и жълт) – 190 гр. и тютюн Marlboro – 140 гр., тел. 07424717718

(250) Продавам къща в гр. Садово, на два етажа, с двор, в добро състояние, 70 000 евро, тел. 00359 878297984

(247) Продавам Toyota Avensis, 2000 г., климатик, ел.пакет, в много добро състояние, няма

платени MOT и Road Tax, £500, тел. 07946079411 (Вальо)

(246) Продавам бизнес имот в Павел баня, работещ хранителен магазин, ресторант и двор, търговската площ е 220 кв. м., дворът е 1100 кв.м.и се намира между две главни улици, в близост до СПА комплексите на минаралните бани. Гарантиран е кредит на купувача. Имотът отговаря на всички изисквания за бизнес, сградата е голяма и масивна, цена 120 000 лева, тел. 0899266543, 07576001830

(246) Продавам етаж от къща в Пловдив (кв. Смирненски) между студентските общежития и Младежкия хълм, 115 кв. м., таван 88 кв.м. и двор 167 кв.м., цена – 55 000 евро, тел. 07912883580

УСЛУГИ

(260) Сервиз и ремонт на автомобили – окачване, скорости, двигатели и др. Тел. 07447803169

(260) CLM Europe предлага handyman услуги на преференциални цени за българи, тел. 02034411724

(247) Antovski Ltd. извършва всякакви видове бояджийски услуги, тел. 07402257791

(245) Самозапелващи се PVC надписи и лога за вашия бизнес-ван или автомобил, на ниски цени, **www.vinyl-signs.co.uk**, тел. 07508491799

(246) Пръскам за дървеници, тел. 07769218796

(246) Електротехнически услуги в Лондон, бързо и ефективно локализиране и отстраняване на повреди, инспектиране и тестване на електрически системи, поправка, сервиз и окабеляване, инсталация и поддръжка, изграждане на цялостни електрически инсталации, поправка на електрически мрежи и сектор, тел. 078 8626 6689

Търсим секси момичета за голяма и оживена турска сауна.

Възраст – от 19 до 40 години
тел. 07448012756, Айша

Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.

0.70 р. / 1 кг.



07746471629, Емпреса Мейл Лтд

DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

Предлагам Еротични удоволствия! Аз съм сладка палатница на 24г. Пожелай ме и ще бъда твоя! Живея на дискретно, удобно място. На 5 мин. пеша от Metro Stratford Station. GSM: 07818673093 Сани

ЗАПОЗНАНСТВА

Младеж на 26 години, висок, строен, желае да се запознае със жена, която да оцени човека до себе си и да има поглед за съвместното им съжителство в Лондон, тел. 07427667450

Младеж на 56 г., строен и симпатичен, с възможности, си търси сериозна приятелка, до 48 г., хобита – тенис, колоезене, туризъм, цел – съвместен живот, тел. 07915642665

Мъж на около 50-те, коректен, живеещ и работещ в Лондон от 8 г., обичащ природата, кулинарията и домашния уют, желае запознанство с дама (43 до 46 години) за сериозна връзка, тел. 07774858122

Честен и романтичен британец, неженен, християнин, живее в Лондон, няма деца. Бих искал да се срещна с приятна дама, с цел - истински взаимоотношения и брак. Имам хубава къща и добра работа (преподавател съм по ESOL в колеж), предлагам настаняване и помощ за вашия английски език. Очаквам само сериозни отговори, благодаря. londonmmx@hotmail.co.uk, тел. 07743929144

Ескортна агенция спешно набира красиви момичета между 18 и 35 г., за работа на full-time или part-time
Тел. 07427120277

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на **0907 704 4136** (£1.50/мин извънмрежово от оператора)

Изпратете SMS на 81616
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана. Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Квартири; 03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни; 06 Работа предлага; 07 Работа търси. Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem..... bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Всички изпратени SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за присмано на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Най-важният сезон на Уейн Рууни, или седемте предизвикателства пред английската звезда

Оливър Кей, FourFourTwo

Когато хората казват, че тийнейджърските години са най-хубавите в живота на човек, имат предвид, че тогава изглежда все едно си способен да постигнеш всичко. По това време има само възможности и няма усложнения. Някъде успяваш, другаде - не, но взимаш решенията си инстинктивно, а не базирано на някаква логика. Живееш, за да достигнеш върховете и преследваш мечтите си без страх.

Така беше и с Уейн Рууни, който дебютира за Евертън едва на 16. Бе невъобразимо талантлив, изкарваше по 75 паунда на седмица, а в мачовете тероризираше противници, които бяха два пъти по-възрастни от него. Когато влезе като резерва на "Олд Трафорд" срещу Манчестър Юнайтед, той направи слалом между защитниците, премина през двама, после и през Микаел Силвестре, остана очи в очи с Фабиен Бартез, но французинът спаси удара му. "Може би след година или две Уейн ще има силата да отбележи в такава ситуация", коментира след срещата Дейвид Мойс. Каква ти година? Отне му точно 12 дни, само пет, преди да навърши 17, за да предизвика отново интерес към себе си. На препълнения "Гудисън Парк" гостуваше шампионът Арсенал. До последния съдийски сигнал оставаха броени секунди, когато Томас Гравесен потърси младия си съотборник с пас от центъра. Рууни овладя топката леко вляво от наказателното поле, справи се със Сол Кембъл и Лаурен, изстреля един неспасяем фалцов шут, който преодоля националния вратар Дейвид Сиймън, по този начин осигури драматичната победа на карамелите. Мечтата на Рууни се бе сбъднала! Но нещата не свършиха тук: последваха още голове за Евертън, дебют за националния отбор, участие на Евро 2004 и мултимилионен трансфер в Манчестър Юнайтед, където

вкара хеттрик в дебюта си срещу Фенербахче

Невинаги обаче положението му бе розово - имаше спадове във формата, особено през втория сезон в Евертън, разкрития от страна на таблоидите, дисциплинарни проблеми, контузии, както и ужасния начин, по който напусна карамелите в посока Манчестър. Но независимо от това, всички очакваха от него чудеса, а и той изглеждаше така, сякаш е напълно способен да ги сътвори.

10 години по-късно Рууни е една от световните суперзвезди. Признат е по цял свят, изкарва много пари, а и кариерата му дотук е впечатляваща. Има над 350 мача за Евертън и Юнайтед, бележи по гол на всеки почти 180 минути, а към момента има 77 мача и 31 попадения за Англия. Само чудо може да го спре от подобряването на рекорда на сър Боби Чарлтън, който вкара 49 гола с екипа на Трите лъва. Уейн има 4 титли с Юнайтед, 2 Купи на Лигата, една Шампионска лига и едно световно клубно първенство. Два пъти е обявяван за най-добър млад играч, един път и за най-добър футболист на сезона, има и куп други награди. И защо тогава, след десетилетие, пълно с успехи, изглежда така, сякаш Рууни е на кръстопът? Защо момчето, което още не е навършило 27 години, е в опасност от това да остарее преждевременно? Защо 2012/2013 може да се окаже сезонът, който ще предопредели остатъка от кариерата му? Всъщност ето пълен списък на предизвикателствата, които му предстоят.

1. Битката да стане най-добрият от... останалите

Когато завърши първата си година в Евертън, едва 10-годишен, Уейн получи "диплома", написана от Анди Уиндзър, един от треньорите в школата, и подпечатана от Рей Хол, нейния шеф. На нея пишеше: "Контрол: отличен - Уейн умее да владее топката; Подаване: много добър - има нужда да работи върху играта си с левия крак; Издръжливост: много добър; Сила: Много добър, развива се в правилната посока; Скорост: много добър." От техническите му качества преминаваме към отношението му към играта: "Има огромен хъс за победа, а също така се старее да се включва в изграждането на атаките." Накрая имаше и общо заключение: "Най-добрият голмайстор, който съм виждал. Технически е над останалите във възрастовата си група. Дано развие физиката си, но не трябва да прегаря." Това си звучи направо като онзи Рууни, който дебютира при мъжете 6 години по-късно. Очевидно се е развил рано - дали благодарение на треньорите си, на труда си или на вродения си талант, той надмина доста от връстниците си. Но с колко се подобри цялостната му игра за последните 5, дори 10 години? Към края на петия си сезон в Юнайтед той почувства, че е достигнал върха, че има нужда да отиде другаде, за да доразвие потенциала си.

Сезон 2009/10 започна страхотно за него, Роналдо вече не бе в отбора, което означаваше, че Юнайтед ще играе за Рууни, а не за португалеца. Головете влизаха един след друг, нападателят не се бе представял толкова силно от времето си в школата на Евертън. В 24 мача вкара 26 гола, когато контузия в глезена сложи край на добрата му форма, а всъщност провали и представянето му на световното първенство в Южна Африка. Поради една или друга причина му отне около 2 години да достигне отново онова ниво, макар че вече сравненията с Роналдо и Меси звучат смешно. Но за да стане най-добрият от останалите, Уаза трябва да се потруди доста. А имайки предвид в какво време живеем, тук говорим за едно наистина гигантско предизвикателство.

2. Да спечели битката с килограмите и да се предпази от контузии

Въпросът с формата и фитнеса на Рууни се разисква с години. Преди около месец обаче сър Алекс каза, че нападателят винаги ще има проблеми в битката си с килограмите. Това предизвика дебат, чието начало така или иначе се корени от представянето на Уейн на Евро 2012, когато, макар да пропусна първите два мача и да бе посвеж от останалите, се видя, че има проблеми с физическото си състояние. След това се появи и книгата му "Моето десетилетие във Висшата Лига", в която той разкри, че веднъж се появил за началото на лятната подготовка с 3 килограма отгоре: "Позволих си няколко бирички, докато бях на почивка. Аз съм като повечето хора - отпусна ли се, веднага качвам. Дори когато не тренирам една седмица, веднага добавям около килограм към теглото си. Трябва да внимавам повече, защото, ако не го правя, си личи."

3. Да реши проблема "Ван Перси"

Робин ван Перси и Уейн Рууни? По презумпция това

не би трябвало да е проблем. Би трябвало да проработи, нали? Рууни обича да се връща назад и да помага при атаките, докато холандецът предпочита да е на върха на нападението. И сега, когато хората в Англия най-сетне приеха, че нападателят дуо не е нужно да се състои от бърз и бавен играч, или висок и нисък, едно партньорство между тези двамата изглежда твърде обещаващо. Нещата обаче се промениха. Уейн се контузи и отсъства близо месец, а това даде възможност на Шинджи Кагава да блесне в ролята на класическа десетка зад острието. Точно когато програмата на червените дяволи бе лека и можеше да се използва за обиграването на двойката Рууни-Ван Перси, англичанинът не бе на разположение. Рууни, Кагава, Ван Перси..., а къде остават Уелбек, Чичарито, Нани, Йънг, Валенсиа? Рууни е достатъчно качествен, за да бъде титуляр, но въпросът е къде да бъде сложен? Дали на мястото на японца? Или на Ван Перси? Едва ли! Те двамата се разбират перфектно, така че е малко вероятно един от тях да бъде пожертван заради Уейн. Теоретично, Кагава или Уаза могат да играят на лявото крило, за да може единият да е там, а другият - зад бившия голмайстор на Арсенал. Но е много вероятно Рууни да остане все по-често на пейката. Фърги обича да върти състава си, но това не гарантира, че всеки играе на любимата си позиция. Това вече трябва да се заслужи!

4. Да сбъдна мечтите на нацията... и това да му доставя удоволствие
Кога за последно сте виждали Уейн да изглежда щастлив с националния екип? Може би през септември 2009-а, когато Англия победи Хърватска с 5:1 на "Уембли", а това бе най-добрият мач на Фабио Капело начело на трите лъва. Оттогава насам обаче вече 3 години, Рууни не изглежда никак

доволен, когато играе за Англия. Дали слабоото представяне в Южна Африка не му тежи още? Ами когато получи глупав червен картон в мача срещу Черна гора, който го извади от първите две срещи на европейското тази година? Рой Ходжсън заяви, че колкото по-скоро нападателят възвърне формата си, толкова по-добре, тъй като на англичаните им липсват опитни играчи в предни позиции. Важното е Уейн да престане да възприема националния като задължение, тогава всичко ще е наред.

5. Да се докаже пред Фърги... отново

Отношенията между Рууни и сър Алекс не са същите, от както имаха разминавания относно договора на футболиста преди 2 години. Двамата се отдалечиха един от друг, а връзката им е такава, че сякаш и двамата ходят върху яйца, но се опитват да не ги счупят. Когато миналата година Уейн се появи на тренировка махмурлия, конфликтът ескалира. Той бе глобен и изваден от състава, но ако отношенията им ще останат що-годе нормални, то повече гафове не бива да се допускат. Когато се разбра, че Робин ван Перси ще дойде на "Олд Трафорд", се появиха информации, че Рууни е желан от ПСЖ. Тогава източник от клуба обяви, че Рууни не е за продаж, но трябва да направи добър сезон и да се докаже пред Фъргюсън... отново.

6. Да продължи да се развива с възрастта

Има една теория, че най-добрите години на футболистите са между 26 и 30. Това обаче вече не е съвсем вярно, макар да има изключения, тъй като играта става все по-бърза и динамична, и са твърде малко хората на Теди Шерингам и Денис Бергкамп, които могат да си позволят по-лежерно темпо, но все пак да дърпат конците.



През първите 4 декади на „Златната топка“ тя почти винаги бе печелена от играчи на възраст между 27 и 33 години. От 1996 насам се забелязва промяна в тази тенденция. Оттогава 10 от победителите са били на възраст под 26 години, а само Павел Недвед и Фабио Канаваро бяха над 28, когато я спечелиха. Наречете го фактора „Меси“, ако искате, но това статукво се наложи преди неговата поява, както и тази на Кристиано Роналдо. А защо не пробвате да кажете на Оуен, Роналдиньо, Роналдо (бразилец) или Кака, че футболистите достигат своя връх, когато наблизат 30? С годините контузиите се натрупват, психиката се срива, идва летаргията, подценяването, липсата на титли си казва думата.

Рууни никога няма да спечели „Златната топка“ в ерата на Иниеста, Шави, Меси и Кристиано, но може да се стреми да стане най-добрият поне във Висшата лига.

7. Да е доволен от това, което има, но да се старее за повече

В Британия е много популярен терминът "момчето-чудо". Джордж Бест, Гаскойн, Оуен, Гигс, Рууни, Уилшър, дори и Рахийм Стърлинг в последно време, са носили този прякор. Невинаги очакванията се оправдават, но има и поводи за гордост. Уейн, дори и да се откаже утре, е една от легендите на английската игра местно момче, което поне на клубно ниво постигна много. Той трябва да е щастлив от това, но не трябва да спира с амбициите за по-големи постижения. Може и да не успее, но колко хубаво би било, ако надскочи себе си? Да ни покаже, че всичко е възможно...

Страницата подготви: Явор Пиргов

Акция „Сами - Лондон“

САМУЕЛА е на 2 години, родена с диагнози: Спинална бифида с долна параплегия и Хидроцефалия. Неподвижна е от кръста надолу и няма чувствителност. Въпреки песимистичните прогнози родителите ѝ не се отказват и вярват, че състоянието ѝ може да се подобри. Досега са направени две операции. Извършва се ежедневна рехабилитация, физиотерапия, иглотерапия и др., което изисква много средства. Всеки, който желае да помогне за лечението, може да направи това по банков път:

Procredit Bank
Samuela Emanuil Kurian
BIC / PRCBGBGS
IBAN: BG56PRCB92302433738019



**Спаси Живот**
Присъединете се към българската база данни за стволови клетки и спасете живот. Донацията е напълно безопасна за вас процедура.
www.spasi-zhivot.org
В България има само 500 регистрирани донори, докато Хърватия с 4.5 милиона жители има 17,300. Един хърватин нуждаещ се от съвместими стволови клетки за трансплантация има много по голяма вероятност да си намери животоспасяващ донор.

„...Допреди войната образованието и възпитанието в нашите училища бе насочено към едно планомерно и системно развитие сред учащата се младеж на национални и отечествени

добродетели, от една страна, и на граждански и културни, от друга. Любов и почит към старинно българското, благоговение пред дейците и строителите на нашето национално веру,

старание и съревнование към доброто и хубавото, увлечение към идеалното – бяха мили, симпатични явления, които със своята същност трогваха и пръвяха живота приятен, съдържа-

телен и високо осмислен.”

(Из мотивите на министъра на народното просвещение Стоян Омарчевски да предложи първи ноември за Ден на народните будители.)

С огъня на родолюбие то зачитаме Деня на будителите

Юл. Ташева

Какво е за нас България? Може би всичко, което сме днес. Тя е родният дом и най-близките ни хора, усмивката на приятелите, спомените и любимите места. Тя е въздухът, който дишаме. Тя е екотът от стъпки по калдъръмените улици на възрожденските градчета, вятърът на шипченския връх, достопенството на Царевец, величието на Мусала и Вихрен. И още много. Уписани в трудните ни делници, рядко се пита каква е България за нас, съвременниците на 21-ото столетие.

Има дни в календара, които ни подсказват, че съществува и друга България. Тази, изградена от онези титани на мисълта и словото, които и днес ни карат да се чувстваме горди дори от споменаването на техните имена.

Такъв ден за нас, българите, е Денят на народните будители. Думата будител е метафора, включваща в себе си не само дейците на Българското възрождане и националноосвободителната борба, но и книжовниците, които с огненото си слово върнаха българската свая в душата на народа.

Така се стига до първото неофициално честване на празника е осъществено в Пловдив през 1909 г.

Времето след Първата световна война бележи разруха и всеобщо отчаяние. За българското общество чистият възрожденски идеал отдавна е рухнал. Интелигенцията все по-ясно разбира, че Майка България се намира на кръстопът. Мнозина виждат реалната заплаха от разпадане на националната ни ценностна система. Точно тогава книжовниците ни се обръщат към най-светлите имена от близкото ни минало, за да потърсят съпри-



Днес българските учители и хилядите книжовници пренасят родолюбивото пламъче за наука и просвета на своите възпитаници.

косновение с онези, които в трудно и безперспективно време с мощта единствено на своята мисъл върнаха равновесието и духовната стабилност на нацията. И отидоха още по-назад във времето, за да приемат 1 ноември – Ден на светеца Иван Рилски, за нов, всъщност добре познат празник.

Това се случва на 13 декември 1922 година, когато 19-ото обикновено народно събрание приема Закон за допълнение на Закона за празниците.

Инициатор на промяната е тогавашният министър на народното просвещение Стоян Омарчевски.

С Окръжно № 17743 той обявява първия ден от ноември за общонационален и неучебен ден за всички училища. В продължение на повече от две десетилетия тази дата се превръща в един от най-чистите общобългарски празници на историческата памет и на националното ни самочувствие. Те са отстоявани през вековете на насилие и народни страдания – дело на стотици и хиляди знайни и незнайни българи – книжовници, наставници и просветители, вдъхнали в мрака на средно-

вековието вяра в собствените сили на народа за възраждане на българската държавност. Затова на първи ноември ние отдаваме почит и признателност към делото и паметта на всички достойни българи, които с делата и мислите си събудиха народния дух и съградиха стъпка по стъпка, ден след ден националната ни идентичност. Всяка национална общност избира период от историческото си развитие за свое “най-силно време” и героите на това време се превръщат в светли символи на цялата нация. “Най-българското време” безспорно за нас е времето на Ботев и Левски, периодът на нашето “Високо възрождане”, десетилетието непосредствено преди

Освобождението. Същевременно Денят на народните будители е отворен във времето както за миналото, така и за бъдещето.



Сопот



Калофер

Това ни позволява да добавяме в националния ни пантеон нови и нови имена.

В Деня на народните будители си припомняме образите на онези обикновени и посвоему необикновени българи – светци и мъченици, книжовници и бунтовници, създали духовния гръбнак на българския народ в най-трудните години от неговото съществуване. С благоговение изричаме имената на свети Иван Рилски, Григорий Цамблак, Константин Костенечки, Поп Пейо, Матей Граматик, Йоасиф Брадати, Паисий Хилендарски и Софроний Врачански, Неофит Бозвели и Добри Чинтулов, Ботев, Левски, Каравелов, Захари Стоянов, Братя Миладинови, Христо и Евлоги Георгиеви, Иван Вазов... Не бихме могли да споменем имената на всички радатели за българщина и родолюбие, които поддържаха,

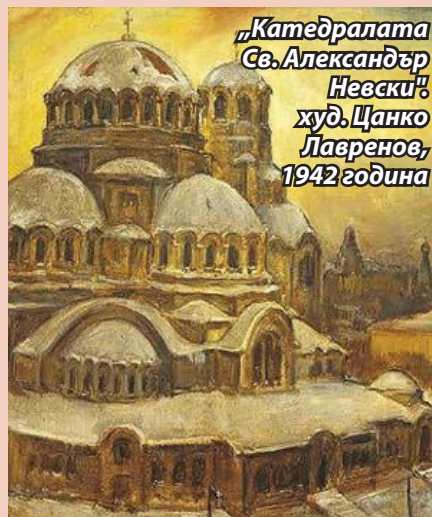
а и днес укрепват вярата, волята и желанието на народа ни към знание и просперитет. Благодарение на всички тях беше запазена нашата писменост и език, църква и училище, просвета и култура, те извоюваха свободата и независимостта на милото ни отечество.

Въпреки голямото културно и патриотично значение, което има празникът на будителите, през 1945 година той е отменен, защото се дублирал с Деня на светите братя Кирил и Методий.

Десетилетия след това с рухването на Берлинската стена (1989 г.) рухна и значителна част от измислената и без корени в нашето общество празнична система. Изведнъж ние, българите, като че ли останахме в празнично безвремие. От една страна, в първите месеци и години всеки ден бе празник, а от друга – много скоро усетихме, че за да стъпваме по-здраво на земята си, трябва пак да се срещнем със своето величаво минало. На първи ноември 1990 година по почина на общонационално движение “Мати Болгария” Денят на народните будители бе възстановен. И този акт бе посрещнат от народа ни със всеобщо одобрение.

Първи ноември – ден от календара, в който, докосвайки се до спомена за делото на нашите будители през десетилетията, ще почерпим онази сила, която ще ни направи повече българи. От това именно днес ние имаме нужда повече от всякога.

100 години храм-паметник „Александър Невски“



„Катедралата Св. Александър Невски“
худ. Цанко Лавренов,
1942 година

молитвата “Отче наш”. Осветителните тела в храма са изработени в Мюнхен. Заемащ площ от 3170 кв.м, храмът може да побере 5000 души, колкото и най-голямата зала в НДК, с което се превръща във втората по големина църква на Балканския полуостров след храм “Св. Сава Сръбски”. Камбанарията му е висока близо 53 м и има 12 камбани, излети и донесени от Москва. Най-голямата тежи 12 тона, а най-малката – 10 кг, като общото тегло на всичките е 23 тона.

Решението за построяване на катедрална църква е взето още през 1880 г. от Учредителното събрание в Търново. Княз Александър се обръща с възвание към българите и храмът е вдигнат с народни дарения. Основният камък е положен при изключителна тържественост на 3 март (19 февруари стар стил) 1882 г., четвъртата годишнина от подписването на Санстефанския договор. В основите на храма е вградена метална кутия, в която са записани имената на членовете на правителството.

Храмът е по проект на руския архитект проф. Александър Померанцев (1848-1918), с помощници руските архитекти Александър Смирнов и Ал. Яковлев. Първият

проект е бил изработен от акад. арх. Иван Богомолов, след чиято смърт проф. арх. Померанцев изцяло го променя. Окончателният проект е бил готов през 1898 г.

Строежът на храма започва през 1904 г. и завършен през 1912 г., като цялото изпъкване възлиза на обща стойност 5,5 милиона лева. За кратко през 1916 г. храмът е преименуван на “Св. св. Кирил и Методий”, а през 1920 г. отново е върнато първоначалното име “Св. Александър Невски”.

След завършването на църквата през 1912 г. с украсата и изографисването на интериора на храма се заемат внушителен брой изтъкнати руски и български специалисти, архитекти, художници и каменоделци.

Стенописите са рисувани под ръководството на проф. А. Кисельов, а в изработването им участват руски и български художници като проф. Иван Мърквичка, проф. Антон Митов, Г. Желязков, проф. Ст. Иванов, Ас. Белковски, Никола Маринов, Никола Петров, Хр. Берберов, проф. П. Клисуров, Август Розентал, проф. Цено Тодоров, Васил Димов, арх. Петко Момчилов и др.

TSDI ПРЕДЛАГА РАБОТА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ
КУРИЕРИ В ЛОНДОН, СРЕЩУ ДОБРО ЗАПЛАЩАНЕ

ИЗИСКВАНИЯ: Public Liability Insurance,
Courier Insurance,
UK driving license,
личен ван



Интервю на
английски език

ЗА КОНТАКТИ:

(mob) 07880611250

tsvetomir.abramovich@gmail.com

Местните хора не без основание се гордеят с открития писмен паметник на Родопското възраждане – Златоградският писмовник, датиращ от 1852 г. Сборникът без аналог сред откритата досега възрожденска книжнина у нас!

Златоград – далечен, но пленителен

Юлия Ташева

Сякаш вчера чухме новината, че видният американски астроном и физик Карл Сейгън е изпратил като послание от нашата цивилизация гласове, шепоти, песни и музикални произведения за среща с други цивилизации. И сред тях литна към безкрая онази песен, която, сигурна съм, всеки българин е слушал поне веднъж във великолепно изпълнение на Валя Балканска – истинско признание за силата и певческо-

то дарование на родопската певица. Песента "Излеп е Делю хайдутин" не е нова, създадена е още през 19 в. Днес тя се изпълнява в няколко варианта – поетичният разказ за героя стига до 66 стиха. Заслушах се в текста на народния творец и привлечена от духа на отминалите времена, нещо трепна в мен и стисна гърлото ми. Спомних си мъдрите слова на българския владетел Иван Асен II: "Окоето е сигурен съдия на събитията и най-верен свидетел на видяното".

Те ме подтикнаха в един озарен от топло октомврийско слънце ден да тръгна към Златоград – родното място на родопския хайдутин. Нямахме място за колебание – трябваше да видя с очите си този търкулнал се чак до Гърция „златен“ град. От двата възможни маршрута без колебание избрах по-познатия за мен през Асеновград, Чепеларе, Смолян, Пампорово, Мадан и... ето ме, почти стъпила на границата на две съседни страни.

Разположен в най-южната част на Родопите в живописна долина, този град носи усета за вечна красота и хармония. Още с първите ми крачки из града легендата за Делю хайдутин оживя – пред очите ми се изправи величественият паметник на народния закрилник. Гранитната му фигура внушава уважение, но и стопля с надежда за сигурност. Под юначното му крило крехкото родопско девойче – символ на чистата вяра, наистина е намерило вечно упование, което и агите не са посмели да докоснат.

Топлотата и гостоприемството на жителите на голямата планина са отдавна известни. Странно чувство обаче ме обзе, когато тръгнах да се разхождам из улиците на града – толкова чисти и приветливи очи и усмивки никъде до сега не бях срещала. Имах чувството, че познавам всеки срещнат, макар че го виждах за първи път. Възрастен старец, бавно пристъпвайки с бастунчето си по калдъръмения сокак, с грейнали от радост очи ме поздрави за добре дошла и веднага се заинтересува от къде съм, добре ли съм, как съм... От искреността на въпросите му направо се пообърках – запитах се дали съм в 2012 година, или магията на Златоград ме върна много далеч назад във времето. За часовете, които прекарах тук, разбрах, че спокойно можеш да разговаряш с хора, които не познаваш, но обикваш, защото ти вдъхват спокойствие, уважение и топлота. Далеч от шума и тревогите на големия град тук живее една друга България – чиста, искрена, гостоприемна, неподправена и невероятно привлекателна. На много места съм "гостувала" в родината, но до подобна сърдечност и всеотдайност не се бях докосвала. Често след това се питам къде ли се крие тайната на тази магия. Може би отговорът е в природата, която приютава майчински и свои, и чужди. Макар и доста отдалечен от столицата и другите големи градове у нас, в Златоград може да се видят доста любопитни и интересни творения, част от духовния и културен живот на хората, населяващи стотици го-

дини тези места.

Един от вечните пазители на българщината в родопския край е църквата "Успение Богородично", издигната през смутната 1834 г. Преданието разказва, че турските власти разрешили да се построи християнски храм, но това да стане точно за 40 дни! Те не вярвали, че това е възможно, защото не познавали силата на духа на родопските майстори, които устояли на тежкия залог. И сградата на най-старата поща у нас ще ви впечатли, както и запазеното килийно училище, поставило началото на просветното дело по тези места. Много свидно тук се съхранява автентичният калъп за леене на куршуми – не е било шега времето, в което се пренесох. Все пак от хайдутството ни дели малко повече от век.

Красивата приказка, наречена Златоград, не спира дотук. Навярно всеки от нас ще поиска да се докосне не само до духа на някогашното време и неговата пълна с напрежение атмосфера, но и да поживее няколко дни далеч от градската суета, да се събуди сутрин от звъна на черковната камбана и хлопатарките на стадото овце и кози, от кукуригането на петлите, поздравяващи сутрин рано слънцето – всичко това може да откриете във възстановения преди десетилетие архитектурно-етнографски комплекс. Това всъщност е много сполучливо съчетание от архитектурни паметници, съхранени 200-300-годишни къщи с възродени занаятчийски работилнички – сарашка, ножарска, гайтанджийска, дърворезбарска, златарска. Неразделна част от комплекса са т.нар. Александровски къщи, наречени така по името на някогашните си обитатели. Днес в тях се помещава богата историко-етнографската експозиция. Точно тук може да се види и рампата, от която някога са тръгвали камилите за Беломорието, натоварени с платове и вълна, изработени от нежните ръце на родопчанката.

Златоградчани се гордеят и с единствения у нас запазен отвесно монтиран стан за постелки и завивки, които тук се изработват от вълна и козина от кози. Само един поглед е достатъчен, за да усетите, че местните планинци най-много "галят" (както казват на местния диалект) топлиите краски на есента – оранжево, червено и кафяво, с които сякаш искат да съхранят за дългата зима топлината на слънцето. Старите, а и сегашните майстори обичат да взимат всичко от природата, вплитайки го умело в тежки козаци и пъстри халища.

Истинска атракция на "всичко българско и родно" е водени-

цата, която включва валивица, тепавица и воденица караджейска. Няма как погледът ви да не бъде привлечен и от кокетните възрожденски къщи, разположени на южния бряг на реката. Всички те са с белосани здрави дувари, с открити одери (салони) и широки дъбови врати. Не само красиви, но и уникални са комините на старите златоградски къщи – обли, големи и варосани в бяло – едно весело намигване от близкото Беломорие. На върха завършват с малък покрив от кирпичени керемиди или тикли. Не само днес, но и навремето те са правили голямо впечатление с изязната си изработка – затова някога този най-южен град в България е носел звучното име Беловидово. До 1934 г. в официалните регистри родопският град е известен като Даръдере. Вървейки из стария запазен калдъръм, не само почувствах романтиката на старото време, но и топлия полъх от близка Гърция. Без съмнение тук старата архитектура носи елементи както на пловдивската възрожденска къща, така и на къщите, разположени в близост до Егейско море. От интерес и любопитство надзърнах в един от златоградските дворове – оказа се, че повечето от тях имат кладенци, оградени с дъбови кошове с врътки за въжето и стрехи от едноулучени керемиди. Повече от 120 архитектурни и археологически обекта се обединяват в този уникален комплекс, заемащ площ от около 10-15 дка. Може би отдалечеността на Златоград

от голямата шумотевица на цивилизацията е изиграла своята положителна роля – тук много повече от Стария Пловдив се усеща автентичната обстановка на 18-ото и 19-ото столетие.

А щом се уморите от ходенето по сокаците на Стария Златоград, не пропускайте възможността да опитате ароматното кафе, приготвено на пясък по стара традиция. Към него непременно си поръчайте и баклава с локум – не че ги няма и в другите краища на страната, но тук те са типично златоградски, за които с радост дълго време ще си спомняте. Златоградският културен ареал е бил обитаван от хилядолетия. За древното му начало свидетелстват многобройни археологически обекти като езически светилища, акрополи, гробници, мюсюлмански и християнски култови места. Всички те говорят за богат и наситен със събития родопски край.

Ако разполагате с повече време, може да посетите недалечната местност Белите камъни – планински връх, от който се открива незабравима гледка към зеленото море на Родопите. Археолозите казват, че в близост до село Старцево (разположено недалеч от Златоград), се е намирало антично светилище от V в. пр. Хр до 4 в. сл. Хр.

Само на километър-два оттук днес минава границата с южната ни съседка Гърция. Затова бизнесът и търговията



видимо се възродиха и откакто бе открит международният коридор Маказа – Бяло море. Удобството за туристите и любителите на планината и морето е завидно – само 50 км делят Пампорово от

Бялото море. Само споменаването на този немаловажен факт говори за прекрасните възможности за бъдещото развитие на този далечен, но пленителен български град.



Cheap Calls to Bulgaria

- ✓ Cheap international calls from your landline
- ✓ Extremely competitive rates
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ No subscription charges
- ✓ Calls charged directly by your landline provider
- ✓ Multilingual Customer Service

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxxxx#). Wait to be connected.

Bulgaria landline - 3p/min - 084 4988 4536

Bulgaria mobile - 35p/min - 091 1158 4536

Romania landline - 2p/min - 084 4831 4536

For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask the bill payer's permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing: 13/04/2012. This service is provided by Auracall Ltd.

BULGARIA food

НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU



**НАД 1000 ПРОДУКТА,
МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!**

TEL 0208 6179614

Ясновидката



Даниела помага от разстояние, разрешава вашите проблеми, прави бяла магия за любов, събира разделени двойки, отключва късмет, прави бизнес прогнози.

0885 98 31 94
0897 48 58 47

Да проверим познанията си

1. Знаете ли откъде произлиза наименованието на Канарските острови?

Името на Канарските острови произлиза от португалския остров Лансарот. Лансарот е остров в Атлантическия океан, разположен на западния бряг на Африка.

2. С коя мерна единица се определя количеството бубено семе?

С I унция = 28,3495231 грама.

3. Кое е правилното продължение на народната поговорка „Сирене няма...“

...и годява за ядене.

4. На кой континент е разположена планинската верига Каракум?

В Азия, в превоза Черек-пясък.

5. Кой е основателят на Атинската академия, която е първата институция за висше образование в западния свят?

Платон (ок. 428 – 347 г. пр. Хр.) (ок. 80 г. пр. Хр.) в Атина. Наречен със своя ученическа група „Академия“.

6. Кой е основателят на Държавния музикален театър у нас, пръв носител на званието „народен артист“?

Стефан Спирков. Основател на Държавния музикален театър в София.

Кирилица из нот дед

По-добре врабче в ръката, отколкото Франкфурт на Майната му.

Разликата между СПИН-а и пенсията е, че със СПИН може да се живее по-дълго.

на тоалетната се намирате.

Единствено Адам не е имал тъща. По това знаем, че е живял в Рая.

Кама сутрин – всяка сутрин! Амин. Дай, Боже!

В сърцето си те нося. Останалите места са заети.

Имате прекрасни крака. Да се поразходим малко...

Не късайте држката на ябълката. Представете си, че някой прави това с вас.

Колко конски сили е имал Троянският кон?

Таралежче пада по гръб върху кактус и пита уплашено: Мамо, ти ли си?

Графит от WC: Умоляват се посетителите да не стават преди края на представлението.

Щом мъжът открил огъня, жената сложила кафето.

Ако жена ви побеждава на тенис – сменете спорта. Ако ви побеждава на бокс – сменете жената.

Има жени, които твърдят, че всички мъже са еднакви. Не е ли това твърде богат опит?

Ние, балканците, сме такива чревоугодници, че и вицове ги предпочитаме пиперливи.

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...

Кръстословица с 10 хоризонтални и 10 вертикални думи. Думите са:

- ХИМИЧЕСКО ВЕЩЕСТВО, КОЕТО ПРИДАВА НЯКАКЪВ АРОМАТ (10 хоризонтални)
- ПЪЛНО ЗАВЪРТВАНЕ НА КОЛЕЛО (МН.Ч) (10 вертикални)
- БРОНИРАНА БОЙНА МАШИНА (10 хоризонтални)
- МУЗИКАЛЕН ЗНАК (10 вертикални)
- ЛЕГЕНДИ, СКАЗАНИЯ (10 хоризонтални)
- ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ОБЩА РАБОТА (10 вертикални)
- КЛИСУРА (10 хоризонтални)
- ФИНЛАНДСКА ПОЕТЕСА, 'КИЙЛА' (КАТРИ) (10 вертикални)
- ЧИСЛОТО '5' (10 хоризонтални)
- ДРЕВНОГРЪЦКА БОГИНЯ НА ЗЕМЯТА, МАЙКА НА ЗЕВС (МИТ.) (10 вертикални)
- ЕТНОСТНА ГРУПА - РОМИ (10 хоризонтални)
- ПЪЛНО ЗАВЪРТВАНЕ НА КОЛЕЛО (10 хоризонтални)
- НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО (10 вертикални)
- БАЛЕТ ОТ ДЕЛИБ (10 хоризонтални)
- РУСКИ ПИСАТЕЛ, 'ДАЛЕЧНО И БЛИЗКО' (ЮРИЙ) (10 вертикални)
- ГЛАСЕН ЗВУК ВИСОКА ШАПКА С КОЗИРКА И ПОДБРАДНИК В РЕДИЦА ЕВРОПЕЙСКИ СТРАНИ (10 хоризонтални)
- ПОСТАВКА ЗА АРТИЛЕРИЙСКО ОРЪДИЕ (МН.Ч) (10 вертикални)
- ОТГОВОРНА АДМИНИСТРАТИВНА ДЛЪЖНОСТ (10 хоризонтални)
- ИРЛАНДСКИ ОСТРОВ (10 хоризонтални)
- 10X10 (10 вертикални)
- ЛЕГЕНДАРЕН СИЦИЛИЙСКИ ЦАР (10 хоризонтални)
- СТАРА МЯРКА ЗА ТЕГЛО (10 вертикални)
- НЕВОЛНО СВИВАНЕ НА МУСКУЛ (10 хоризонтални)
- ИЗОЛАЦИОНЕН МАТЕРИАЛ, ПОЛУЧЕН ЧРЕЗ ВУЛКАНИЗАЦИЯ (10 вертикални)
- ГРАД В АЛБАНИЯ ПОТУРЧЕНО ХРИСТИЯНСКО МОМЧЕ В ОСМАНСКАТА ИМПЕРИЯ (10 хоризонтални)
- ТЕАТЪР В ПАРИЖ (10 вертикални)
- НАСИТЕН ВЫГЛЕДОРОД (10 хоризонтални)
- ШИПКА ЗА ПРИХВАЩАНЕ НА ЛИСТИ (10 вертикални)
- ПЛАНИНСКИ ВЪРБИ (10 хоризонтални)
- ВЪЗПАЛЕНИЕ НА УХОТО (10 вертикални)
- ГОРНА СТРАНА НА ПОМЕЩЕНИЕ (МН.Ч) (10 хоризонтални)
- НАШИ ТЕЛЕФОННИ АПАРАТИ (10 вертикални)
- ПРЕПИНАТЕЛЕН ЗНАК (10 хоризонтални)
- РУСКО ПОЛИТ. СПИСАНИЕ ПОЛИТИК ОТ НИГЕРИЯ, ПРЕЗИДЕНТ 1963-68 (БЕНДЖАМИН) (10 хоризонтални)
- УНГАРСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР (10 вертикални)
- ЕТИОПСКИ ЛЕКОАТЛЕТ, ОЛИМПИСКИ ШАМПИОН МАРАТОН 1960 Г (БЕКИЛА) АТОМ ЛЪЧИСТА ЕНЕРГИЯ (10 хоризонтални)
- ИРОНИЧНИ ПСЕВДОНИМИ (10 вертикални)
- КРАСИВИ ГОРСКИ ЖИВОТНИ (10 хоризонтални)
- ДЛ. ОТ ОП. 'КРАДЛИВАТА СВРАКА' ОТ ДЖ. РОСИНИ РИМСКА И ВИЗАНТИЙСКА ТИТЛА (10 хоризонтални)
- СНОПЧЕ КОСА (10 вертикални)
- ПОКРИВКА, С КОЯТО СЕ ЗАВИВА ДА ВТАСА ХЛЯБ (10 хоризонтални)
- УДАР С КРАК (10 хоризонтални)
- ВЛАКНОДАЙНО РАСТЕНИЕ (10 вертикални)
- ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ ОТ ГРУПАТА НА ЛАНТАНИДИТЕ (10 хоризонтални)
- ПОРЕДНО ЧИСЛО (10 вертикални)
- ПАКОСТ, ЩЕТА, ВРЕДА (10 хоризонтални)
- ИНДИЙСКА БОГИНЯ (10 хоризонтални)
- ВИД САЛАМ (10 хоризонтални)
- ОСНОВНА МИСЪЛ ИЛИ ПОЛОЖЕНИЕ (10 хоризонтални)
- ФИБА ЗА КОСА (10 хоризонтални)
- АВТОМОБИЛНА ПИСТА В БЕЛГИЯ (10 хоризонтални)
- ПРОСЯКЪТ ОТ 'ИЛИАДА' (10 хоризонтални)
- СИЛНО ОТРОВНИ ЗМИИ (10 хоризонтални)
- СТОЛИЦАТА НА КИТАЙ (10 хоризонтални)
- КАЗАШКИ АТАМАН (?-1585) (10 хоризонтални)
- ХИМИЧЕН ЕЛЕМЕНТ, МЕТАЛ (10 хоризонтални)
- ХИМ. ЕЛЕМЕНТ С НЕМЕТАЛНИ СВОЙСТВА (10 хоризонтални)
- КОМПЛЕКС ОТ УПРАЖНЕНИЯ ЗА КРАСИВО И ЗДРАВО ТЯЛО (10 хоризонтални)
- СОБСТВЕНИК НА ИЗДАТЕЛСКА КЪЩА (10 хоризонтални)
- Г-Й НА ВДРУМЕВ ОТ ДРАМАТА 'ИВАНКО, УБИЕЦЪТ НА АСЕНЯ' ПЛЕМЕ ОТ ТЮРСКИ ПРОИЗХОД (10 хоризонтални)
- БРАТ НА ЦАР САМУИЛ (10 хоризонтални)
- СВЕЩЕНИЙТ БИК У ДРЕВНИТЕ ЕГИПТЯНИ (10 хоризонтални)
- МАРКА ФИНЛАНДСКИ МОБИЛНИ ТЕЛЕФОНИ ДРЕВЕН ФИНИКИЙСКИ ГРАД (10 хоризонтални)
- АМЕРИКАНЕЦ, ОНКОЛОГ, НОБЕЛОВ ЛАУРЕАТ (ЕДУАРД ДОНАЛ) РЕКА В МАРОКО (10 хоризонтални)
- ЛЕКАРСТВЕНО СРЕДСТВО С ПСИХОСТИМУЛИРАЩО ВЪЗДЕЙСТВИЕ (10 хоризонтални)
- АФГАНИСТАНСКА АВИАКОМПАНИЯ (10 хоризонтални)
- ПОРЪЧИТЕЛСТВО ВЪРХУ ПОЛИЦА (10 хоризонтални)
- ЧАСТ ОТ СЪСТЕЗАНИЕ (10 хоризонтални)
- ЗАБОЛЯВАНЕ-ЧЕРВЕН ВЯТЪР (10 хоризонтални)
- ЧЕРКОВЕН ПАЗАЧ (10 хоризонтални)
- ОПРЕДЕЛЕНО КОЛИЧЕСТВО ОТ НЕЩО (10 хоризонтални)
- ДУМА ЗА ПОТВЪРЖДЕНИЕ (10 хоризонтални)
- БУРЕНЦЕ ЗА НАЛИВНА БИРА (10 хоризонтални)
- ЗАОСТРЕН ПРЪТ (10 хоризонтални)
- СТРАНА НА МОНЕТА (10 хоризонтални)

Помощ: АБЕБЕ, АЗИКИВЕ, АКЕСТ, АСПИДИ, ВЛОРА, ЕРИЗИПЕЛ, ЕРМАК, ИНУЛИН, ЛАФЕТИ, НАГИБИН, НЕОДИМ, НИНЕТА



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
Тел. 02075849433 и 5849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник – петък, от 9.30 до 13.30
За запитвания и подаване на документи:
Тел. 02075893763 (от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови въпроси: Тел. 09065508950
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания.
Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 60999 – като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон 01279454707

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
Тел. ++359 16603293, ++359 16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Почетен консул на Р България в Шотландия

Проф. Николай Желев, тел. 01382308536 и 01382308000
E-mail: Nikolai.Zhelev@abertay.ac.uk
www.bulgarianconsulatescotland.org.uk

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View
Newcastle Upon Tyne
NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08457143143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme

Тел. 08453667899, www.hnrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk – въведете „Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 924,60 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламno каре на цяла страница

За публикации:
10 % - за повече от 10 публикации
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4,2x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см
Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр. -

£ 3.30 / кв.см

Последна стр. -

£ 1.10 / кв.см

пълноцветни

16 и 17 стр.

£ 1.00 / кв. см

останали страници -

£ 0.75 / кв. см

Последна страница

£ 509.00

Вътрешна страница

£ 347.00

1/2

462.30 кв. см

Последна страница

£ 254.00

Вътрешна страница

£ 174.00

1/4

231.15 кв. см

Последна страница

£ 127.00

Вътрешна страница

£ 87.00

1/8

116.00 кв. см

Последна страница

£ 64.00

Вътрешна страница

£ 44.00

1/16

58.00 кв. см

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:

Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Стоян Ботев,
botev@usa.com,
Лилия Русева,
lruseva@bgben.co.uk
Спортен редактор: Явор
Пиргов, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско

Общество във Великобритания

www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на безопасен адрес)



OLIMP



Всеки Петък и Събота Жива Българска Музика

Българска Закуска
Безжичен Интернет

Българска Кухня



373 HIGH ROAD- TOTTENHAM- LONDON- N17 6QN

Tel: 020 8801 7938

Mob: 07920 827399

За вашата прическа и стил ще се погрижи висококвалифициран персонал

Dunav Barbers
2B Philip Lane
London N15 4JB
02088088998



Бръснаро-фризьорски салон Dunav Barbers



Пон.-събота: от 9 до 20.00 ч. Неделя: от 10 до 17.30 ч.

Музика на живо
Вкусна българска кухня
Незабравимо парти

Заповядайте,
тук купонът
е до зори!



ДОБРЕ ДОШЛИ

БГ ПАРТИТА
Всеки
четвъртък,
петък, събота
и неделя

Понеделник - вторник:
от 16.00 часа до 01.00 часа
Сряда - неделя:
от 16.00 часа до късно

Най-старият
български
бар-ресторант
в Лондон
се грижи за
вашето добро
настроение
вече 7 години

За резервации,
тел. 02072635902
(всеки ден
след 11:00 часа)

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви
суми:

£50
£200
£1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация,
кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Некачествени
стоки и услуги, Проблеми с хазии

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.